

GOVP3198007858

338 01 本538号

338.64  
又538

臨時恩賜金授産事業寫真帖



## 序

明治四十三年八月韓國併合ニ際シ特ニ國帑一千七百餘萬圓ヲ支出シ之ヲ各府郡ニ配與シ以テ授産、教育及凶歉救濟ノ資ニ充テシメ永ク新附ノ民衆ヲシテ皇化ノ惠澤ニ浴セシメムコトヲ期セリ其ノ事業中授産ニ付テハ士民ニ産業ヲ授クルト共ニ兼テ地方産業ノ改良發展ヲ促カサムコトニ意ヲ用ヒ今ヤ其ノ經營漸ク緒ニ就カムトスルニ至レリ則茲ニ此ノ寫眞帖ヲ編纂シ一ハ以テ實況ノ一斑ヲ窺知スルニ便シ一ハ以テ他日事績ノ殿最ヲ考察スルノ資ニ供セムトス

大正元年八月

朝鮮總督府

# 臨時恩賜金授產事業寫真帖

## 目次

|                       |   |
|-----------------------|---|
| 1 京畿道各恩賜授產場生產品及製作品    | 一 |
| 2 京畿道京城府恩賜授產場ノ一       | 一 |
| 3 京畿道京城府恩賜授產場ノ二       | 二 |
| 4 京畿道京城府恩賜授產場ノ三       | 三 |
| 5 京畿道水原外三郡共同恩賜授產場ノ一   | 三 |
| 6 京畿道水原外三郡共同恩賜授產場ノ二   | 三 |
| 7 京畿道開城外三郡共同恩賜授產場ノ一   | 四 |
| 8 京畿道開城外三郡共同恩賜授產場ノ二   | 四 |
| 9 京畿道楊州外三郡共同恩賜授產場ノ一   | 五 |
| 10 京畿道楊州外三郡共同恩賜授產場ノ二  | 五 |
| 11 京畿道陽智外六郡共同恩賜授產場ノ一  | 六 |
| 12 京畿道陽智外六郡共同恩賜授產場ノ二  | 六 |
| 13 京畿道富平外四府郡共同恩賜授產場ノ一 | 七 |
| 14 京畿道富平外四府郡共同恩賜授產場ノ二 | 七 |
| 15 京畿道廣州外三郡共同恩賜授產場ノ一  | 八 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 16 京畿道廣州外三郡共同恩賜授產場ノ二        | 九  |
| 17 京畿道漣川外四郡共同恩賜授產場ノ一        | 九  |
| 18 京畿道漣川外四郡共同恩賜授產場ノ二        | 一〇 |
| 19 京畿道江華外三郡共同恩賜授產場          | 一〇 |
| 20 忠清北道忠州郡恩賜機業傳習所           | 一一 |
| 21 忠清北道忠州外五郡共同恩賜甘藷苗圃        | 一一 |
| 22 忠清北道清州郡恩賜稚蠶共同飼育所         | 一二 |
| 23 忠清北道清州郡恩賜機業傳習所           | 一二 |
| 24 忠清北道清州郡恩賜稻拔傳習            | 一三 |
| 25 忠清北道清州郡恩賜製筵傳習            | 一三 |
| 26 忠清南道公州外三十六郡共同第一恩賜蠶業傳習所ノ一 | 一四 |
| 27 忠清南道公州外三十六郡共同第一恩賜蠶業傳習所ノ二 | 一四 |
| 28 忠清南道公州外三十六郡共同第一恩賜蠶業傳習所ノ三 | 一五 |
| 29 忠清南道公州外三十六郡共同第一恩賜蠶業傳習所ノ四 | 一五 |

30 忠清南道公州外三十六郡共同第一恩賜蠶業

傳習所ノ五……………二六

31 忠清南道庇仁外四郡蠶機ノ配付……………二六

32 忠清南道各郡ニ於ケル農蠶具ノ配付……………二七

33 忠清南道各郡ニ於ケル種籽ノ配付……………二七

34 忠清南道各郡共同恩賜甘藷苗床ノ一……………二六

35 忠清南道各郡共同恩賜甘藷苗床ノ二……………二六

36 忠清南道各郡共同恩賜甘藷苗床ノ三……………二九

37 忠清南道各郡ニ於ケル配付種苗ニ依ル成績品……………二九

38 全羅北道各郡共同南原恩賜授産講習所ノ一……………二〇

39 全羅北道各郡共同南原恩賜授産講習所ノ二……………二〇

40 全羅北道各郡共同南原恩賜授産講習所ノ三……………二〇

41 全羅北道各郡共同南原恩賜授産講習所ノ四……………二二

42 全羅北道各郡共同古阜恩賜授産講習所ノ一……………二三

43 全羅北道各郡共同古阜恩賜授産講習所ノ二……………二三

44 全羅北道各郡共同古阜恩賜授産講習所ノ三……………二三

45 全羅北道各郡共同錦山恩賜授産講習所ノ一……………二三

46 全羅北道各郡共同錦山恩賜授産講習所ノ二……………二四

47 全羅北道各郡共同臨陂恩賜授産講習所ノ一……………二四

48 全羅北道各郡共同臨陂恩賜授産講習所ノ二……………二五

49 全羅北道各郡共同臨陂恩賜授産講習所ノ三……………二五

50 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶傳習所ノ一……………二六

51 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶傳習所ノ二……………二六

52 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶傳習所ノ三……………二七

53 全羅南道莞島郡恩賜水産傳習……………二七

54 全羅南道智島郡恩賜水産傳習ノ一……………二六

55 全羅南道智島郡恩賜水産傳習ノ二……………二六

56 全羅南道濟州郡恩賜水産傳習ノ一……………二六

57 全羅南道濟州郡恩賜水産傳習ノ二……………二六

58 全羅南道大靜、旌義二郡共同恩賜水産傳習ノ一……………二〇

59 全羅南道大靜、旌義二郡共同恩賜水産傳習ノ二……………二〇

60 全羅南道突山郡恩賜水産傳習ノ一……………二三

61 全羅南道突山郡恩賜水産傳習ノ二……………二三

62 全羅南道麗水郡恩賜水産傳習……………二三

63 慶尙南道大邱蠶業講習所ニ於ケル各府郡委託

養蠶技術員養成ノ一……………二三

64 慶尙北道大邱蠶業講習所ニ於ケル各府郡委

託蠶養技術員養成ノ二……………三

65 慶尙北道大邱蠶業講習所ニ於ケル各府郡委

託蠶養技術員養成ノ三……………三

66 慶尙北道大邱府恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

67 慶尙北道大邱府恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

68 慶尙北道大邱府恩賜授産機業傳習所ノ三……………三

69 慶尙北道漆谷郡恩賜授産機業傳習所ノ一……………三

70 慶尙北道漆谷郡恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

71 慶尙北道尙州郡恩賜授産機業傳習所ノ一……………三

72 慶尙北道尙州郡恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

73 慶尙北道尙州郡恩賜授産機業傳習所ノ三……………三

74 慶尙北道清道郡恩賜授産機業傳習所ノ一……………三

75 慶尙北道清道郡恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

76 慶尙北道安東郡恩賜授産機業傳習所ノ一……………三

77 慶尙北道安東郡恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

78 慶尙北道安東郡恩賜授産機業傳習所ノ三……………三

79 慶尙北道新寧郡恩賜授産機業傳習所ノ一……………三

80 慶尙北道新寧郡恩賜授産機業傳習所ノ二……………三

81 慶尙北道慶州郡恩賜授産製紙傳習所ノ一……………三

82 慶尙北道慶州郡恩賜授産製紙傳習所ノ二……………三

83 慶尙北道慶州郡恩賜授産製紙傳習所ノ三……………三

84 慶尙北道慶山郡恩賜授産製紙傳習所……………三

85 慶尙南道各府郡種雞配付ノ一……………三

86 慶尙南道各府郡種雞配付ノ二……………三

87 慶尙南道各府郡種雞配付ノ三……………三

88 慶尙南道各府郡種雞配付ノ四……………三

89 慶尙南道各郡共同普州委託女子蠶業傳習所……………三

90 慶尙南道各郡共同昌委託蠶業傳習所ノ一……………三

91 慶尙南道各郡共同居昌委託蠶業傳習所ノ二……………三

92 慶尙南道各郡共同居昌委託蠶業傳習所ノ三……………三

93 慶尙南道各郡共同居昌委託蠶業傳習所ノ四……………三

94 慶尙南道各郡共同居昌委託蠶業傳習所ノ五……………三

95 慶尙南道各郡共同居昌委託蠶業傳習所ノ六……………三

96 慶尙南道各郡共同三浪津委託蠶業傳習所ノ一……………三

97 慶尙南道各郡共同三浪津委託蠶業傳習所ノ二……………三

- 98 慶尙南道各郡共同三浪津委託蠶業傳習所ノ三……………五〇
- 99 慶尙南道各郡共同安義委託蠶業傳習所……………五一
- 100 慶尙南道釜山府委託蠶業傳習所ノ一……………五一
- 101 慶尙南道釜山府委託蠶業傳習所ノ二……………五二
- 102 慶尙南道馬山府恩賜蠶業傳習所……………五二
- 103 慶尙南道南海外十五郡共同三浪津委託蠶業傳習所ノ一……………五三
- 104 慶尙南道南海外十五郡共同三浪津委託蠶業傳習所ノ二……………五三
- 105 慶尙南道南海外十五郡共同陝川委託產業傳習所……………五四
- 106 慶尙南道河東外十二郡共同陝川委託產業傳習所……………五四
- 107 慶尙南道河東外十二郡共同三嘉委託製紙傳習所ノ一……………五五
- 108 慶尙南道河東外十二郡共同三嘉委託製紙傳習所ノ二……………五五
- 109 慶尙南道晉州外十四郡共同晉州委託繩叭製造傳習所ノ一……………五六
- 110 慶尙南道晉州外十四郡共同晉州委託繩叭製造傳習所ノ二……………五六
- 111 慶尙南道晉州外十四郡共同晉州委託繩叭製……………五六



- 112 慶尙南道晉州外十四郡共同靈山委託繩叭製造傳習所……………五七
- 113 慶尙南道各郡共同種豚配付……………五八
- 114 慶尙南道泗川外八郡共同恩賜漁撈傳習ノ一……………五八
- 115 慶尙南道泗川外八郡共同恩賜漁撈傳習ノ二……………五九
- 116 慶尙南道泗川外八郡共同恩賜漁撈傳習ノ三……………五九
- 117 慶尙南道泗川外八郡共同恩賜漁撈傳習ノ四……………六〇
- 118 慶尙南道泗川外七郡共同三千浦委託船工傳習所……………六〇
- 119 慶尙南道泗川外七郡共同統營委託船工傳習所……………六一
- 120 慶尙南道泗川外七郡共同長生浦委託船工傳習所……………六一
- 121 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ一……………六二
- 122 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ二……………六二
- 123 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ三……………六三
- 124 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ四……………六三
- 125 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ五……………六四
- 126 黃海道各郡共同恩賜養蠶傳習所ノ六……………六四
- 127 黃海道海州恩賜稚蠶共同飼育所……………六五
- 128 黃海道海州郡農蠶具貸與……………六五

|     |                     |    |
|-----|---------------------|----|
| 129 | 黃海道海州郡恩賜延、叭製造傳習     | 六六 |
| 130 | 黃海道殷栗郡恩賜延、叭製造傳習     | 六六 |
| 131 | 江原道春川郡共同恩賜蠶業所ノ一     | 六七 |
| 132 | 江原道春川郡共同恩賜蠶業所ノ二     | 六七 |
| 133 | 江原道鐵原郡共同恩賜蠶業所ノ一     | 六八 |
| 134 | 江原道鐵原郡共同恩賜蠶業所ノ二     | 六八 |
| 135 | 江原道春川外四郡共同春川委託機業傳習所 | 六八 |
| 136 | 平安南道平壤恩賜桑園          | 六九 |
| 137 | 平安南道陽德恩賜桑園          | 六九 |
| 138 | 平安南道江西郡恩賜養蠶傳習所ノ一    | 七〇 |
| 139 | 平安南道江西郡恩賜養蠶傳習所ノ二    | 七〇 |
| 140 | 平安南道咸川郡恩賜養蠶傳習所      | 七一 |
| 141 | 平安南道鎮南浦府漁具材料給與      | 七一 |
| 142 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ一       | 七二 |
| 143 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ二       | 七二 |
| 144 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ三       | 七三 |
| 145 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ四       | 七三 |

|     |                                 |    |
|-----|---------------------------------|----|
| 146 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ五                   | 七四 |
| 147 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ六                   | 七四 |
| 148 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ七                   | 七五 |
| 149 | 平安北道各郡恩賜種苗場ノ八                   | 七五 |
| 150 | 平安北道龍川郡恩賜蠶業傳習所ノ一                | 七六 |
| 151 | 平安北道龍川郡恩賜蠶業傳習所ノ二                | 七六 |
| 152 | 咸鏡南道咸興蠶業講習所ニ於ケル元山府外<br>十郡委託蠶業講習 | 七七 |
| 153 | 咸鏡南道元山府外十郡共同恩賜撈獲傳習              | 七七 |
| 154 | 咸鏡南道元山府牝牛預託                     | 七八 |
| 155 | 咸鏡北道清津府外四郡改良漁具配付ノ一              | 七八 |
| 156 | 咸鏡北道清津府外四郡改良漁具配付ノ二              | 七八 |
| 157 | 咸鏡北道清津府外四郡改良漁具配付ノ三              | 八〇 |
| 158 | 咸鏡北道清津府外四郡改良漁具配付ノ四              | 八〇 |
| 159 | 咸鏡北道各郡ニ於ケル種牝牛貸與ノ一               | 八一 |
| 160 | 咸鏡北道各郡ニ於ケル種牝牛貸與ノ二               | 八二 |

2 京畿道京城府恩賜授産場

其ノ一 養蠶

Industrial Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by Keijo Prefecture, Keiki (Keiyoung-seu) Province:

(1) Practical Training in Sericulture:

授産場ハ京城ニ在リ其ノ事業概シテ蠶ノ

養蠶部

傳習事項 春、夏、秋蠶飼育、蠶具製造、製絲

及養蠶

傳習期間 自四月九日

男子又ハ女子各

蠶生保護、傳習中ハ給與シ修了後自營者ニハ

各種ノ桑苗及蠶具ヲ貸與シ尙桑園借地

料及國家設備費ヲ

蠶具

項 養蠶及絹織法

四月至翌年四月

蠶具

給與シ修了後ハ製絲組合

尙場合ニ依リ原料ヲ供給

蠶具ヲ貸與シ

在京畿道各恩賜授産場生産

品及製作品

Products and Manufactures of Exposed

in Keiki (Keiyoung-seu) Province, which

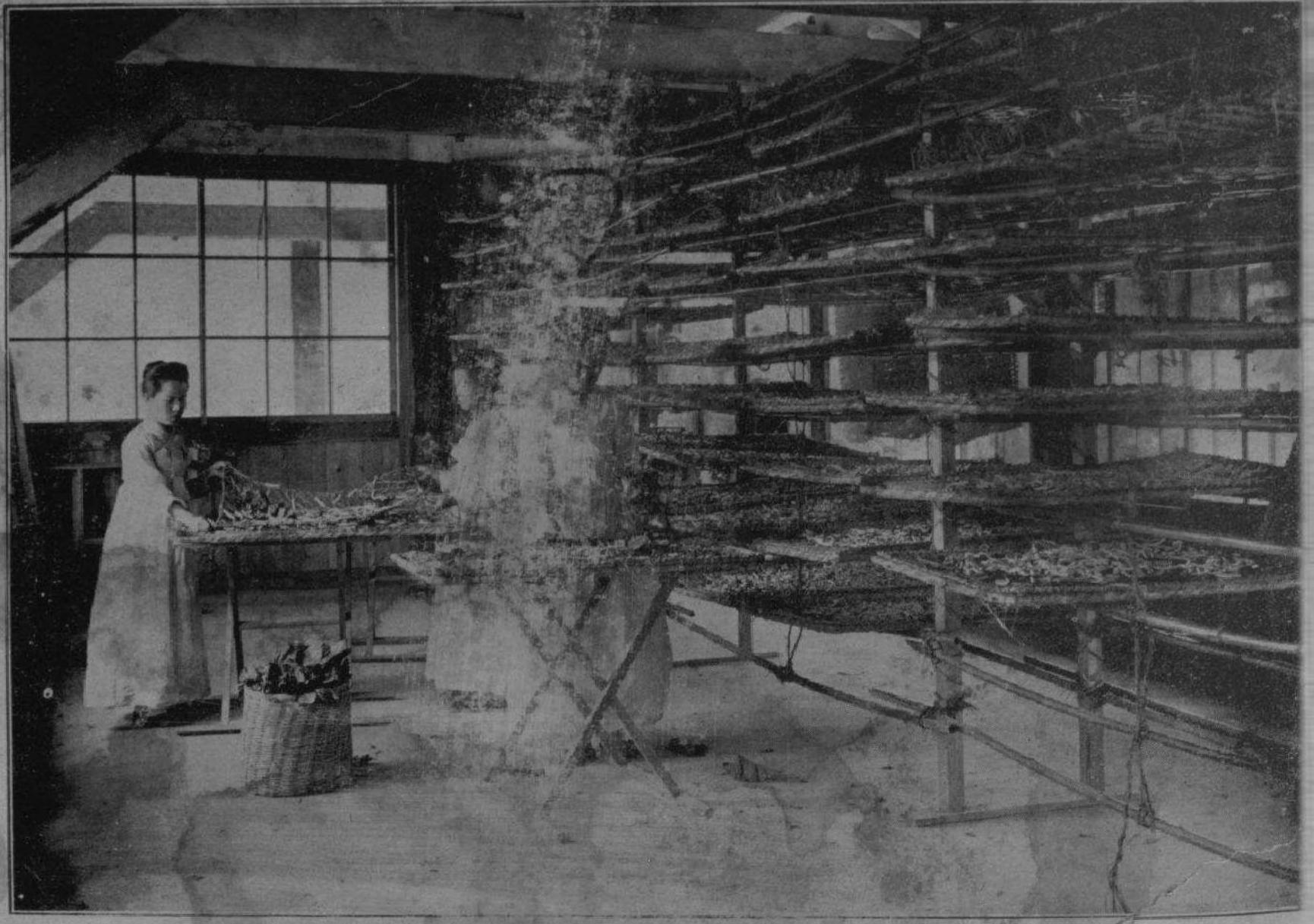
the Imperial Donation Fund

京城府外八授産場ニ於テ

産又ハ製作品ニシテ各

簡易習室並ニ蠶具製

養蠶ノ諸事項ノ傳習



### 3 京畿道京城府恩賜授産場

#### 其ノ二 製絲實習狀況

Industrial Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *Keiki* Prefecture, *Keiki* (*Kyong-gins*)  
Province:

II. Practical Training in Silk-thread Spinning.

### 4 京畿道京城府恩賜授産場

#### 其ノ三 附屬桑園

Maintained with the  
Prefecture, *Keiki* (*Kyong-gins*)  
Province:  
Cultivated with the  
Imperial Donation Fund by the  
Province.



## 5 京畿道水原外三郡共同恩

### 賜授産場

其ノ一 蠶種製造狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with Imperial Donation Funds by Suwon and Three Other Districts, Keiki (Kyong-gwi) Province:

(I) Raising Silkworm Eggs.

本授産場ハ水原ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶

具製作、桑樹栽培、蠶種製造、製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十七名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

## 6 京畿道水原外三郡共同恩

### 賜授産場

其ノ二 桑園手入狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with Imperial Donation Funds by Suwon and Three Other Districts, Keiki (Kyong-gwi) Province

(II) Improving a Mulberry Orchard.



7 京畿道開城外三郡共同恩

賜授産場

其ノ一 授産場及桑苗圃

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by *Kajin* and Three Other Districts,  
*Kiki (Kyong-gwi)* Province:

(I) Main Building and a Mulberry Seeding  
Garden Attached to the Station.

本授産場ハ開城ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶  
具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養蠶

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十六名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借地

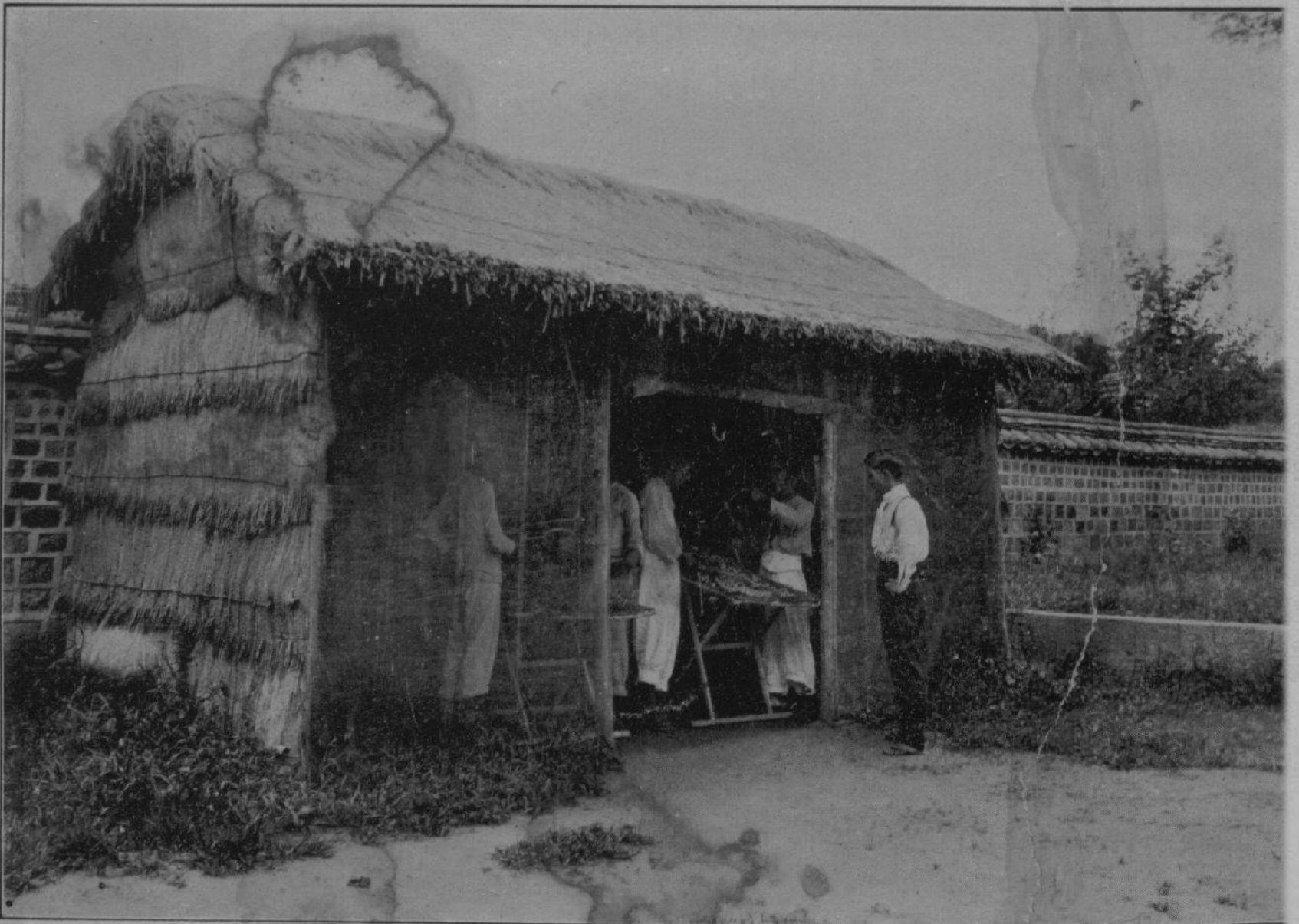
料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

8 京畿道開城外三郡共同恩

賜授産場

其ノ二 簡易蠶室ニ於ケル養蠶場

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by *Kajin* and Three Other Districts,  
*Kiki (Kyong-gwi)* Province:  
(II) Sericulture Conducted in Simplified  
ing-room.



## 9 京畿道楊州外三郡共同恩

### 賜授産場

其ノ一 簡易蠶室築造狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Yoshi* and Three Other Districts, *Keiki* (*Kyonggwai*) Province:

(I) Constructing a Simplified Silkworm Rearing-Room.

本授産場ハ楊州郡金谷ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十八名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

## 10 京畿道楊州外三郡共同恩

### 賜授産場

其ノ二 簇蠶菰製作狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Yoshi* and Three Other Districts, *Keiki* (*Kyonggwai*) Province:

(II) Manufacturing Cocoon Holders and Silkworm Beds.



## 11 京畿道陽智外六郡共同恩

### 賜授産場

其ノ一 柞蠶飼育狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by Yeochi and Six Other Districts  
*Keiki* (*Kyong-gzwu*) Province:

(I) Rearing Wild Silkworms.

本授産場ハ陽智ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶

具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子五十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

## 京畿道陽智外六郡共同恩

### 賜授産場

其ノ二 蠶座蠶網製作狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by Yeochi and Six Other Districts, *Keiki*  
(*Kyong-gzwu*) Province:

(II) Manufacturing Beds and Nets Used in Sericulture.



### 13 京畿道富平外四府郡共同

#### 恩賜授産場

其ノ一 傳習生ノ築造ニ係ル簡易蠶室

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial

Donation Funds by *Fisher*, Three Other Districts and One  
Prefecture, *Kyŏng-gwan* Province :

(I) A Hut for Rearing Silk-worms, Constructed by  
the Students.

本授産場ハ富平郡素砂ニ在リ其ノ事業概要左ノ

如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶

具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十四名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

### 14 京畿道富平外四府郡共同

#### 恩賜授産場

其ノ二 桑苗圃手入狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial

Donation Funds by *Fisher*, Three Other Districts and One  
Prefecture, *Kyŏng-gwan* Province :

(II) Improving the Mulberry Seedling Garden.



15 京畿道廣州外三郡共同恩

賜授産場

其ノ一 桑苗圃手入狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by *Kōshū* and Three Other Districts,  
*Kyōki* (*Kyōng-seu*) Province :

- (1) Improving the Mulberry Seedling Garden.



16 京畿道廣州外三郡共同恩

賜授産場

其ノ二 簡易蠶室ニ於ケル養蠶狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by *Kishin* and Three Other Districts,  
*Kitti* (*Kyong-gwan*) Province:  
(II) Sericulture Conducted in a Simplified Silk-  
worm Rearing-room.

本授産場ハ廣州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶

具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十八名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス

17 京畿道漣川外四郡共同恩

賜授産場

其ノ一 簡易蠶室築造狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial  
Donation Funds by *Ryosu* and Four Other Districts,  
*Kitti* (*Kyong-gwan*) Province:  
(I) Constructing a Simplified Silkworm Rearing-  
room.

本授産場ハ漣川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育簡易蠶室築造蠶

具製作桑樹栽培蠶種製造製絲及養鷄

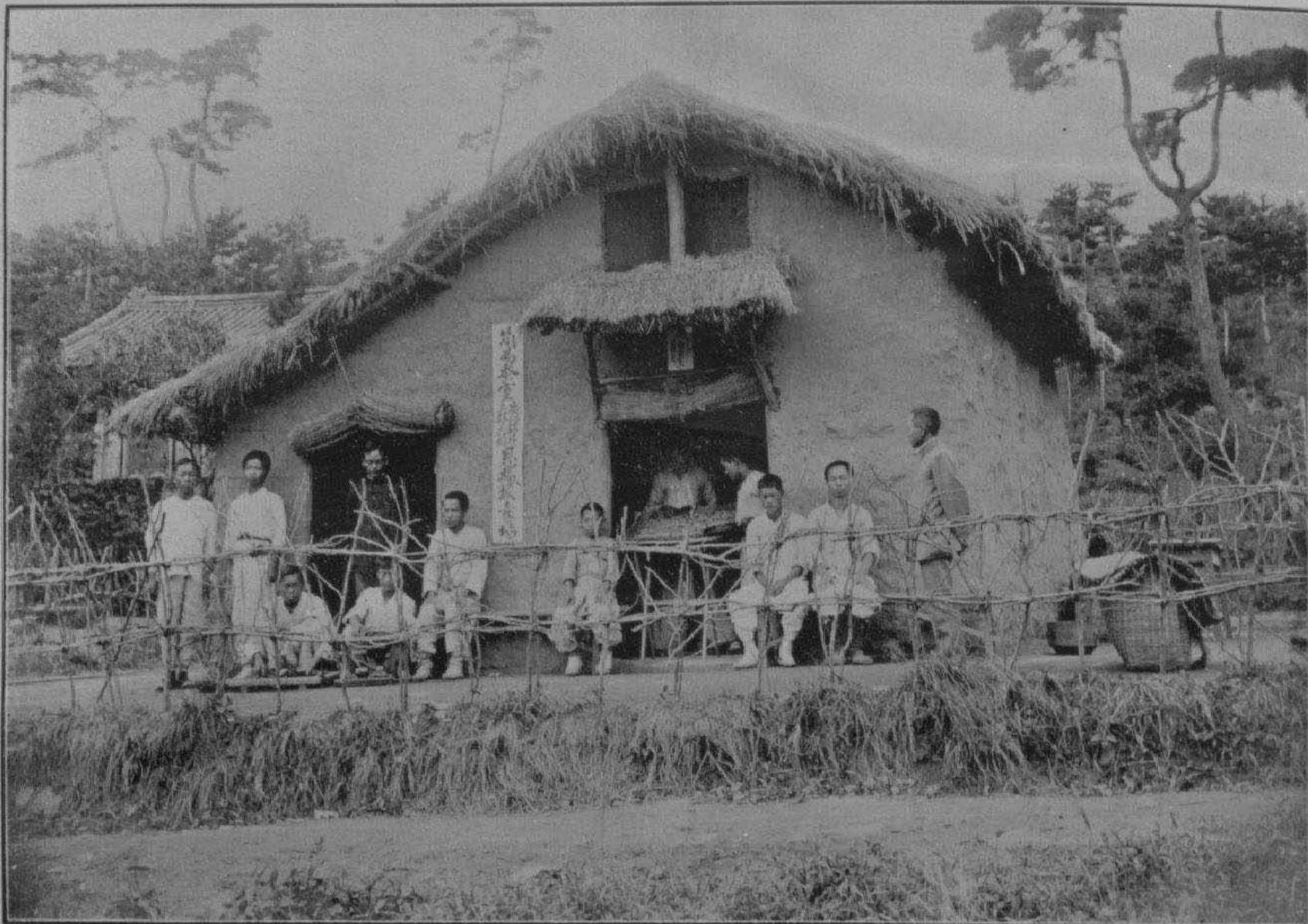
2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十二名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室蠶具設備費ヲ補助ス



## 18 京畿道漣川外四郡共同恩

### 賜授産場

其ノ二 柞蠶飼育狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial

Donation Funds by *Kyosen* and Four Other Districts,

*Kyōki* (*Kyōng-gun*) Province:

(II) Rearing Wild Silkworms.

## 19 京畿道江華外三郡共同恩

### 賜授産場

製絲狀況

Industrial Station, Jointly Maintained with the Imperial

Donation Funds by *Kohwa* and Three Other Districts,

*Kyōki* (*Kyōng-gun*) Province:

Spinning Silk-thread.

本授産場ハ江華ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 家蠶及柞蠶飼育、簡易蠶室築造、蠶

具製作、桑樹栽培、蠶種製造、製絲及養鷄

2 傳習期間 自四月至十月

3 傳習生定員 男子三十一名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ終了後

自營者ニハ蠶種及桑苗ヲ給與シ尙桑園借

地料及蠶室、蠶具設備費ヲ補助ス



## 20 忠清北道忠州郡恩賜機業

### 傳習所

#### 作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Chishu* District, North *Chusai* (*Chyung-chyong*) Province:

#### Practical Training in Weaving:

本機業傳習所ハ忠州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如

シ

- 1 傳習事項 木綿織及絹織法
- 2 傳習期間 一箇月半
- 3 傳習生定員 男子又ハ女子十二名以上
- 4 傳習生保護 織機ヲ新調スル者ニハ代價ノ約半額ヲ補助シ新調ノ資力ナキ者ニハ一時之ヲ貸與ス

## 21 忠清北道忠州外五郡共同

### 恩賜甘藷苗圃

Sweet Potato Seedling Garden, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Chusai* and Five Other Districts, North *Chusai* (*Chyung-chyong*) Province:

苗圃ニ於テ生産シタル苗ハ忠州延豐清風丹陽堤川永春各郡内ノ農家ニ配付ス



## 22 忠清北道清州郡恩賜稚蠶

### 共同飼育所

#### 摘桑狀況

Cooperative Silkworm-rearing Station, Maintained with  
the Imperial Donation Fund by *Seishū* District, North  
*Chūsei* (*Chyung-chyong*) Province:  
Gathering Mulberry Leaves

共同飼育者數ハ十五名蠶量一名一匁ヲ限度トス  
飼育者ニハ蠶種桑苗蠶具ヲ給與ス

## 23 忠清北道清州郡恩賜機業

### 傳習所

#### 作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *Seishū* District, North *Chūsei* (*Chyung-  
chyong*) Province:  
Students at Work.

本機業傳習所ハ清州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如

シ

- 1 傳習事項 木綿織及絹織法
- 2 傳習期間 一箇月半
- 3 傳習生定員 男子又ハ女子十二名以上
- 4 傳習生保護 織機ヲ新調スル者ニハ代價ノ  
約半額ヲ補助シ新調ノ資力ナキ者ニハ一  
時之ヲ貸與ス



## 24 忠清北道清州郡恩賜稻扱

### 傳習

Training in Rice-hacking, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Sesŏn District, North Chŏngŏ (Chyong-chyong) Province*:

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 稻扱器運枷節及唐貸ノ使用法

2 傳習期間 三日

3 傳習生定員 男子三十名

4 傳習生保護 修了者ニハ傳習ニ用ヒタル稻

扱器ヲ貸與シ順次使用セシム

## 25 忠清北道清州郡恩賜製藪

### 傳習

Training in Matting Manufacture, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Sesŏn District, North Chŏngŏ (Chyong-chyong) Province*:

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 藪製造法

2 傳習期間 約五日

3 傳習生定員 男子三十名

4 傳習生保護 修了者ニハ傳習ニ用ヒタル製

藪器ヲ貸與シ順次使用セシム



26 忠清南道公州外三十六郡

共同第一恩賜蠶業傳習所

其ノ一 秋蠶飼育狀況

First Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Kosŏn* and Thirty-six Other Districts, South *Chŏnsi* (*Chyung-chyong*) Province:

(I) Rearing Silkworms of Autumn Breeding.

本傳習所ハ公州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 飼育製絲殺蛹乾繭桑樹栽培

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子四十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ桑苗蠶具ヲ給與ス

27 忠清南道公州外三十六郡

共同第一恩賜蠶業傳習所

其ノ二 桑園手入狀況

First Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Kosŏn* and Thirty-six Other Districts, South *Chŏnsi* (*Chyung-chyong*) Province:

(II) Improving a Mulberry-tree Garden.



28 忠清南道公州外三十六郡

共同第一恩賜蠶業傳習所

其ノ三 選購實習狀況

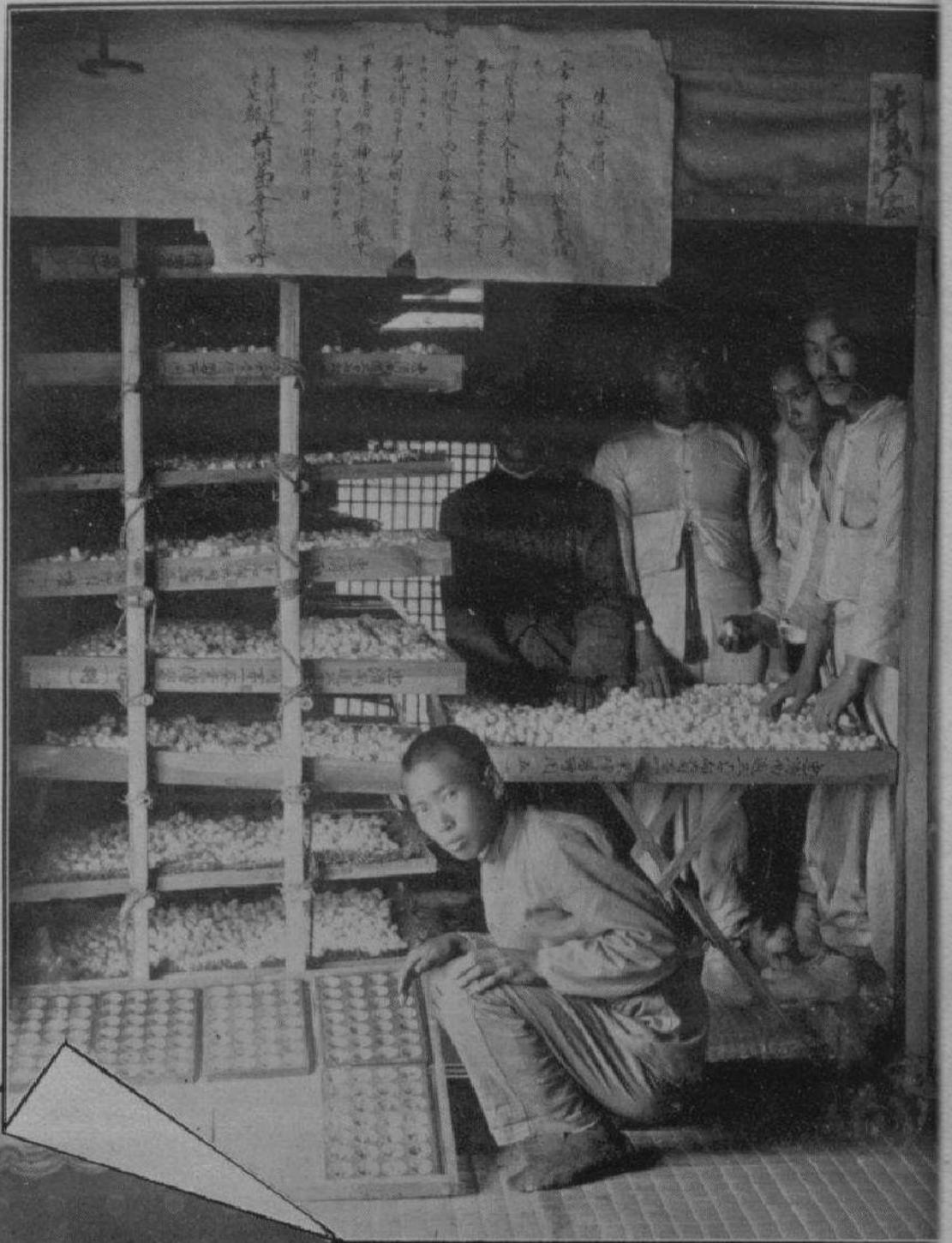
First Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Kosŏn* and Thirty-six Other Districts, South *Classi* (*Chyang-chyang*) Province:  
III. Practical Training in Cocoon-selecting.

29 忠清南道公州外三十六郡

共同第一恩賜蠶業傳習所

其ノ四 殺蛹乾繭狀況

First Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Kosŏn* and Thirty-six Other Districts, South *Classi* (*Chung-kyong*) Province:  
(IV) Stifling Moths and Drying Cocoons.



30 忠清南道公州外三十六郡

共同第一恩賜蠶業傳習所

其ノ五 製絲實習狀況

First Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by *Kosŏn* and Thirty-six Other Districts, South *Chŏnsŏ* (*Chung-chyong*) Province:

(A) Practical Training in Silk-thread Spinning.

31 忠清南道庇仁外四郡織機

ノ配付

配付用織機及附屬具

Weaving Machines and Spinning Implements to be Distributed by *Hijŏn* and Four Other Districts, South *Chŏnsŏ* (*Chung-chyong*) Province:

細民婦女ニ木綿機織業ヲ授タル爲三角バツタ  
ン機及其ノ附屬品ヲ配付シ尙若干ノ原料ヲモ給  
與シテ斯業ニ就カシム給與後ハ技術者ヲ巡回セ  
シメ各戸ニ就キ實地指導ヲ爲サシム



32 忠清南道各郡ニ於ケル農

蠶具ノ配付

配付用農蠶具

Agricultural and Sericultural Implements to be Distributed by the Districts of South Chŏnsŏ (Chyung-chyong) Province.

農具ハ農家ノ勞力ヲ省キ且調製方法ヲ改良シ收量ノ増加及價格ノ昂進ヲ圖ル爲各面ニ糶摺臼二箇唐箕萬石稻扱器各一箇宛ヲ配付シ巡回教師ヲシテ使用方法ヲ實地指導セシム

蠶具ハ飼育法ヲ改良セシムル爲一面蠶箔蠶筵各五組ノ割合ヲ以テ配付ス

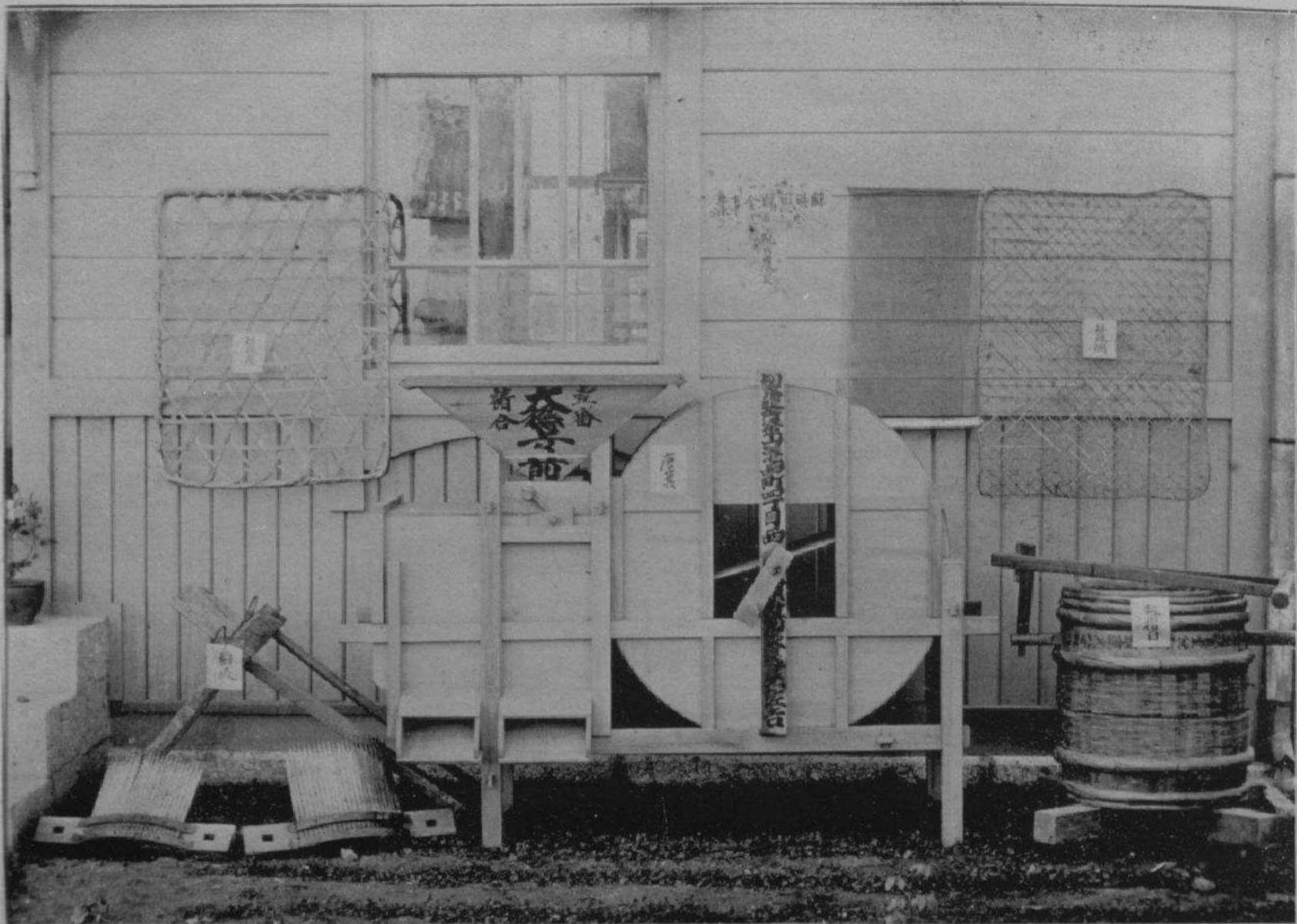
33 忠清南道各郡ニ於ケル種

糶ノ配付

公州郡配付ニ係ル早神力種成熟ノ狀況

The Shinriki Rice, Cultivated from the Seed Distributed by Kosei District, South Chŏnsŏ (Chyung-chyong) Province, Showing its Rich Yield.

米種ノ改良ヲ圖ル爲種糶トシテ早神力種ヲ各郡内ニ配付ス



34 忠清南道各郡共同恩賜甘

薯苗床

其ノ一 公州苗床狀況

Sweet Potato Seedling Nurseries, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
South *Ch'ŏnsi* (*Chyung-elyong*) Province :

I The Nurseries at *Kosŏn*.

苗床ハ公州外六箇所ニ之ヲ設ケ各區域ヲ定メテ  
生産ノ苗ヲ配付ス

35 忠清南道各郡共同恩賜甘

薯苗床

其ノ二 公州苗床蔓返シノ狀況

Sweet Potato Seedling Nurseries, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
South *Ch'ŏnsi* (*Chyung-elyong*) Province :

(II) Overturning the Vines in a Nursery at *Kosŏn*.



36 忠清南道各郡共同恩賜甘

藪苗床

其ノ三 公州苗床苗收穫ノ狀況

Sweet Potato Seedling Nurseries, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
South *Ch'ung* (*Chungcheong*) Province :

III Gathering the Seedlings in a Nursery at  
*Koshi*

37 忠清南道各郡ニ於ケル配

付種苗ニ依ル成績品

The Results Produced from the Seeds and Seedlings  
Distributed in Each District of South *Ch'ung* (*Chung-*  
*cheong*) Province:

各郡ニ於ケル配付種苗ノ種類ハ種粃甘藪苗桑苗  
及雜穀種



## 38 全羅北道各郡共同南原恩

### 賜授産講習所

其ノ一 講習所ノ外觀

*Angen Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zanda (Chyokka) Province :*

#### I. A View of the Station.

本授産講習所ハ南原ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

#### 1 講習事項

「短期」 米麥ノ選種、栽培、施肥、收穫、乾燥、調製  
法及製筵、製叭法並桑、果樹栽培其ノ他植樹法

「長期」 春秋蠶飼育、收繭、選繭、鑑定、蠶種製造及貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾繭、蠶具製造、桑樹栽培  
並普通農事、果樹栽培、植樹法

#### 2 講習期間

「短期」 一回七日間(二箇年十二回開催)

「長期」 自四月至十月

3 講習生定員 男子又ハ女子十五名(短期ハ一回十五名)

4 講習生保護 講習中ハ食費ヲ給與シ修了者ニハ講習中

製作ニ係ル蠶棚、蠶網及桑切庖刀、給桑臺並桑苗ヲ  
給與ス尙桑園、充ツヘキ土地ヲ有セサル者ニハ一段

歩ヲ限度トシ二箇年間地料ヲ補給ス

## 39 全羅北道各郡共同南原恩

### 賜授産講習所

其ノ二 實生桑園

*Angen Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zanda (Chyokka) Province :*

(II) A Garden of Mulberry-trees Grown from Seed.



40 全羅北道各郡共同南原恩

賜授産講習所

其ノ三 棉花採收

*Namgun Industrial Lecture Station, Jointly Maintained*  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North *Zenka* (*Chyokka*) Province :  
(III) Gathering Raw Cotton.

41 全羅北道各郡共同南原恩

賜授産講習所

其ノ四 樹苗圃

*Namgun Industrial Lecture Station, Jointly Maintained*  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North *Zenka* (*Chyokka*) Province :  
(IV) Nursery Garden for Young Trees.



## 42 全羅北道各郡共同古阜恩

### 賜授産講習所

其ノ一 製絲狀況

*Kōri Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zūma (Chiyōda) Province :*

(I) Silk-thread Spinning.

本授産講習所ハ古阜ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 講習事項

- 「短期」 米麥ノ選種、栽培、施肥、收穫、乾燥、調製  
法及製苧、製臥法並桑、果樹栽培其ノ他植樹法
- 「長期」 春秋蠶飼育、收繭、選繭、鑑定、蠶種製造及貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾繭、製絲、蠶具製造、桑樹栽培並普通農事、果樹栽培、植樹法

2 講習期間

「短期」 一回七日間(一箇年十二回開催)

「長期」 自四月至十月

3 講習生定員 男子又ハ女子十五名(短期ハ一回十五名)

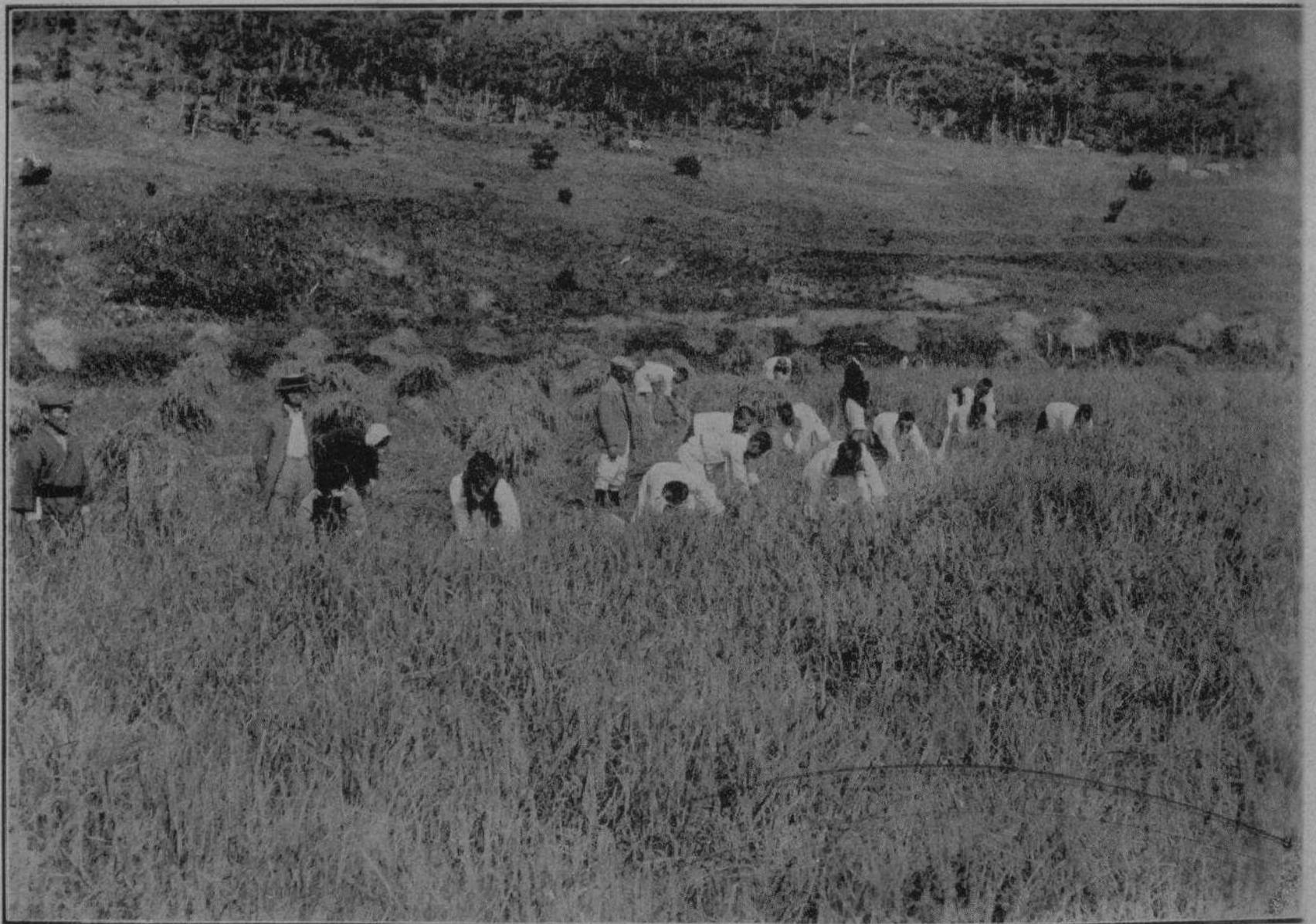
4 講習生保護 講習中ハ食費ヲ給與シ修了者ニハ講習中製作ニ係ル蠶棚、蠶網及桑切庖刀、給桑臺並桑苗ヲ給與ス尙桑園ニ充ツヘキ土地ヲ有セサル者ニハ一段歩ヲ限度トシ二箇年間地料ヲ補給ス

## 43 全羅北道各郡共同古阜恩

### 賜授産講習所

其ノ二 稻刈ノ狀況

*Kōri Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zūma (Chiyōda) Province :*  
(II) Reaping Rice-plants.



## 45 全羅北道各郡共同錦山恩

### 賜授産講習所

其ノ一 選繭狀況

*Kuzan Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zenla (Chyolka) Province :*

(1) Selecting Cocoons.

本授産講習所ハ錦山ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

#### 1 講習事項

「短期」 米麥ノ選種、栽培、施肥、收穫、乾燥、調製  
法及製筵、製叭法並桑、果樹栽培其ノ他植樹法

「長期」 春秋蠶飼育、收購、選繭、鑑定、蠶種製造及  
貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾燥、蠶具製造、桑樹栽培  
並普通農事、果樹栽培、植樹法

#### 2 講習期間

「短期」 一回七日間(二箇年十二回開催)

「長期」 自四月至十月

3 講習生定員 男子又ハ女子十五名(短期ハ一回十五名)

4 講習生保護 講習中ハ食費ヲ給與シ修了者ニハ講習中  
製作ニ係ル蠶棚、蠶網及桑切庖刀、給桑臺並桑苗ヲ  
給與ス尙桑園ニ充ツヘキ土地ヲ有セサル者ニハ一段  
歩ヲ限度トシ二箇年間地料ヲ補給ス

## 46 全羅北道各郡共同古阜恩

### 賜授産講習所

其ノ三 桑樹栽培講習狀況

*Kyoju Industrial Lecture Station, Jointly Maintained with the Imperial Donation Funds by All the Districts of North Zenla (Chyolka) Province :*

(III) Practical Training in Cultivating Mulberry-Trees.



## 46 全羅北道各郡共同錦山恩

### 賜授産講習所

其ノ二 農事實習狀況

*Kizau Industrial Lecture Station, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North Zonla (Chyulka) Province:*

II: Practical Training in Agriculture.

## 47 全羅北道各郡共同臨陂恩

### 賜授産講習所

其ノ一 秋蠶上簇作業狀況

*Rimya Industrial Lecture Station, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North Zonla (Chyulka) Province:*

(I) Transferring Matured Silkworms of Autumn  
Breeding to Cocoon Beds.

本授産講習所ハ臨陂ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

#### 一 講習事項

「短期」 米麥ノ選種、栽培、施肥、收穫、乾燥、調製  
法及製筵、製叭法並桑、果樹栽培其ノ他植樹法

「長期」 春秋蠶飼育、收購、選繭、鑑定、蠶種製造及  
貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾繭、蠶具製造、桑樹栽培  
並普通農事、果樹栽培、植樹法

#### 二 講習期間

「短期」 一回七日間(二箇年十二回開催)

「長期」 自四月至十月

- 講習生定員 男子又ハ女子十五名(短期ハ一回十五名)
- 講習生保護 講習中ハ食費ヲ給與シ修了者ニハ講習中  
製作ニ係ル蠶棚、蠶網及桑切庖刀、給桑臺並桑苗ヲ  
給與ス尙桑園ニ充ツヘキ土地ヲ有セサル者ニハ一段  
步ヲ限度トシ二箇年間地料ヲ補給ス



48 全羅北道各郡共同臨陂恩

賜授產講習所

其ノ二 樹苗栽培狀況

*Rimpo* Industrial Lecture Station, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North *Zonka* (*Chonka*) Province:  
II Cultivating Young Trees.

49 全羅北道各郡共同臨陂恩

賜授產講習所

其ノ三 稗拔ノ狀況

*Rimpo* Industrial Lecture Station, Jointly Maintained  
with the Imperial Donation Funds by All the Districts of  
North *Zonka* (*Chonka*) Province:  
(III) Removing Panic-grasses.



## 50 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ一 養蠶傳習所ノ外觀

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Reigwan* District, South *Zenla* (*Chyokai*) Province:

#### I. A View of the Station.

本傳習所ハ靈巖ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 桑樹栽培法、養蠶法、蠶具製造法

2 傳習期間 自五月至七月

3 傳習生定員 女子三十名

1 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

生産繭ヲ賣却シテ代金ヲ分給シ家族生活

ノ資ヲ補ハシメ尙修了後ハ桑苗蠶種ヲ配

與ス

## 51 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ二 飼育狀況

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Reigwan* District, South *Zenla* (*Chyokai*) Province:

#### (II) Rearing Silkworms.



## 53 全羅南道莞島郡恩賜水産

### 傳習

#### 傳習船出港狀況

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Kwanŭ* District, South *Zenŭ* (*Chyŏl-la*) Province :

Training Boats Leaving a Port.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 延繩漁業「一本釣漁法

2 傳習期間 七箇月

3 傳習生定員 十四名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハシメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス

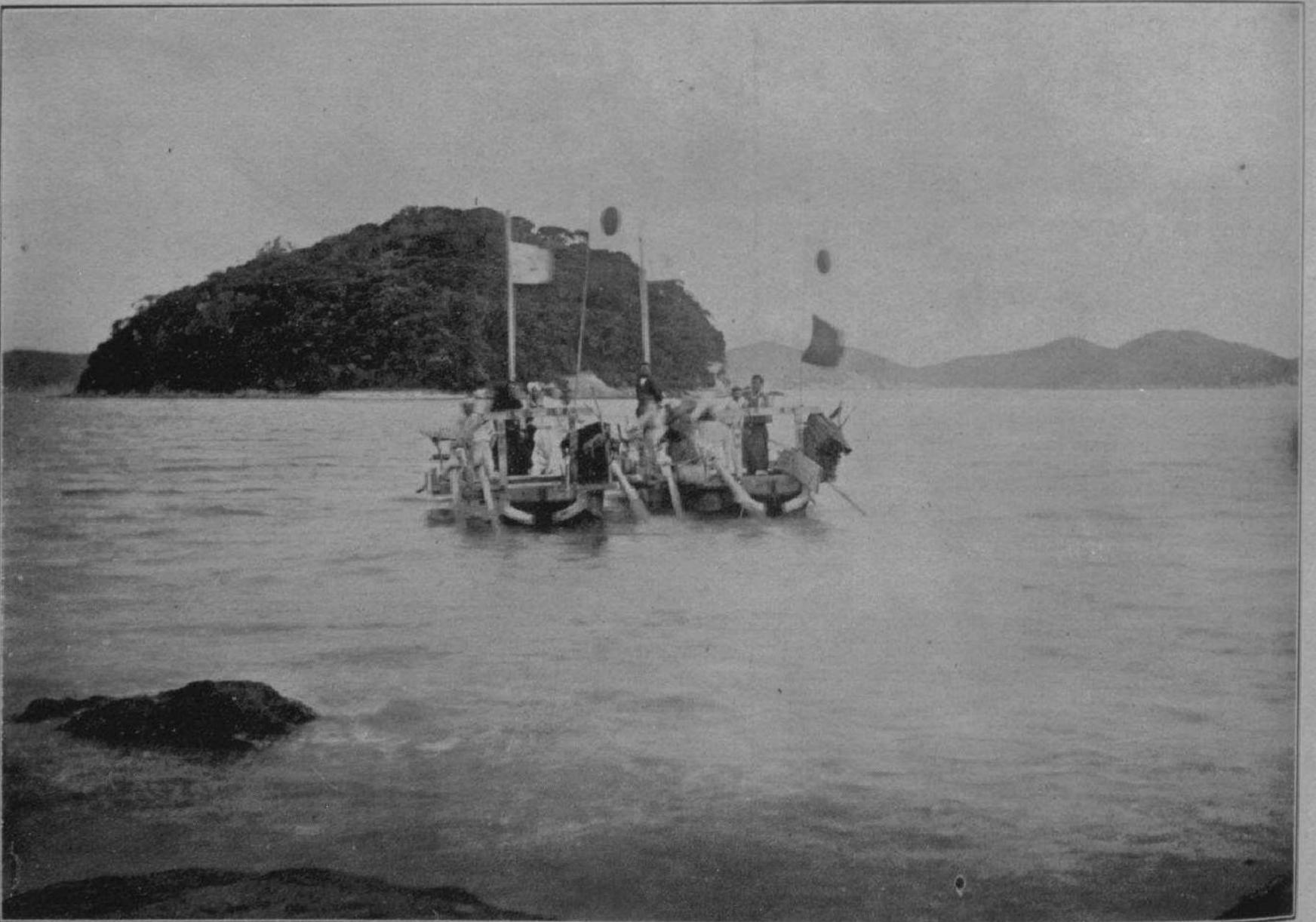
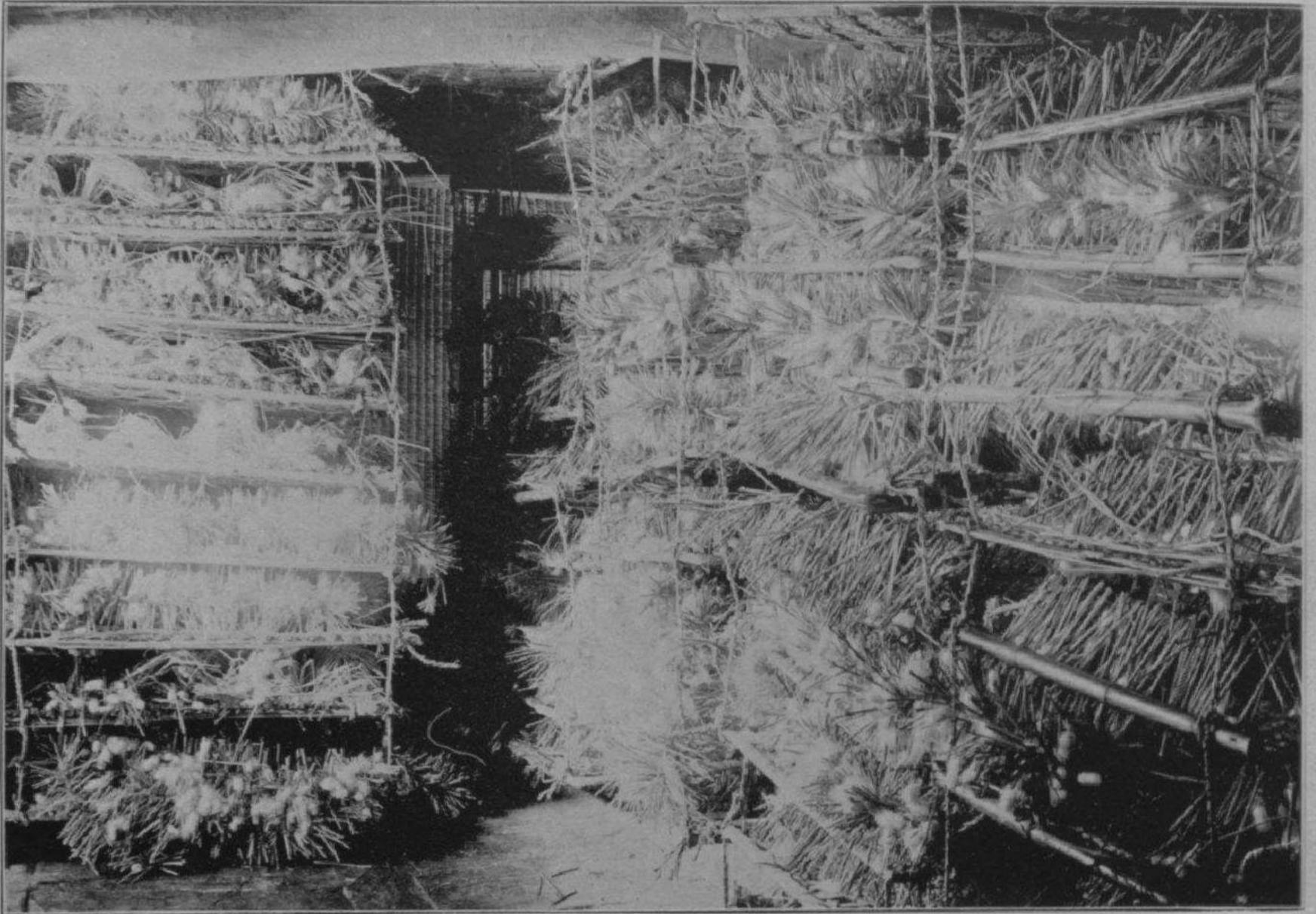
## 52 全羅南道靈巖郡恩賜養蠶

### 傳習所

#### 其ノ三 結繭狀況

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Keryŭ* District, South *Zenŭ* (*Chyŏl-la*) Province :

III. Silkworms Spinning their Cocoons.



54 全羅南道智島郡恩賜水産

傳習

其ノ一 鯨鱈網漁業傳習船

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Chiso* District, South *Zenka* (*Chyokta*) Province:

(I) A Training Boat for Fishing with a Kind of

'*Steerhamen*'.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 鯨鱈網建干繩延繩一本釣漁法

2 傳習期間 八箇月

3 傳習生定員 十四名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハシメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス

55 全羅南道智島郡恩賜水産

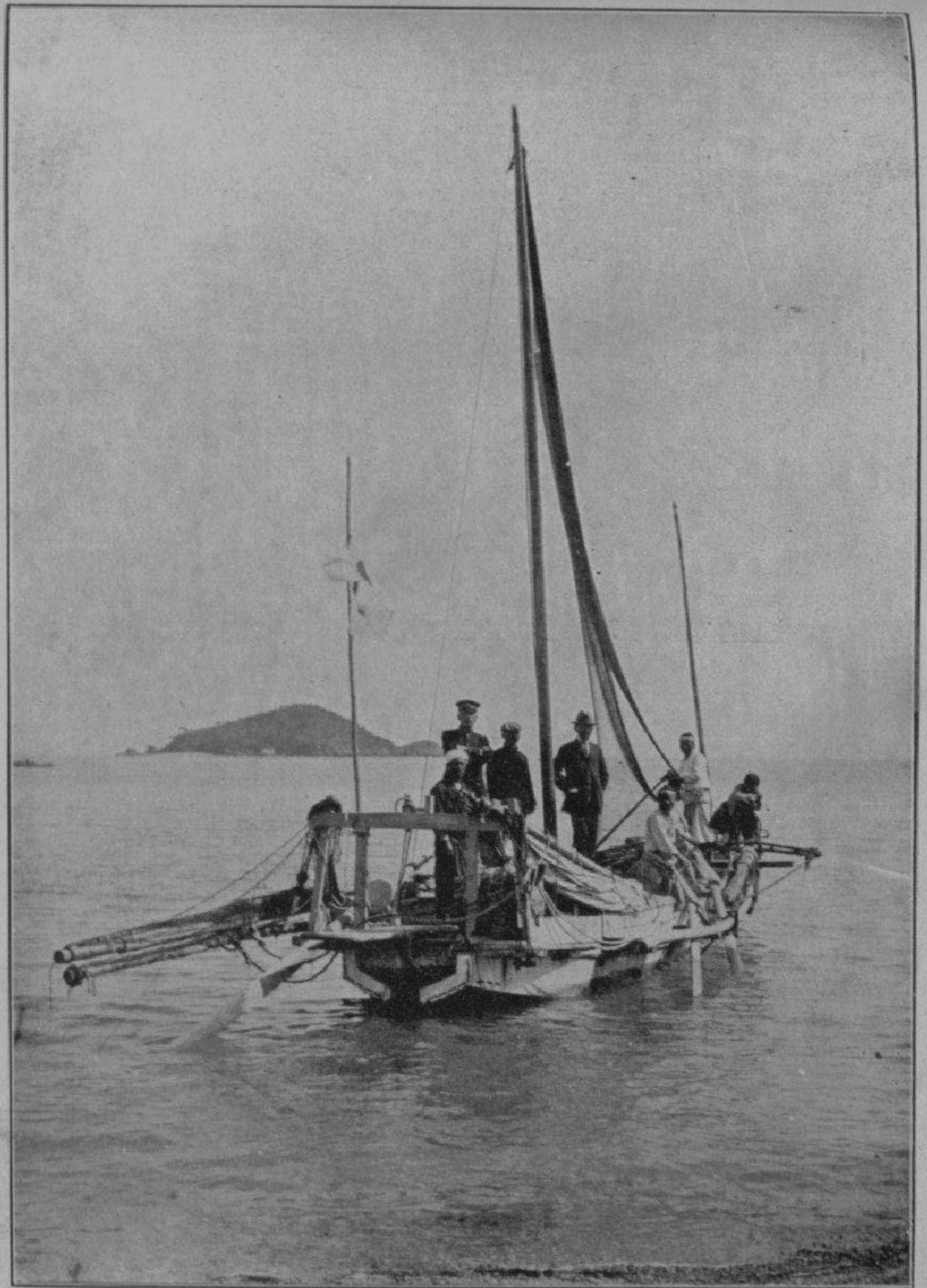
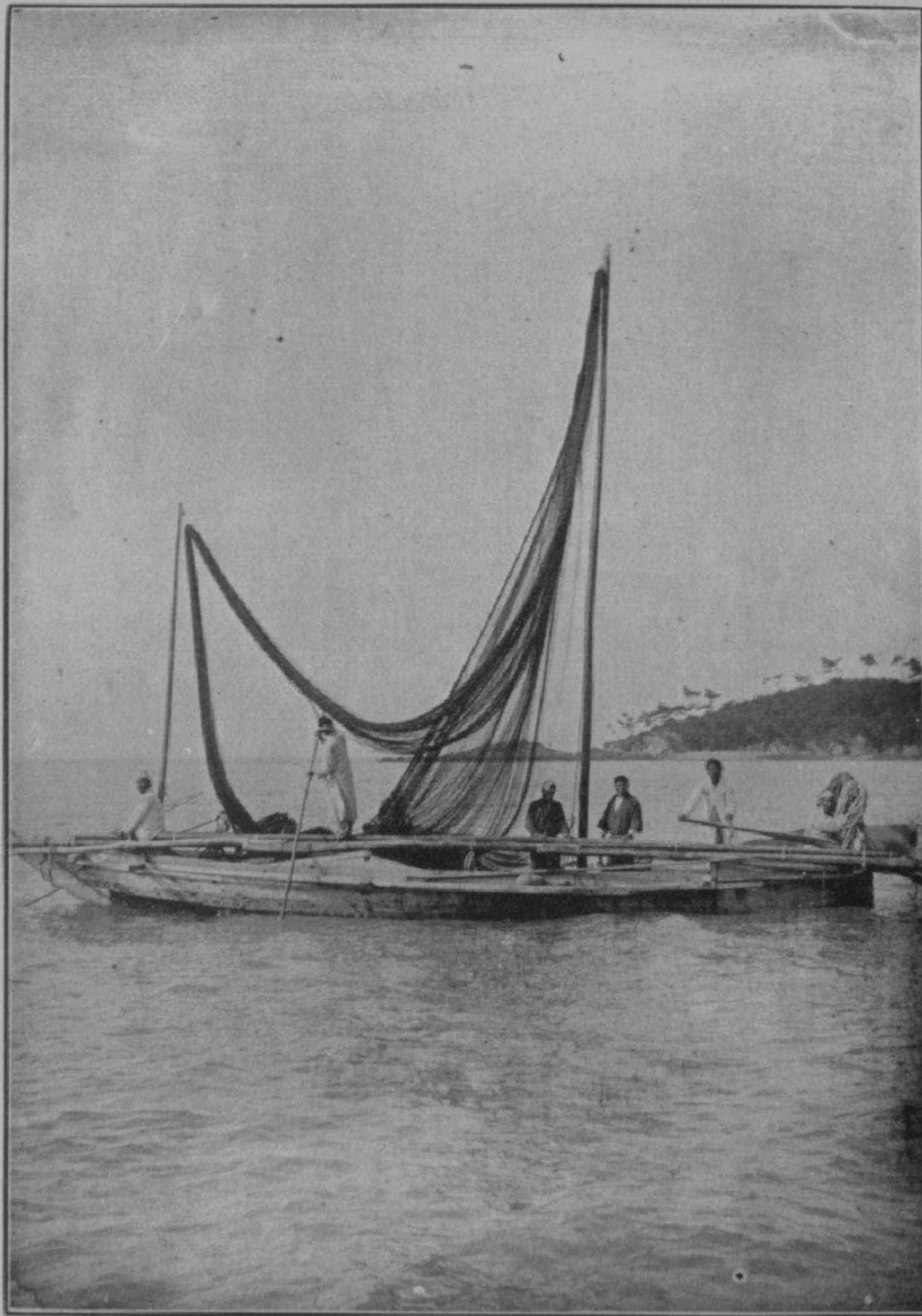
傳習

其ノ二 鯨鱈網漁業傳習船

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Chiso* District, South *Zenka* (*Chyokta*) Province:

(II) A Training Boat for Fishing with a Kind

of '*Steerhamen*'.



## 56 全羅南道濟州郡恩賜水産

### 傳習

其ノ一 磯刺網作業狀況

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Do-  
nation Fund by *Saishi* District, South *Zonka* (*Chyokta*)  
Province:

(I) Practical Training in Coast Gill-netting.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 延繩一本釣、曳繩釣磯刺網漁法及

内地向鹽乾鱈製造法

2 傳習期間 漁業十箇月、鹽乾鱈製造二箇月

3 習生定員 漁業十四名、鹽乾鱈製造二十五

名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハシメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス

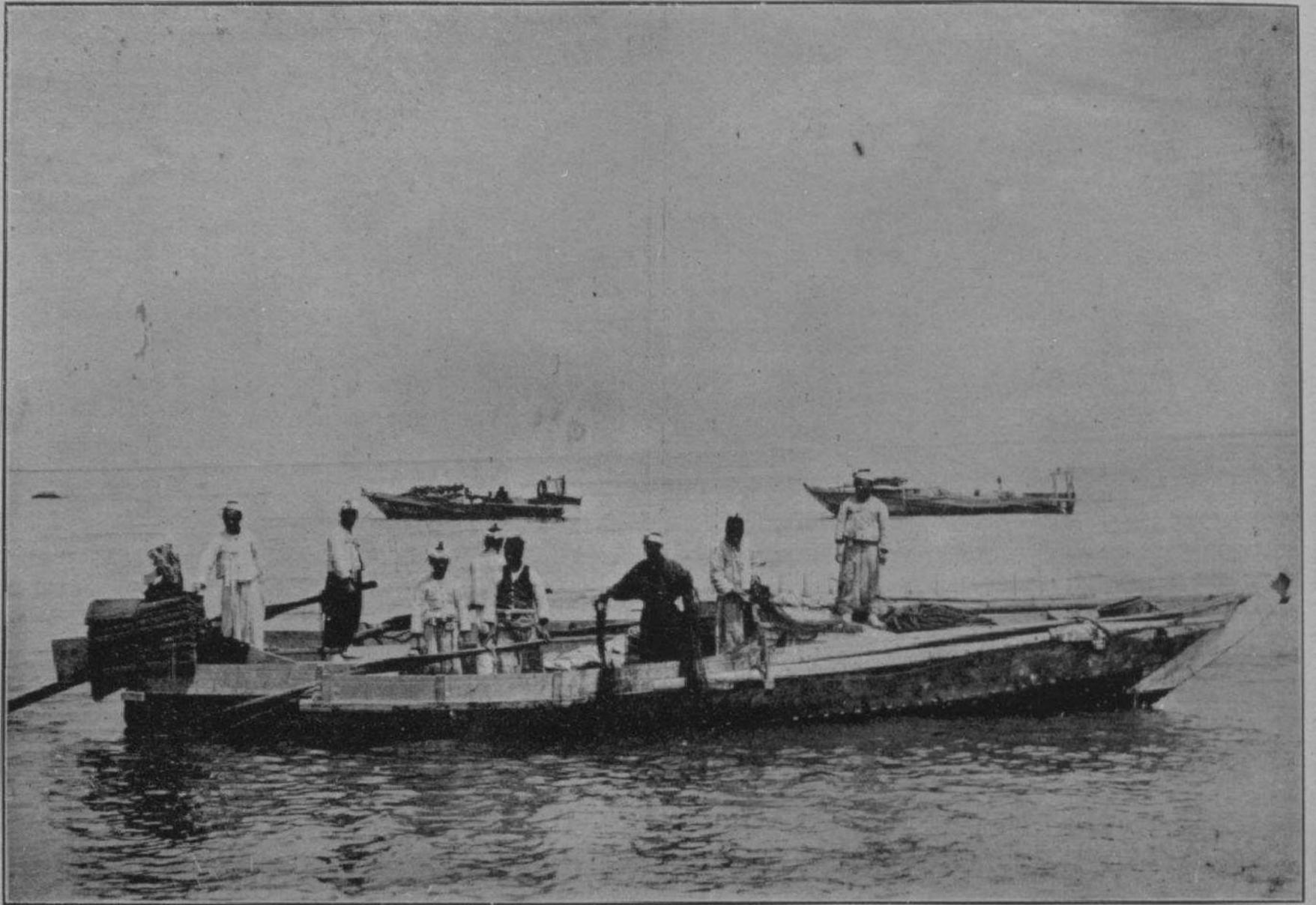
## 57 全羅南道濟州郡恩賜水産

### 傳習

其ノ二 網延繩傳習船歸港ノ狀況

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Do-  
nation Fund by *Saishi* District, South *Zonka* (*Chyokta*)  
Province:

(II) Training Boats with Sea-bream Fishing  
Lines, Returning to a Port.



58 全羅南道大靜、旌義二郡共

同恩賜水産傳習

其ノ一 鐵延繩傳習船出港ノ狀況

Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial  
Donation Funds by Both *Taishi* and *Seigi* Districts,

South *Zula* (*Chyokdo*) Province :

(I) Training Boats with Shark Fishing Lines,  
Leaving a Port.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 延繩一本釣、曳繩釣磯刺網漁法及

内地向鹽乾鰯製造法

2 傳習期間 漁業十箇月、鹽乾鰯製造二箇月

3 傳習生定員 漁業十四名、鹽乾鰯製造二十五

名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハシメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス

59 全羅南道大靜、旌義二郡共

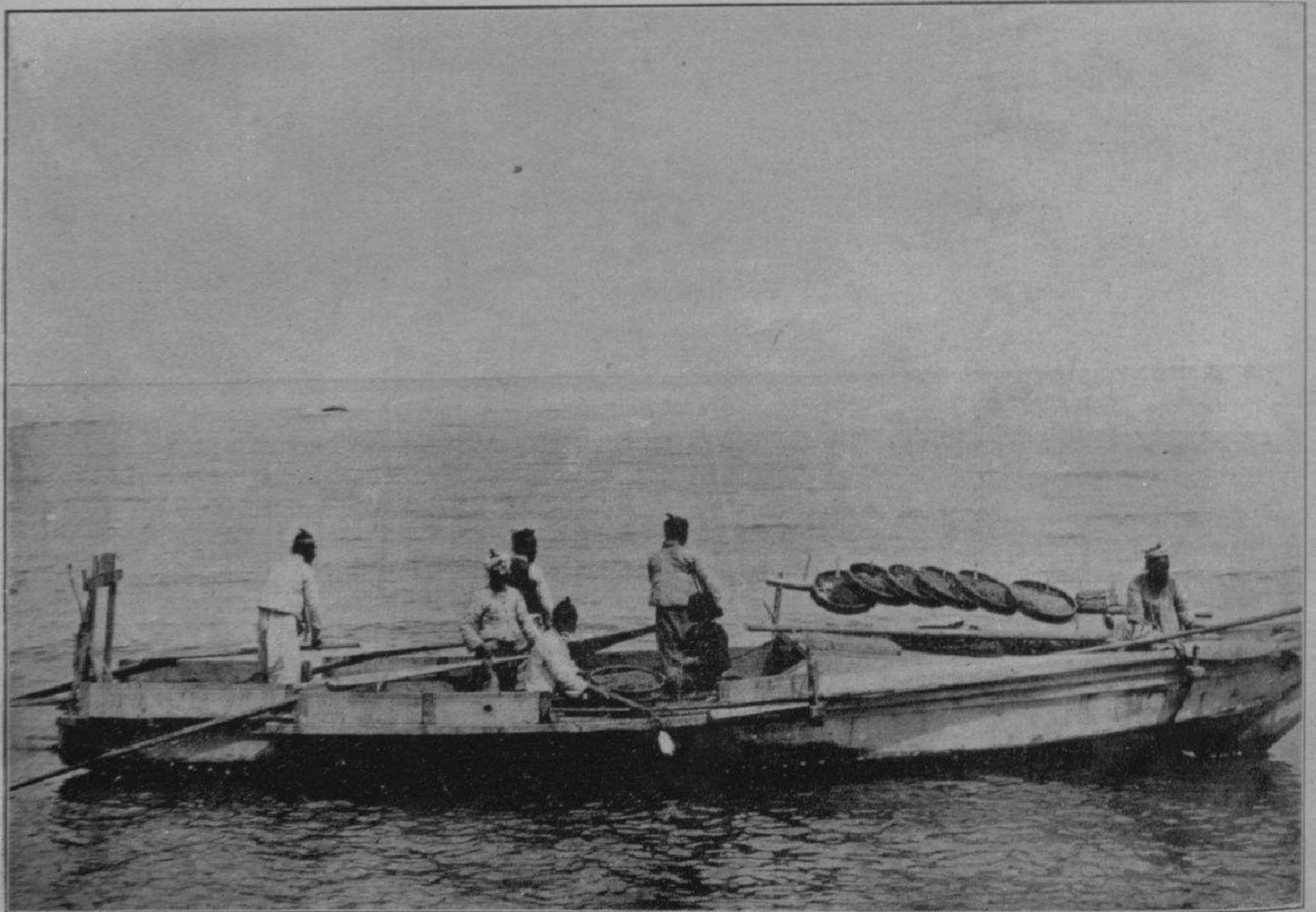
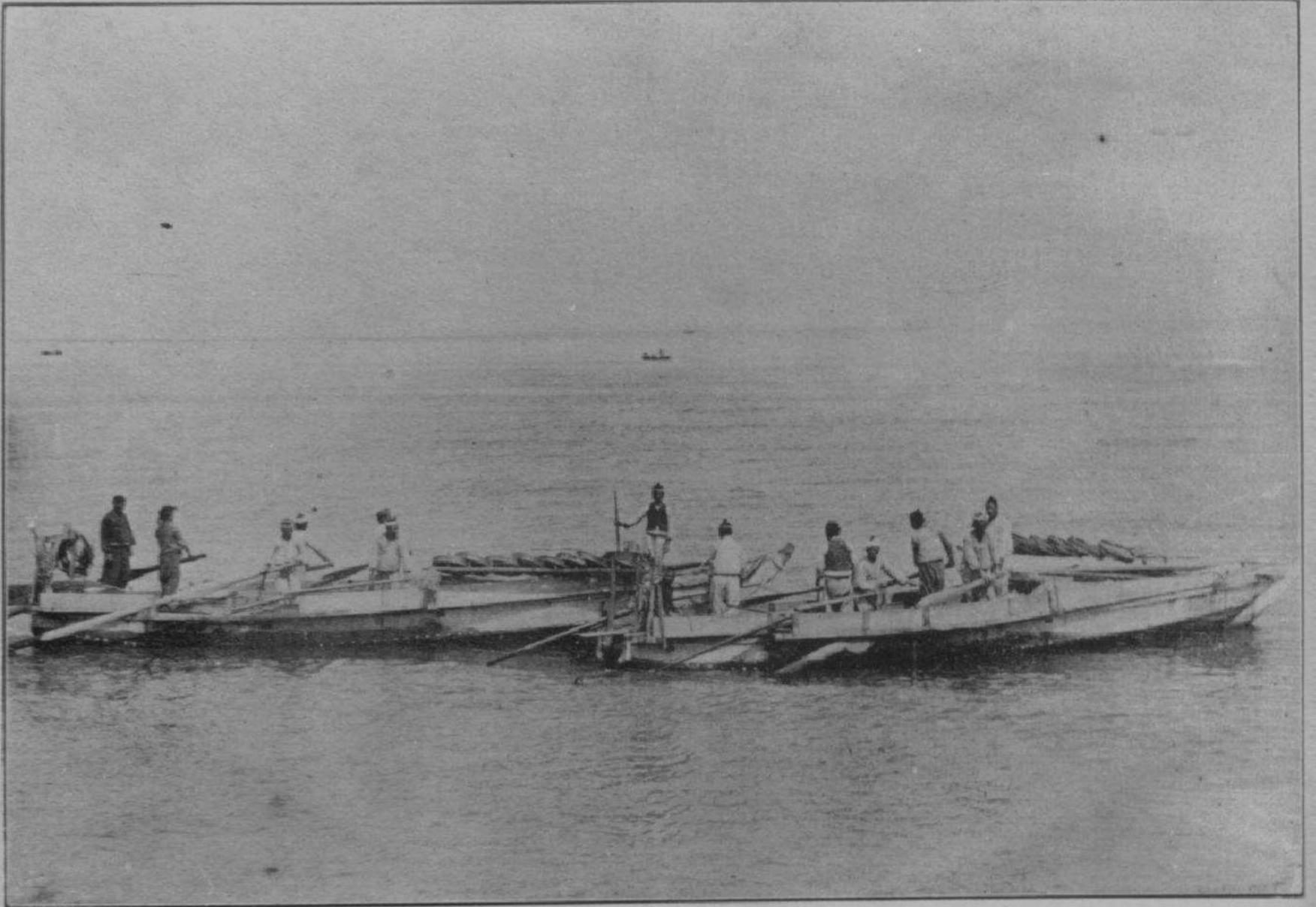
同恩賜水産傳習

其ノ二 鯛延繩作業狀況

Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial  
Donation Funds by Both *Taishi* and *Seigi* Districts, South

*Zenba* (*Chyokdo*) Province :

(II) Fishing with Sea-bream Fishing Lines.



## 60 全羅南道突山郡恩賜水産

### 傳習

#### 其ノ一 傳習船

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Do-  
nation Fund by Tassan District, South Zenla (*Chyolla*)  
Province :

#### (I) A Training Boat.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 鰓漕網、手繰網及一本釣漁法

2 傳習期間 七箇月

3 傳習生定員 十四名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハンメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス

## 61 全羅南道突山郡恩賜水産

### 傳習

#### 其ノ二 傳習船

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Do-  
nation Fund by Tassan District, South Zenla (*Chyolla*)  
Province :

#### (II) Training Boats.



## 62 全羅南道麗水郡恩賜水産

### 傳習

#### 傳習船出港ノ狀況

Fisheries Training, Conducted with the Imperial Donation Fund by *Resmi* District, South *Zenla* (*Chyokla*) Province :

#### A Training Boat Leaving a Port.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 鰹漕網手練網及一本釣漁法

2 傳習期間 七箇月

3 傳習生定員 七名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與スルノ外

漁獲物賣却代金ヲ分給シテ家族生活ノ資

ヲ補ハシメ尙修了後ハ若干ノ漁具ヲ給與

ス



63 慶尙北道大邱蠶業講習所

ニ於ケル各府郡委託養蠶

技術員養成

其ノ一 講習生製絲狀況

Training Technical Assistants in Sericulture, Entrusted to the *Tricks* Sericulture Lecture Association by the Prefecture and Districts of North *Krisiŏ* (*Kyong-sang*) Province :

(I) Students Engaging in Silk-thread Spinning.

本講習所ハ大邱ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春夏秋蠶飼育蠶種製造蠶具製造

桑樹栽培製絲法及修身國語

2 傳習期間 一箇年

3 傳習生定員 男子四十一名

4 傳習生保護 傳習中ハ學資ヲ補給シ修了後

ハ各府郡ノ蠶業巡回教師ニ採用ス

64 慶尙北道大邱蠶業講習所

ニ於ケル各府郡委託養蠶

技術員養成

其ノ二 講習生製絲袖絲狀況

Training Technical Assistants in Sericulture, Entrusted to the *Tricks* Sericulture Lecture Association by the Prefecture and Districts of North *Krisiŏ* (*Kyong-sang*) Province :

(II) Students Engaging in Pongee-thread Spinning.



65 慶尙北道大邱蠶業講習所

ニ於ケル各府郡委託養蠶

技術員養成

其ノ三 講習生蠶網製造狀況

Training Technical Assistants in Sericulture. Entrusted to the *Taiki* Sericulture Lecture Association by the Prefecture and Districts of North *Keishu* (*Kyongsang*) Province:

(III) Students Manufacturing 'Nets' to be Used in

Sericulture

66 慶尙北道大邱府恩賜授産

機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Taiki* Prefecture, North *Keishu* (*Kyongsang*) Province:

(I) Students at Work.

本傳習所ハ大邱ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿織麻織紬織簡易製絲

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十五名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス



67 慶尙北道大邱府恩賜授産

機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial

Donation Fund by *Taiki* Prefecture, North *Keisho*

(*Kyong-sang*) Province :

(II) Students at Work.

68 慶尙北道大邱府恩賜授産

機業傳習所

其ノ三 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial

Donation Fund by *Taiki* Prefecture, North *Keisho*

(*Kyong-sang*) Province :

(III) Students at Work.



69 慶尙北道漆谷郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *Shikoku* District, North *Keishu*  
(*Kyong-sang*) Province :

(I) Students at Work.

本傳習所ハ漆谷ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿織麻織紬織

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十二名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス

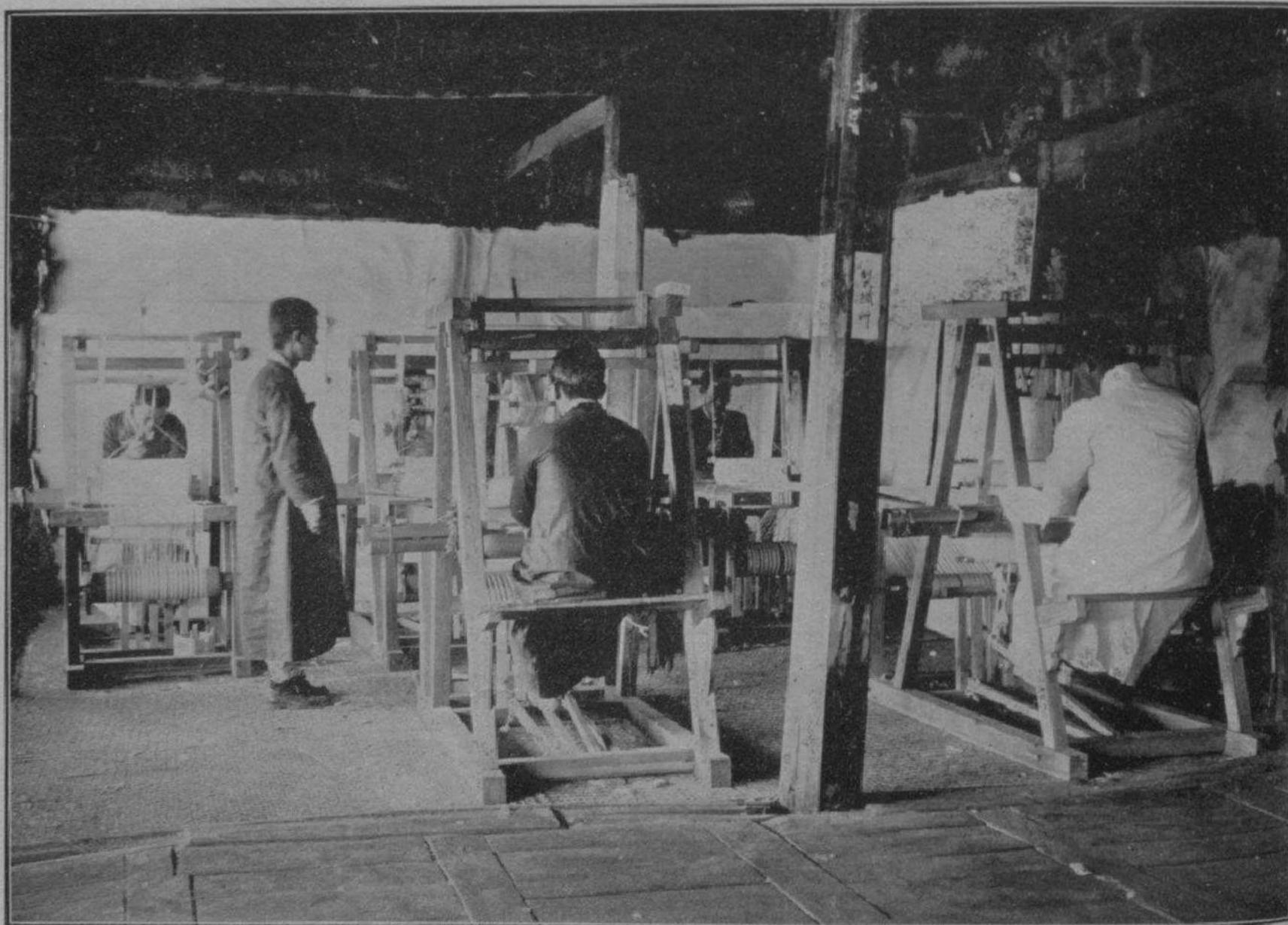
70 慶尙北道漆谷郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *Shikoku* District, North *Keishu*  
(*Kyong-sang*) Province :

(II) Students at Work.



## 71 慶尙北道尙州郡恩賜授産

### 機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *S'as'at* District, North *K'us'at* (*Kyong-*  
*song*) Province:

(I) Students at Work:

本傳習所ハ尙州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿織麻織紬織

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十二名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス

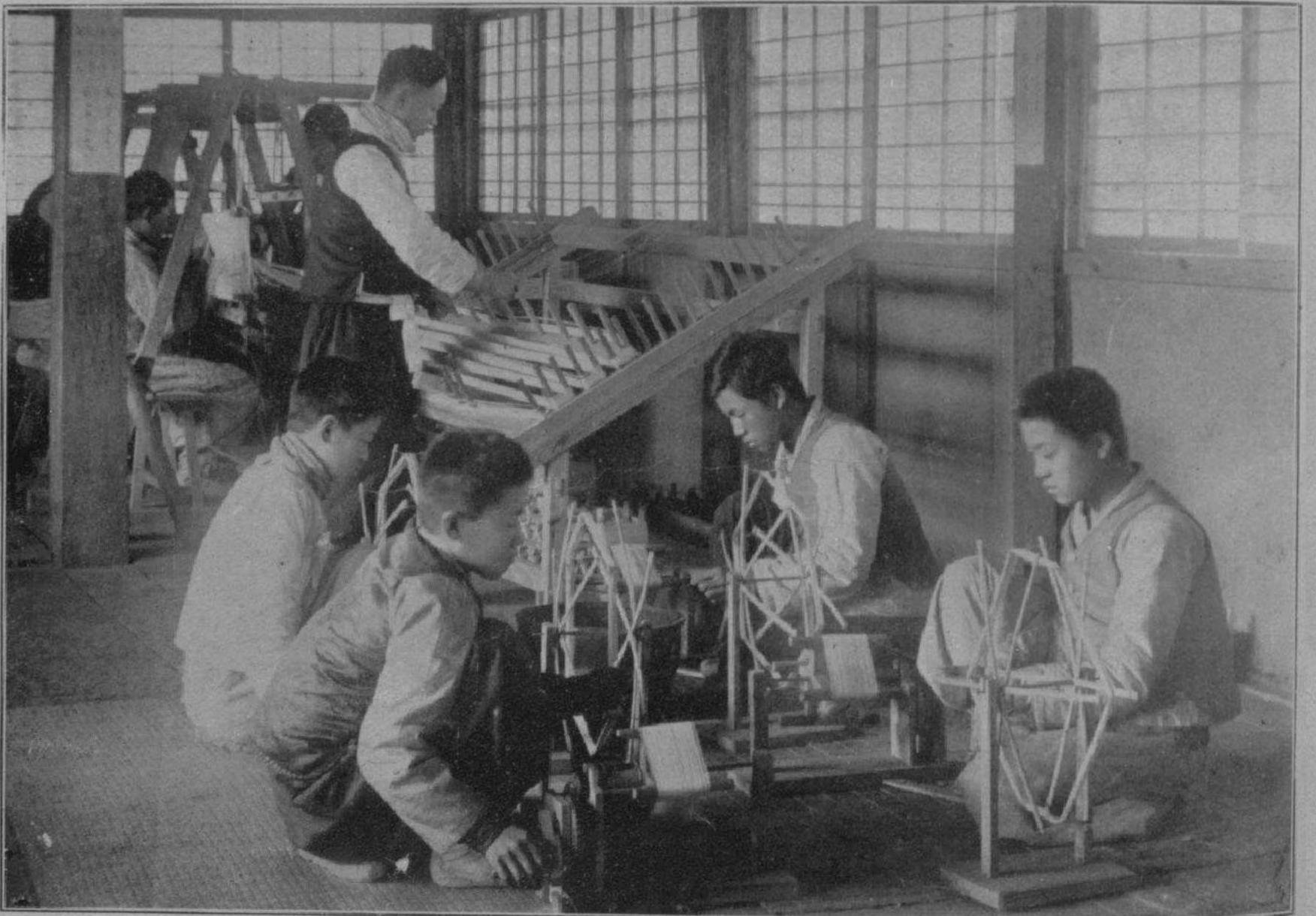
## 72 慶尙北道尙州郡恩賜授産

### 機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *S'as'at* District, North *K'us'at* (*Kyong-*  
*song*) Province:

(II) Students at Work:



73 慶尙北道尙州郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ三 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial

Donation Fund by *Sinsŏn* District, North *Keishŏ* (*Kyŏng-*

*sang*) Province :

(III) Students at Work.

74 慶尙北道清道郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial

Donation Fund by *Sŏnŏ* District, North *Keishŏ* (*Kyŏng-*

*sang*) Province :

(I) Students at Work

本傳習所ハ清道ニ在リ其ノ專業概要左ノ如シ

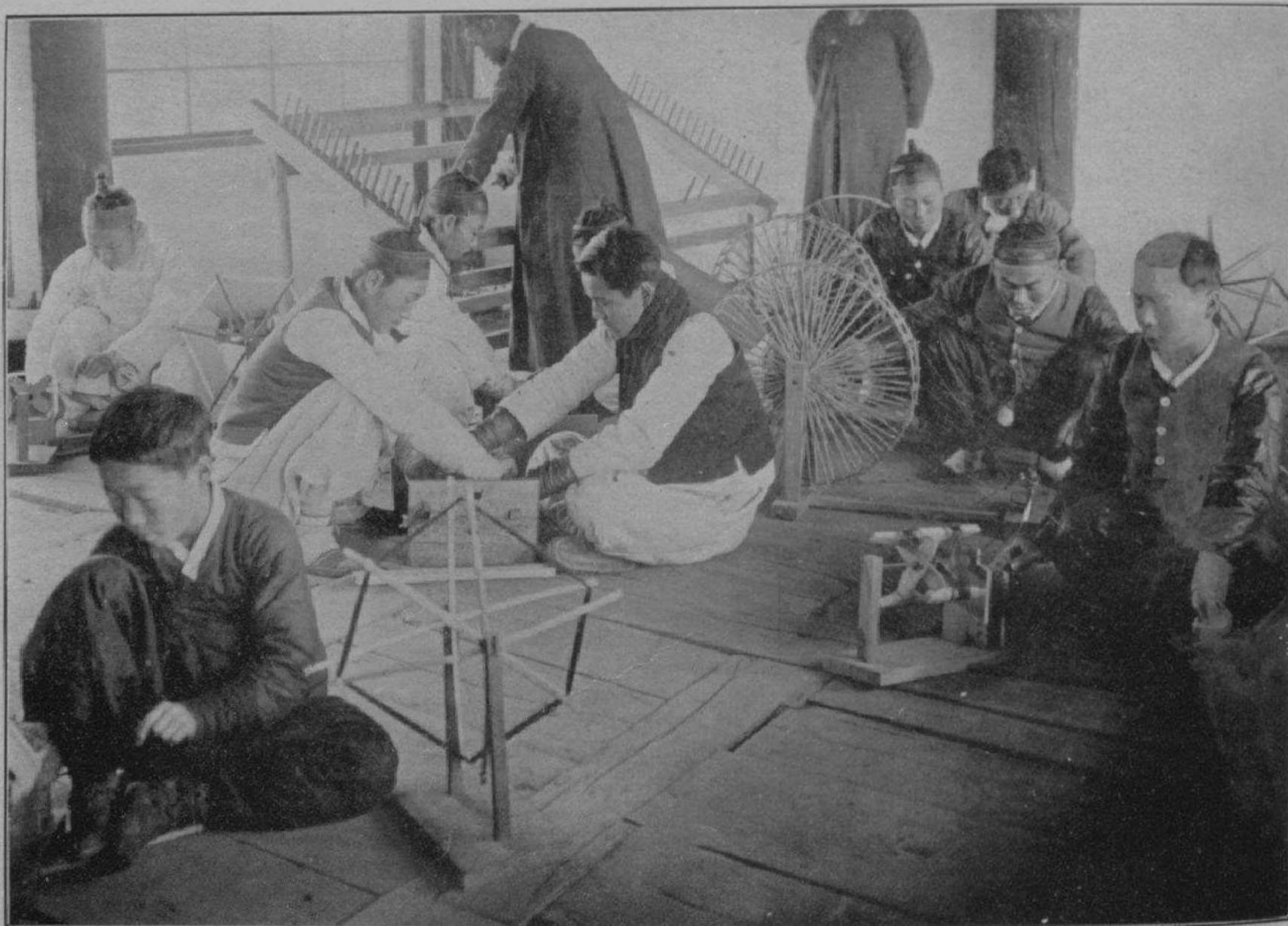
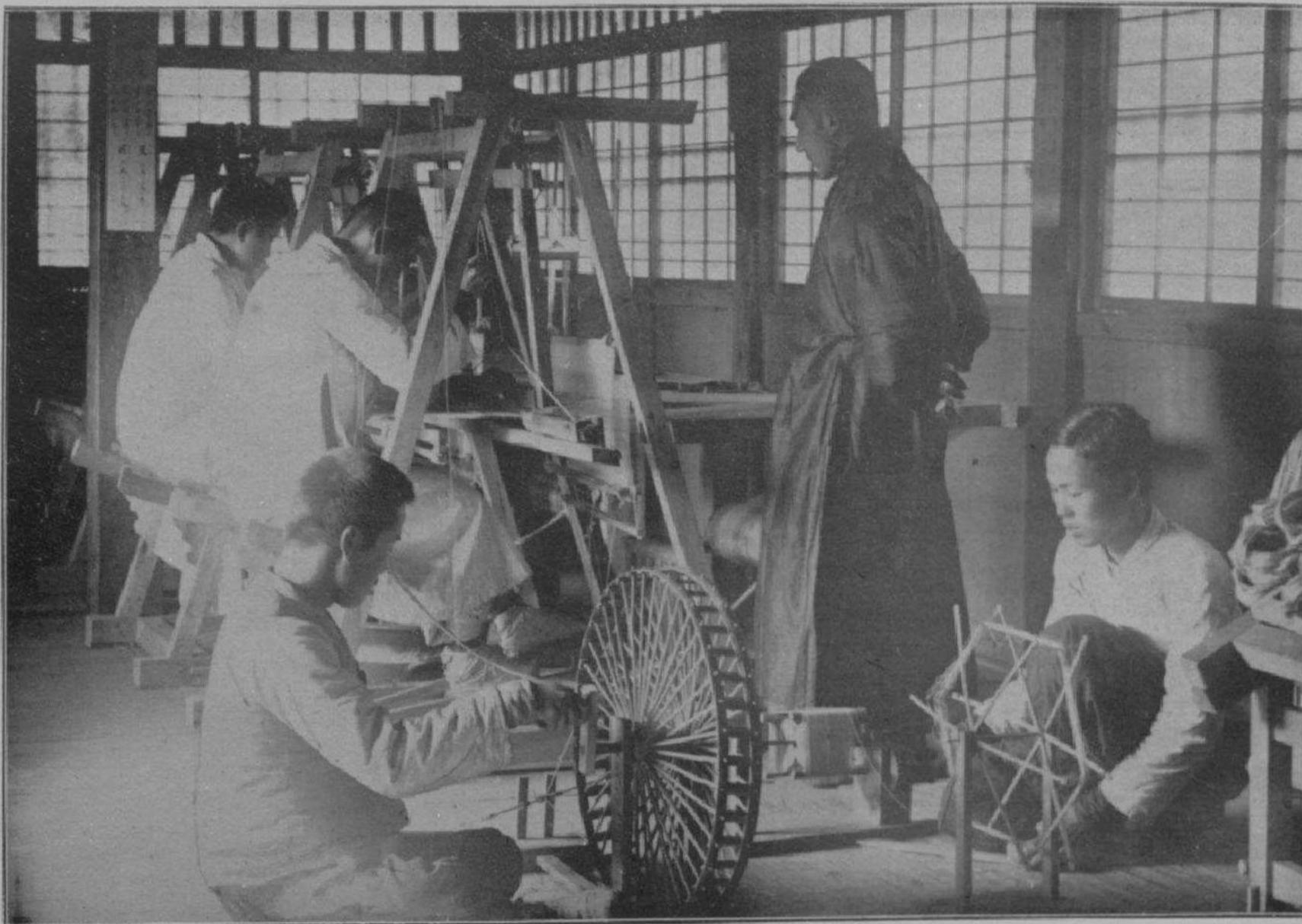
1 傳習事項 木綿織麻織紬織

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子二十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス



75 慶尙北道清道郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the  
Imperial Donation Fund by *Sida* District, North *Kaisho*  
(*Kyongsang*) Province:

(II) Students at Work.

76 慶尙北道安東郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the  
Imperial Donation Fund by *Ana* District, North *Kaisho*  
(*Kyongsang*) Province:

(I) Students at Work.

本傳習所ハ安東ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿織麻織紬織

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十二名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス



77 慶尙北道安東郡恩賜授産

機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the

Imperial Donation Fund by *Anŏ* District, North *Kyŏng*

(*Kyŏng-sang*) Province:

(II) Students at Work.

78 慶尙北道安東郡恩賜授産

機業傳習所

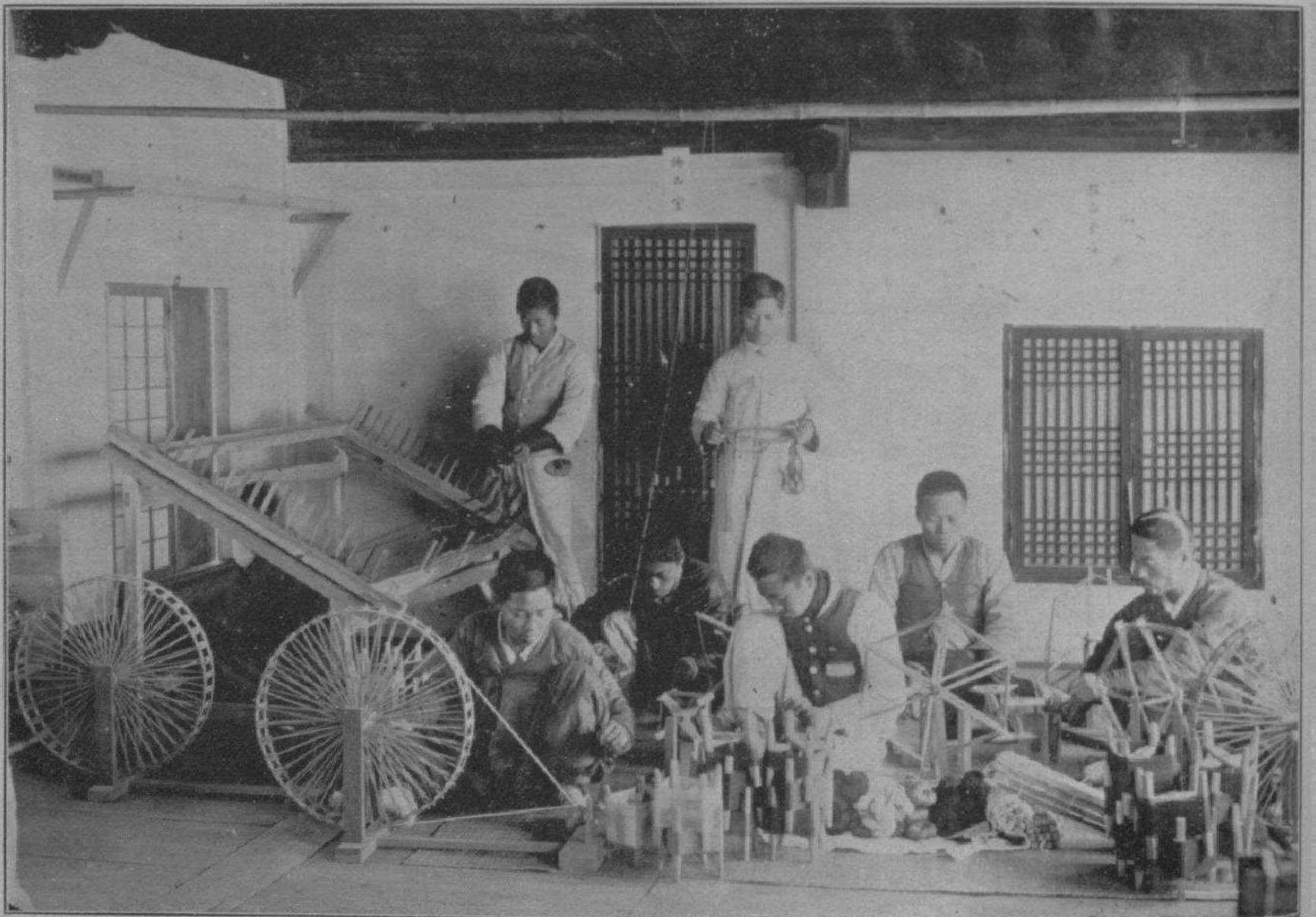
其ノ三 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the

Imperial Donation Fund by *Anŏ* District, North *Kyŏng*

(*Kyŏng-sang*) Province:

(III) Students at Work.



## 79 慶尙北道新寧郡恩賜授産

### 機業傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *S'ungui* District, North *Kasho*  
(*Kyongsung*) Province:

(I) Students at Work:

本傳習所ハ新寧ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿織麻織紬織

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ機臺一臺ヲ給與ス

## 80 慶尙北道新寧郡恩賜授産

### 機業傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by *S'ungui* District, North *Kasho*  
(*Kyongsang*) Province:

(II) Students at Work.



## 81 慶尙北道慶州郡恩賜授産

### 製紙傳習所

其ノ一 生徒作業狀況

Paper-manufacture Training Station, Maintained with  
the Imperial Donation Fund by *Kyŏshŏ* District, North  
*Kyŏshŏ* (*Kyŏngsang*) Province:

(I) Students at Work

本傳習所ハ慶州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 和紙及支那輸出向紙製造法

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ製紙器具及楮苗ヲ給與ス

## 82 慶尙北道慶州郡恩賜授産

### 製紙傳習所

其ノ二 生徒作業狀況

Paper-manufacture Training Station, Maintained with  
the Imperial Donation Fund by *Kyŏshŏ* District, North  
*Kyŏshŏ* (*Kyŏngsang*) Province:

(II) Students at Work



83 慶尙北道慶州郡恩賜授産

製紙傳習所

其ノ三 生徒作業狀況

Paper-manufacture Training Station, Maintained with  
the Imperial Donation Fund by *Kesŏn* District, North  
*Kiŏn* (Kyŏngsang) Province:  
III. Students at Work.

84 慶尙北道慶山郡恩賜授産

製筴傳習所

生徒作業狀況

Mattings-manufacture Training Station, Maintained with  
the Imperial Donation Fund by *Kisŏn* District, North  
*Kesŏn* (Kyŏngsang) Province:  
Students at Work.

本傳習所ハ慶山ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 花筴及壘表製造法

2 傳習期間 自九月至翌年二月

3 傳習生定員 男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ製筴機ヲ給與スルノ外原料栽培ノ爲土

地買入費若干ヲ補助ス



## 85 慶尙南道各府郡種鷄配付

其ノ一 晋州公立普通學校ニ於ケ

ル種鷄舎

Distribution of Better Specimens of Chickens by Each

Prefecture and District of South *Kyongsang* (Kyongsang)

Province:

(I) A Hen-house at the *Shinsu* Public

Common School.

養鷄獎勵及品種改良ノ爲種鷄ブリマスコッタ種  
ヲ各府郡ニ二番乃至九番宛ヲ配付シ郡衙所在地  
ノ公立學校ニ飼育管理ヲ依託シ兩班儒生其ノ他  
貧困者ニ産卵ヲ無代配付ス

## 86 慶尙南道各府郡種鷄配付

其ノ二 馬山府公立普通學校ニ於

ケル種鷄舎

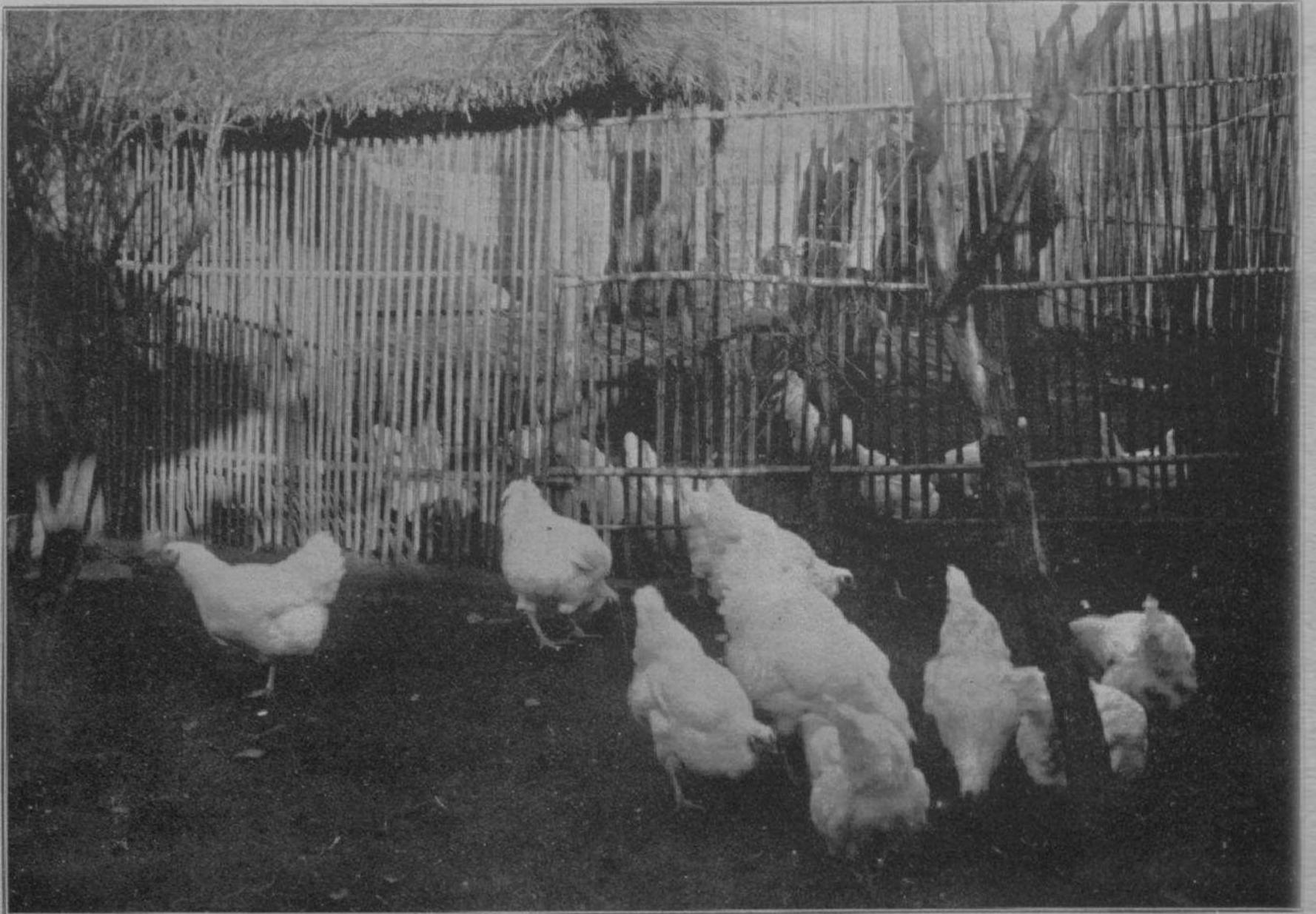
Distribution of Better Specimens of Chickens by Each

Prefecture and District of South *Kyongsang* (Kyongsang)

Province:

(II) A Hen-house at the *Baza* Public Common

School.



87 慶尙南道各府郡種鶏配付

其ノ三 靈山郡公立普通學校ニ於

ケル種鶏舎

Distribution of Better Specimens of Chickens by Each  
Prefecture and District of South *Kyŏshŏ* (*Kyong-sang*)

Province :

(III) A Hen-house at the *Ryŏzan* Public Common

School.

88 慶尙南道各府郡種鶏配付

其ノ四 居昌郡公立普通學校ニ於

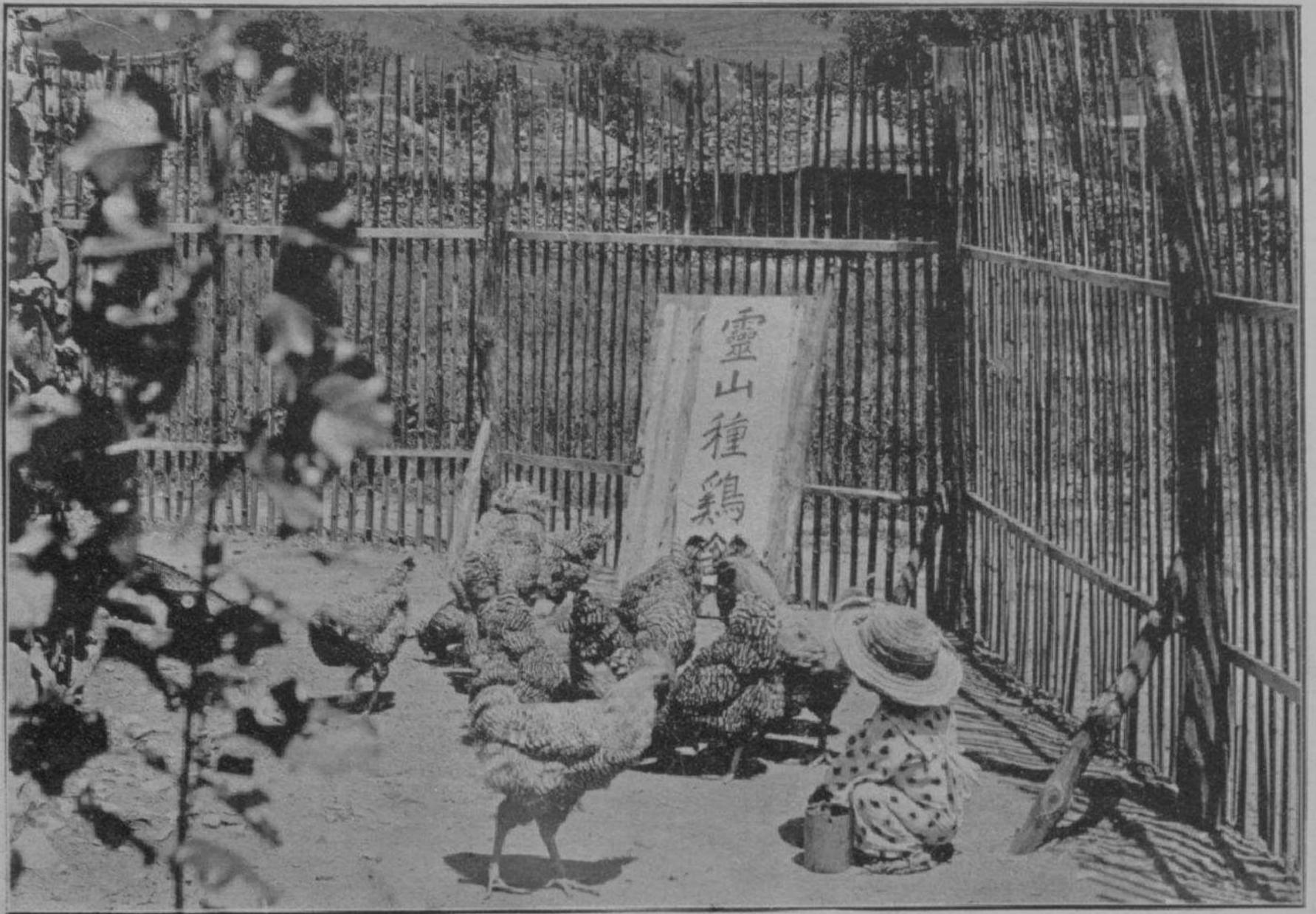
ケル種鶏舎

Distribution of Better Specimens of Chickens by Each  
Prefecture and District of South *Kyŏshŏ* (*Kyong-sang*)

Province :

(IV) A Hen-house at the *Kyosŏn* Public Common

School.



89 慶尙南道各郡共同晋州委

託女子蠶業傳習所

傳習生作業狀況

*Shanha* Women's Sericulture Training Station; the  
Duty of its Management Being Jointly Assigned to  
Another Similar Institution, by Every District of South  
*Krisin* (*Kyongsang*) Province;  
Students at Work.

本傳習所ハ晋州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春秋蠶飼育、桑樹栽培、收購、鑑定、蠶  
種製造及貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾繭、蠶具製造

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 女子二十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ蠶具及蠶室設備費ヲ給與シ尙修了後

二箇年間ハ毎年桑苗及蠶種ヲ配付シ且植

栽土地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補

助ス

90 慶尙南道各郡共同居昌委

託蠶業傳習所

其ノ一 傳習所ノ外觀

*Kyosin* Assigned Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Every District of South *Krisin* (*Kyongsang*)  
Province;  
(1) A View of the Station.

本傳習所ハ居昌ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春秋蠶飼育、桑樹栽培、收購、鑑定、蠶  
種製造及貯藏、蠶病検査、殺蛹、乾繭、蠶具製造

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子二十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ蠶具及蠶室設備費ヲ給與ス尙修了後

二箇年間ハ毎年桑苗及蠶種ヲ配付シ且植

栽土地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補

助ス



91 慶尙南道各郡共同居昌委

託蠶業傳習所

其ノ二 傳習生作業場

*Kyosho* : Assigned ' Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Every District of South *Keisho* (*Kyong-sang*)

Province :

(II) A Training Room

92 慶尙南道各郡共同居昌委

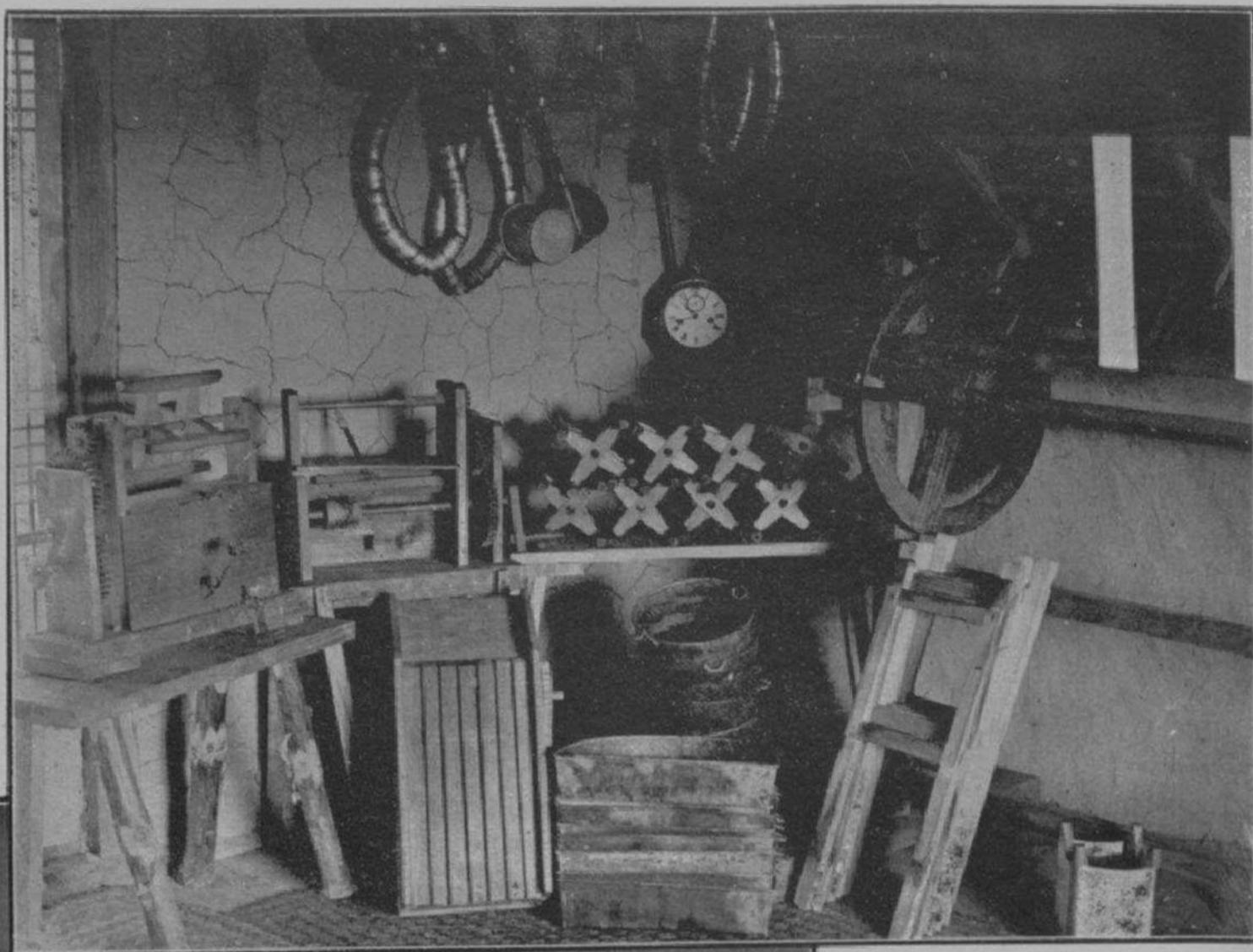
託蠶業傳習所

其ノ三 傳習生作業狀況

*Kyosho* : Assigned ' Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Every District of South *Keisho* (*Kyong-sang*)

Province :

(III) Students at Work.



93 慶尙南道各郡共同居昌委

託蠶業傳習所

其ノ四 傳習生作業狀況

*Kyosho* 'Assigned' Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Every District of South *Keishu* (*Kyong-sang*)

Province :

(IV) Students at Work.

94 慶尙南道各郡共同居昌委

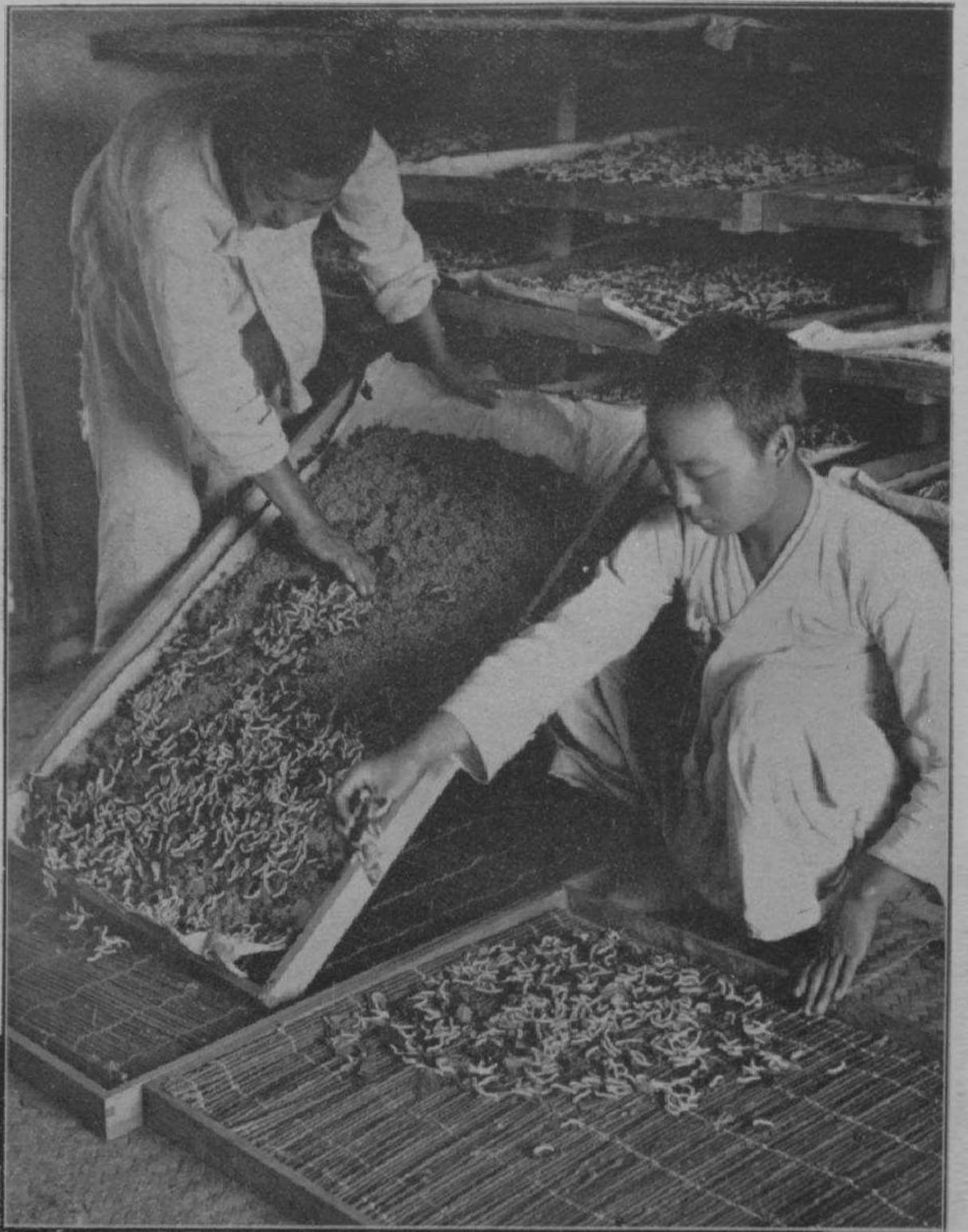
託蠶業傳習所

其ノ五 傳習生作業狀況

*Kyosho* 'Assigned' Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Each District of South *Keishu* (*Kyong-sang*)

Province :

(V) Students at Work.



96 慶尙南道各郡共同三浪津

委託蠶業傳習所

其ノ一 傳習所ト傳習生

*Samrishi* : Assigned : Sericulture Training Station,  
Jointly Maintained by Every District of South *Keisho*  
(*Kyong-sang*) Province :

(1) The Station and its Students.

本傳習所ハ三浪津ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春秋蠶飼育桑樹栽培收購鑑定蠶  
種製造及貯藏蠶病検査殺蛹乾繭蠶具製造

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子二十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ蠶具及蠶室設備費ヲ給與ス尙修了後

二箇年間ハ毎年桑苗及蠶種ヲ配付シ且植

栽土地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補

助ス

95 慶尙南道各郡共同居昌委

託蠶業傳習所

其ノ六 傳習生作業狀況

*Kyosho* : Assigned : Sericulture Training Station, Jointly  
Maintained by Every District of South *Keisho* (*Kyong-sang*)  
Province :  
(VI) Students at Work.



97 慶尙南道各郡共同三浪津

委託蠶業傳習所

其ノ二 傳習生飼育狀況

*Sarvisin* 'Assigned' Sericulture Training Station,  
Jointly Maintained by Every District of South *Kyŏng*  
(*Kyŏng-sang*) Province :

(II) Silkworm Rearing Conducted by the Students.

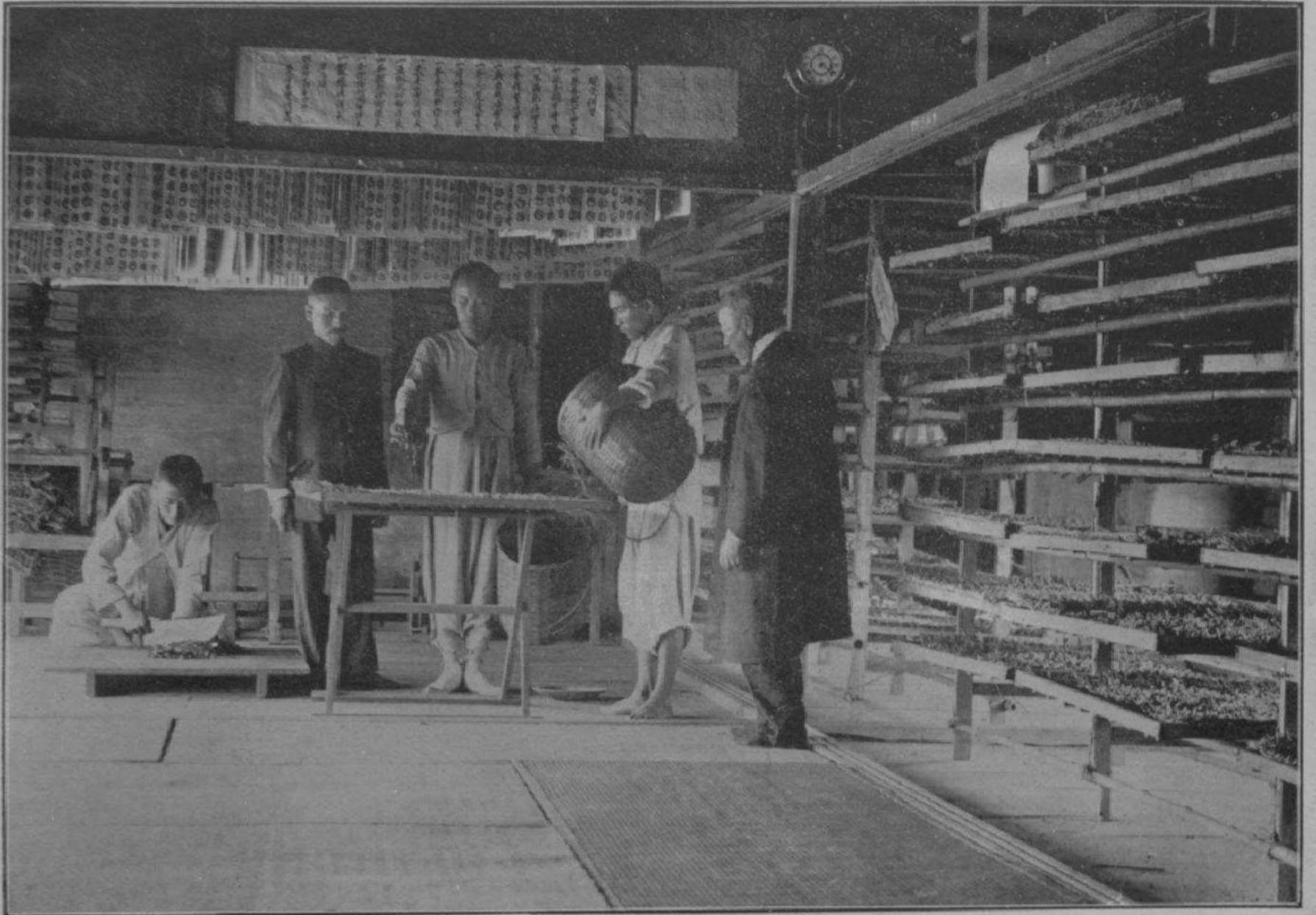
98 慶尙南道各郡共同三浪津

委託蠶業傳習所

其、三 傳習生製絲狀況

*Sarvisin* 'Assigned' Sericulture Training Station,  
Jointly Maintained by Every District of South *Kyŏng*  
(*Kyŏng-sang*) Province :

(III) Spinning Silk-thread by the Students.



## 99 慶尙南道各郡共同安義委

### 託蠶業傳習所

桑園

*Anger* - Assigned Training Station, Jointly Maintained by Every District of South Keicho (*Kyongsang*) Province:

Mulberry-tree Garden.

本傳習所ハ安義ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春秋蠶飼育桑樹栽培收繭鑑定蠶

種製造及貯藏蠶病検査殺蛹乾繭器具製造

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子二十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ蠶具及蠶室設備費ヲ給與ス尙修了後

二箇年間ハ毎年桑苗及蠶種ヲ配付シ且植

栽土地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補

助ス

## 100 慶尙南道釜山府委託機業

### 傳習所

其ノ一 作業狀況

Assigned Weaving Training Station, Maintained by Fusan Prefecture, South Keicho (*Kyongsang*) Province:  
(1) Students at Work.

本傳習所ハ釜山及東萊ニ在リ其ノ事業概要左ノ

如シ

1 傳習事項 木綿機織

2 傳習期間 年二回(各六箇月間)

3 傳習生定員 每期男子二十一名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ尙修了

後機臺設備ノ資力ナキ者ニハ機臺ヲ給與

ス



101 慶尙南道釜山府委託機業

傳習所

其ノ二 作業狀況

Assigned Weaving Training Station, Maintained by  
Pusan Prefecture, South Keishu (Kyoung-sang) Province ;  
II. Students at Work.

102 慶尙南道馬山府恩賜機業

傳習所

作業狀況

Weaving Training Station, Maintained with the Imperial  
Donation Fund by Masan Prefecture, South Keishu (Kyoung-  
sang) Province ;  
Students at Work.

本傳習所ハ馬山ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿機織

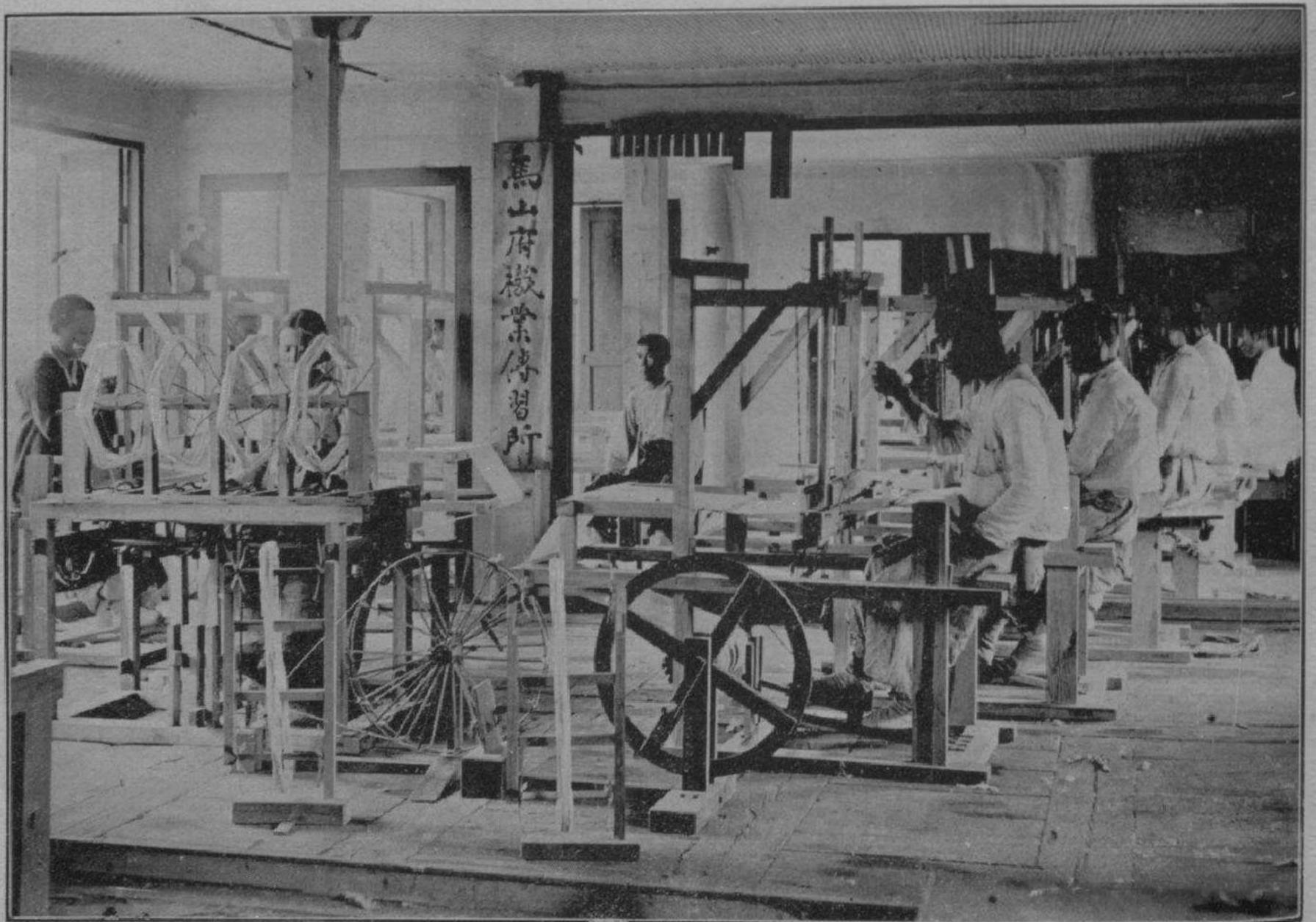
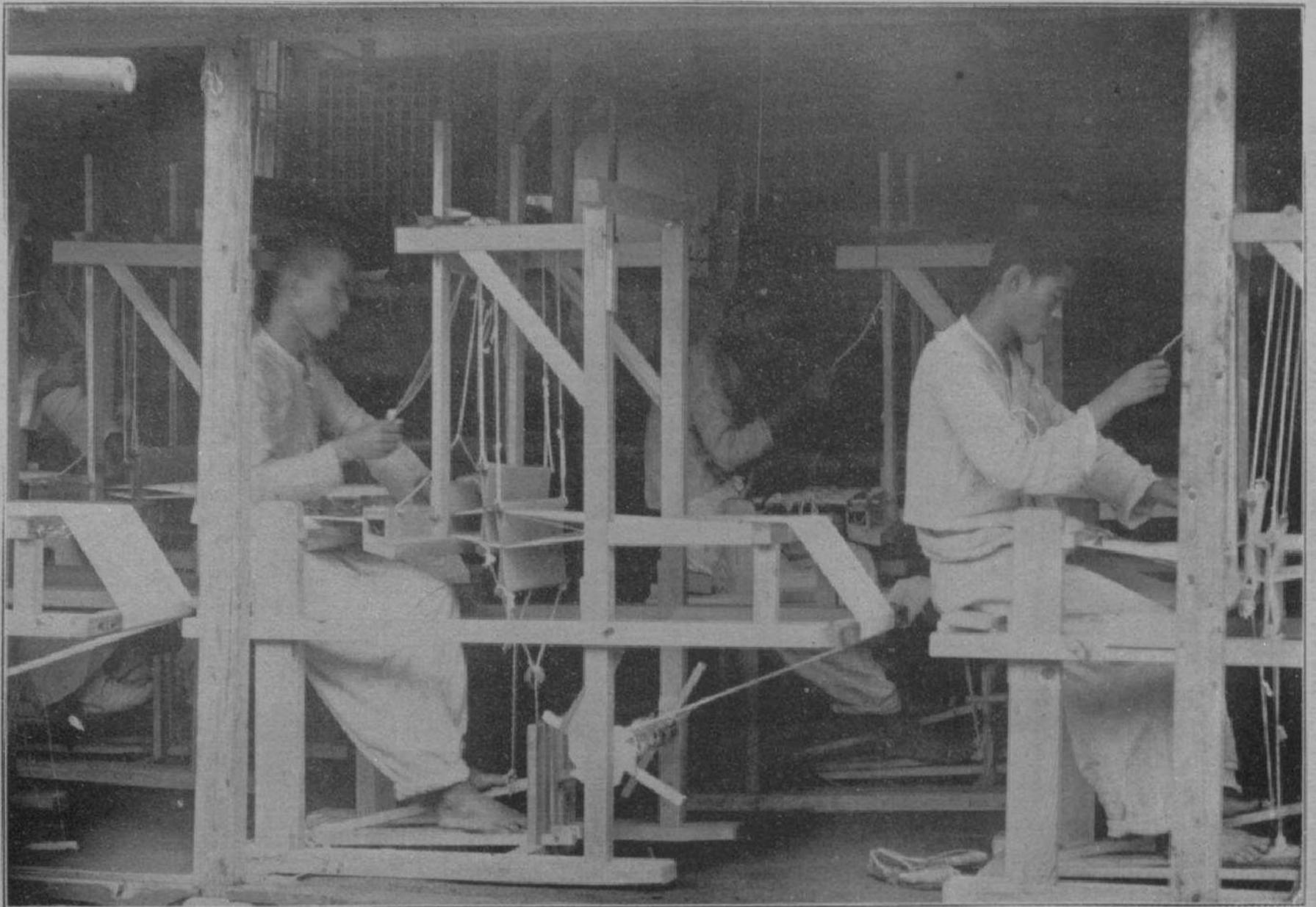
2 傳習期間 年二回各六箇月間

3 傳習生定員 每期男子又ハ女子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ尙修了

後機臺設備ノ資力ナキ者ニハ機臺ヲ給與

ス



103 慶尙南道南海外十五郡共

同三浪津委託機業傳習所

其ノ一 作業狀況

*Samsŏshin* 'Assigned' Weaving Training Station, Jointly  
Maintained by *Namkai* and Fifteen Other Districts, South  
*Kyŏsho* (*Kyongsang*) Province :

(I) Students at Work.

本傳習所ハ三浪津ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿機織

2 傳習期間 年二回(各六箇月間)

3 傳習生定員 每期男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ尙修了

後機臺設備ノ資力ナキ者ニハ機臺ヲ給與

ス

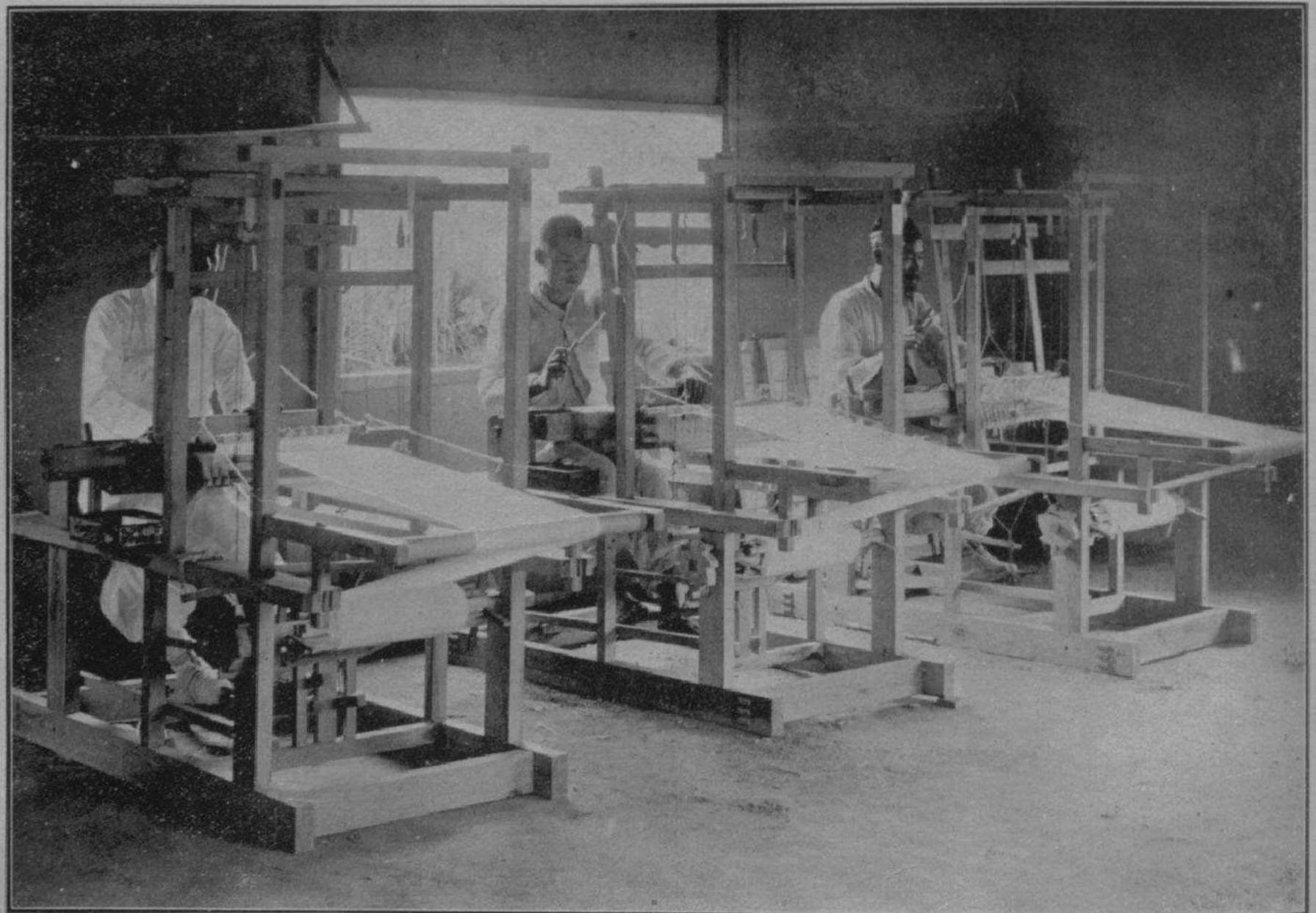
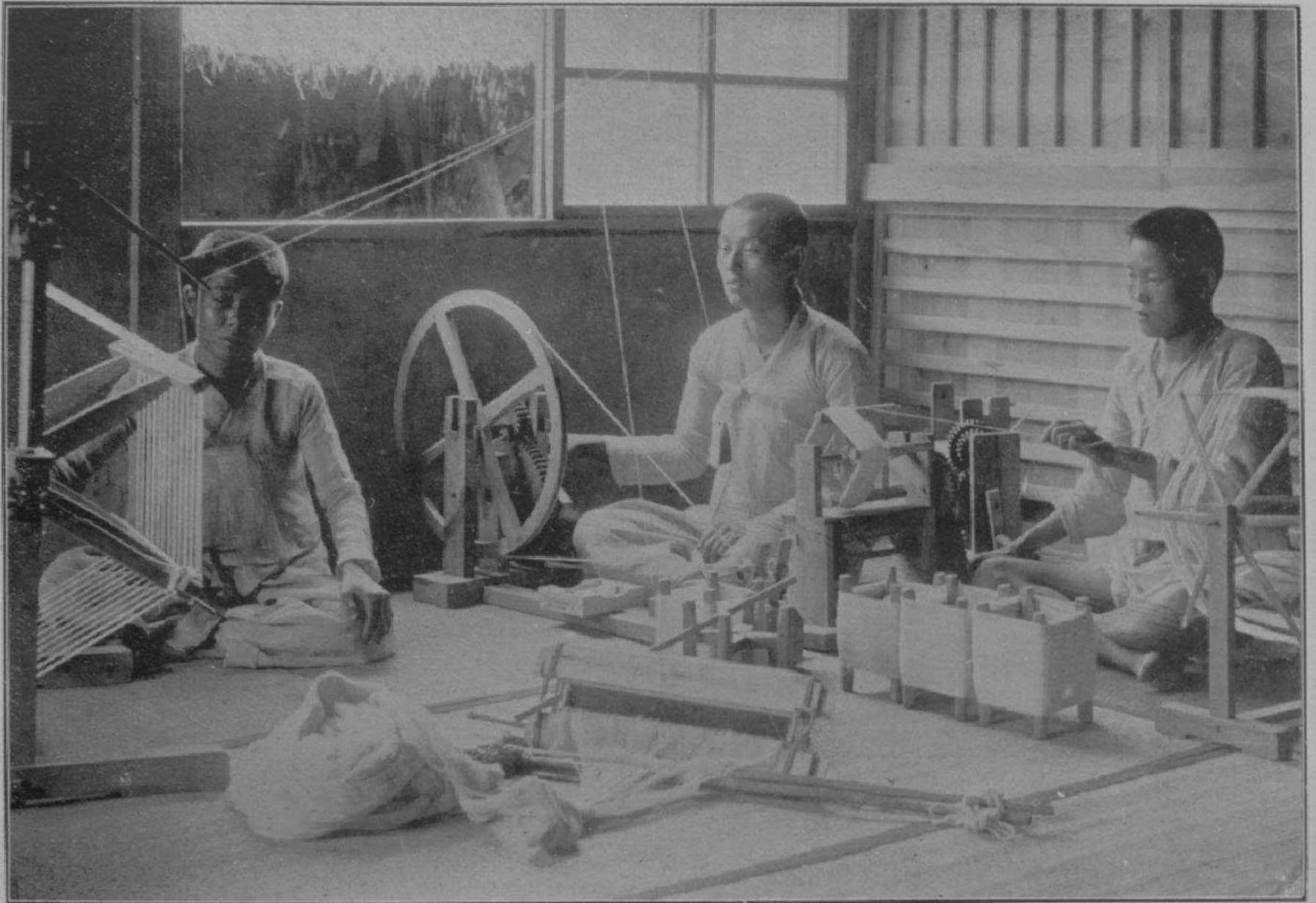
104 慶尙南道南海外十五郡共

同三浪津委託機業傳習所

其ノ二 作業狀況

*Samsŏshin* 'Assigned' Weaving Training Station, Jointly  
Maintained by *Namkai* and Fifteen Other Districts, South  
*Kyŏsho* (*Kyongsang*) Province :

(II) Students at Work.



105 慶尙南道南海外十五郡共

同陝川委託産業傳習所

作業狀況

*Kyŏngsu* - Assigned Industrial Training Station, Jointly  
Maintained by *Youki* and Fifteen Other Districts, South  
*Kesŏ* (*Kyŏngsang*) Province :  
Students at Work.

本傳習所ハ陝川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 木綿機織

2 傳習期間 年二回(各六箇月間)

3 傳習生定員 每期男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ尙修了

後機臺設備ノ資力ナキ者ニハ機臺ヲ給與  
ス

106 慶尙南道河東外十二郡共

同陝川委託産業傳習所

作業狀況

*Kyŏngsu* - Assigned Industrial Training Station, Jointly  
Maintained by *Kato* and Twelve Other Districts, South  
*Kesŏ* (*Kyŏngsang*) Province :  
Students at Work.

本傳習所ハ陝川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 朝鮮紙及内地紙ノ製造

2 傳習期間 年二回(各四箇月間)

3 傳習生定員 每期男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ器具新調費ヲ補給スルノ外ニ  
箇年ヲ限り毎年楮苗ヲ給與シ其ノ植栽土  
地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補助ス



107 慶尙南道河東外十二郡共

同三嘉委託製紙傳習所

其ノ一 作業狀況

*Sanku* · Assigned · Paper-manufacture Training Station,  
Jointly Maintained by *Kato* and Twelve Other Districts,  
South *Kyushu* (*Kyongsang*) Province :

(I) Students at Work.

本傳習所ハ三嘉ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 朝鮮紙及内地紙ノ製造

2 傳習期間 年二回(各六箇月間)

3 傳習生定員 每期男子十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

自營者ニハ器具新調費ヲ補給スルノ外ニ

箇年ヲ限り毎年楮苗ヲ給與シ其ノ植栽土

地ヲ有セサル者ニハ借地料若干ヲ補助ス

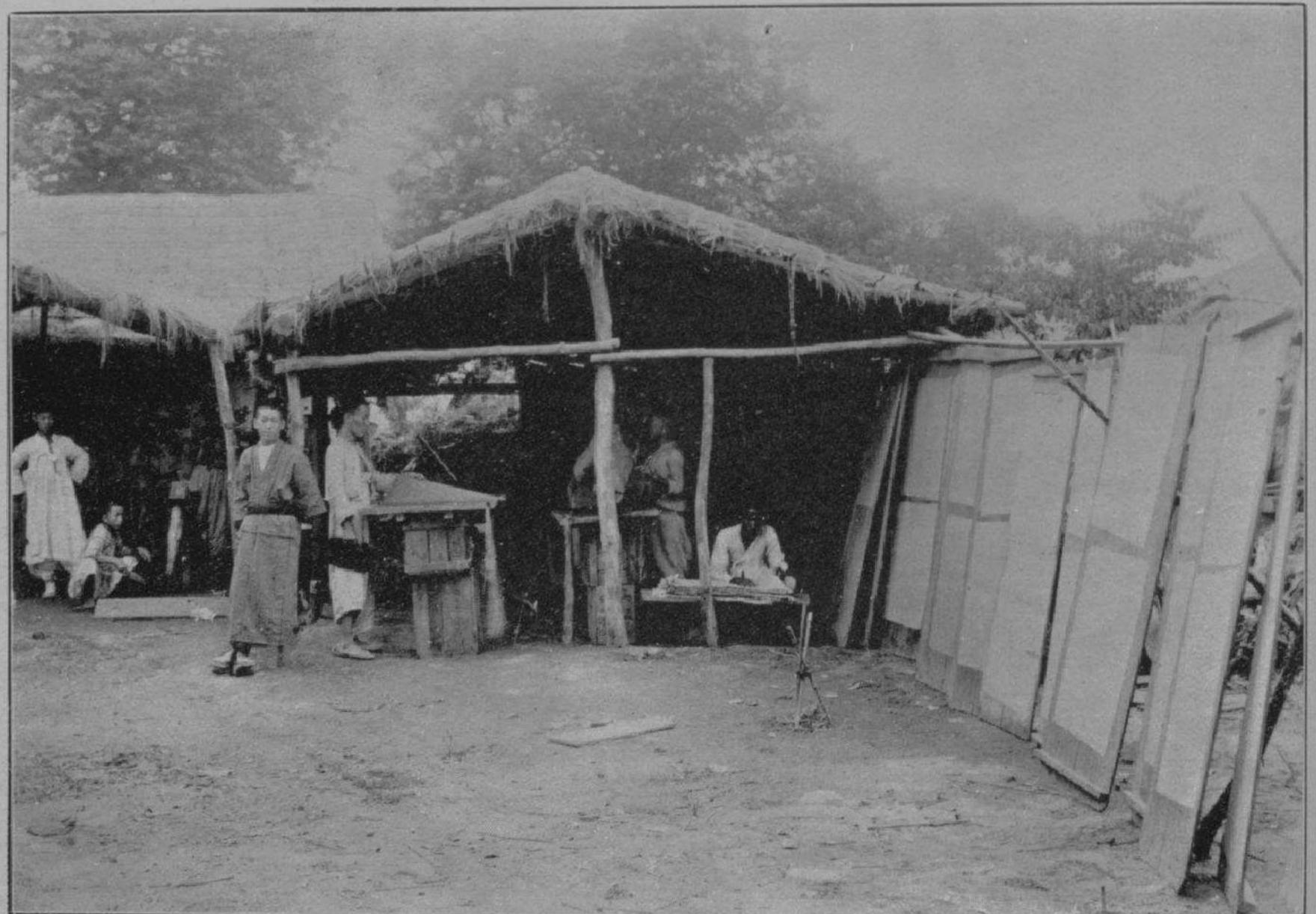
108 慶尙南道河東外十二郡共

同三嘉委託製紙傳習所

其ノ二 作業狀況

*Sanku* · Assigned · Paper-manufacture Training Station,  
Jointly Maintained by *Kato* and Twelve Other Districts,  
South *Kyushu* (*Kyongsang*) Province :

(II) Students at Work.



109 慶尙南道晋州外十四郡共同

晋州委託繩叭製造傳習所

其ノ一 製繩作業狀況

*Shinsŭ* : Assigned ' Straw Ropes and Bags Manufacturing Training Station, Jointly Maintained by *Shinsŭ* and Fourteen Other Districts, South *Krisŭ* (*Kyong-sang*) Province :

(I) Manufacturing Straw-ropes by a Machine.

本傳習所、晋州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 繩叭製造

2 傳習期間 自十一月至翌年三月一箇月ヲ以

テ一期トス)

3 傳習生定員 每期男子九名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

資力ナキ者ニハ製叭器ヲ給與ス

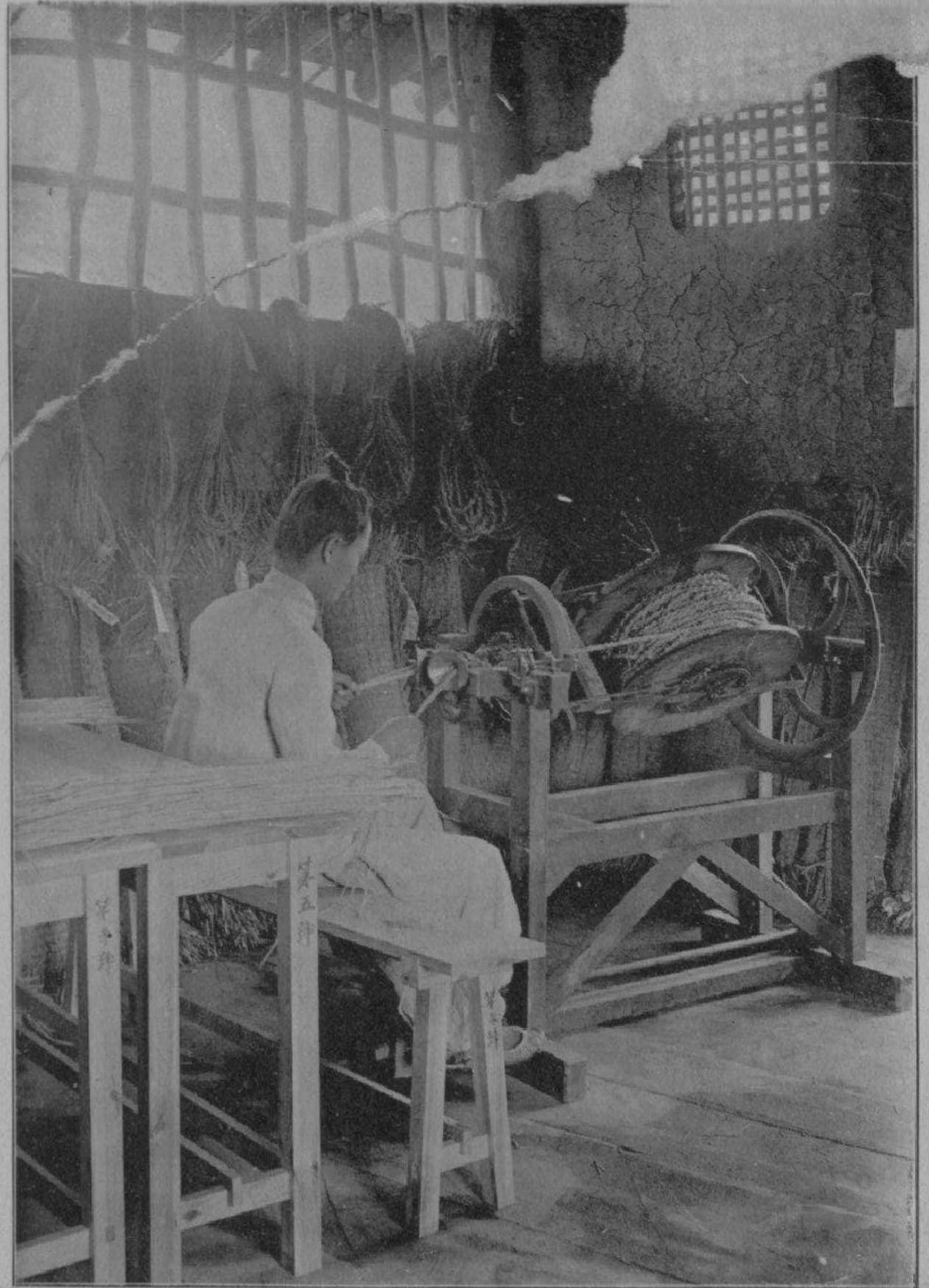
110 慶尙南道晋州外十四郡共同

晋州委託繩叭製造傳習所

其ノ二 手撚繩作業狀況

*Shinsŭ* : Assigned ' Straw Ropes and Bags Manufacturing Training Station, Jointly Maintained by *Shinsŭ* and Fourteen Other Districts, South *Krisŭ* (*Kyong-sang*) Province :

(II) Manufacturing Straw-ropes by Handicraft.



111 慶尙南道晋州外十四郡共同

晋州委託繩叭製造傳習所

其ノ三 叭織作業狀況

*Shinsŭ* - Assigned ' Straw Ropes and Bags Manufacturing Training Station, Jointly Maintained by *Shinsŭ* and Fourteen Other Districts, South *Keishŏ* (*Kyong-sang*) Province:

(III) Weaving Straw-bags.

112 慶尙南道晋州外十四郡共同

靈山委託繩叭製造傳習所

作業狀況

*Rizan* - Assigned ' Straw Ropes and Bags Manufacturing Training Station, Jointly Maintained by *Shinsŭ* and Fourteen Other Districts, South *Keishŏ* (*Kyong-sang*) Province:

Students at Work.

本傳習所ハ靈山ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 繩叭製造

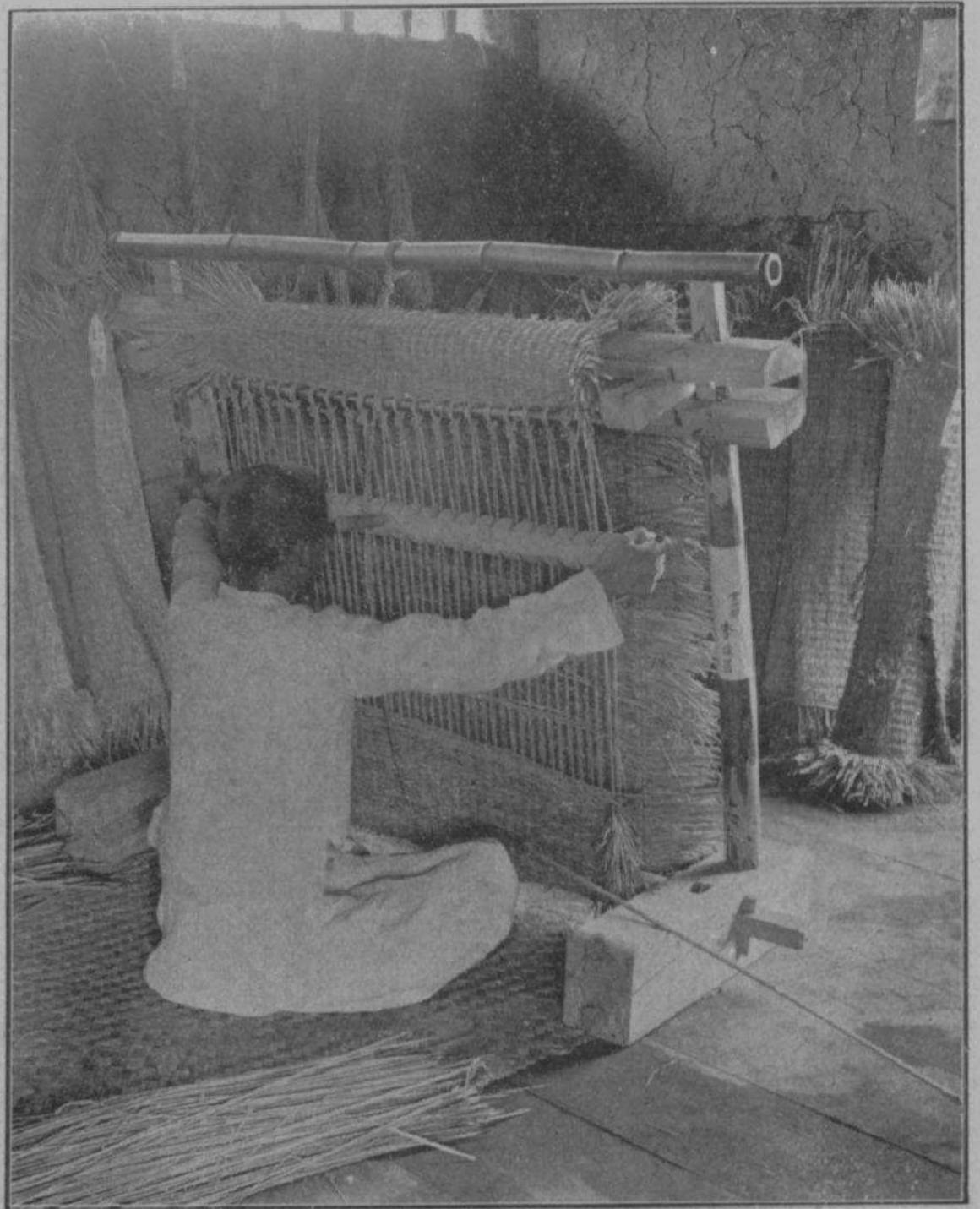
2 傳習期間 自十一月至翌年三月(一箇月ヲ以

テ一期トス)

3 傳習生定員 每期男子九名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

資力ナキ者ニハ製叭器ヲ給與ス



113 慶尙南道各郡共同種豚配

付

居昌郡ニ於ケル豚舎

*Distribution of Better Specimens of Pigs, Jointly Conducted by Every District of South Kyŏng-do (Kyŏng-sang)*

Province :

*A Pigsty at Kyosŏn.*

「パークシヤ種ト内地在來種トノ三四回雜種ヲ購入シ郡ノ狀況ニ依リ學校又ハ個人ニ飼養管理ヲ依託シ生産仔豚ハ兩班儒生其ノ他ノ貧困者ニ配付ス又種豚ノ餘勢ヲ以テ一般農家ノ在來種ニ種付ヲモ行フ

114 慶尙南道泗川外八郡共同

恩賜漁撈傳習

其ノ一 統營ニ於ケル太刀魚延繩

整理狀況

*Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial Donation Funds by Shŏn and Eight Other Districts, South Kyŏng-do (Kyŏng-sang) Province :*

*(1) Readjusting Fishing Lines for Hairtails at Zŏyŏi.*

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 一本釣延繩及網漁業

2 傳習期間 自九月至十月

3 傳習生定員 十六名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ一人又ハ數人ヲ一組トシ之ニ漁具ヲ給

與ス



115 慶尙南道泗川外八郡共同

恩賜漁撈傳習

其ノ二 統營ニ於ケル教師ノ講話

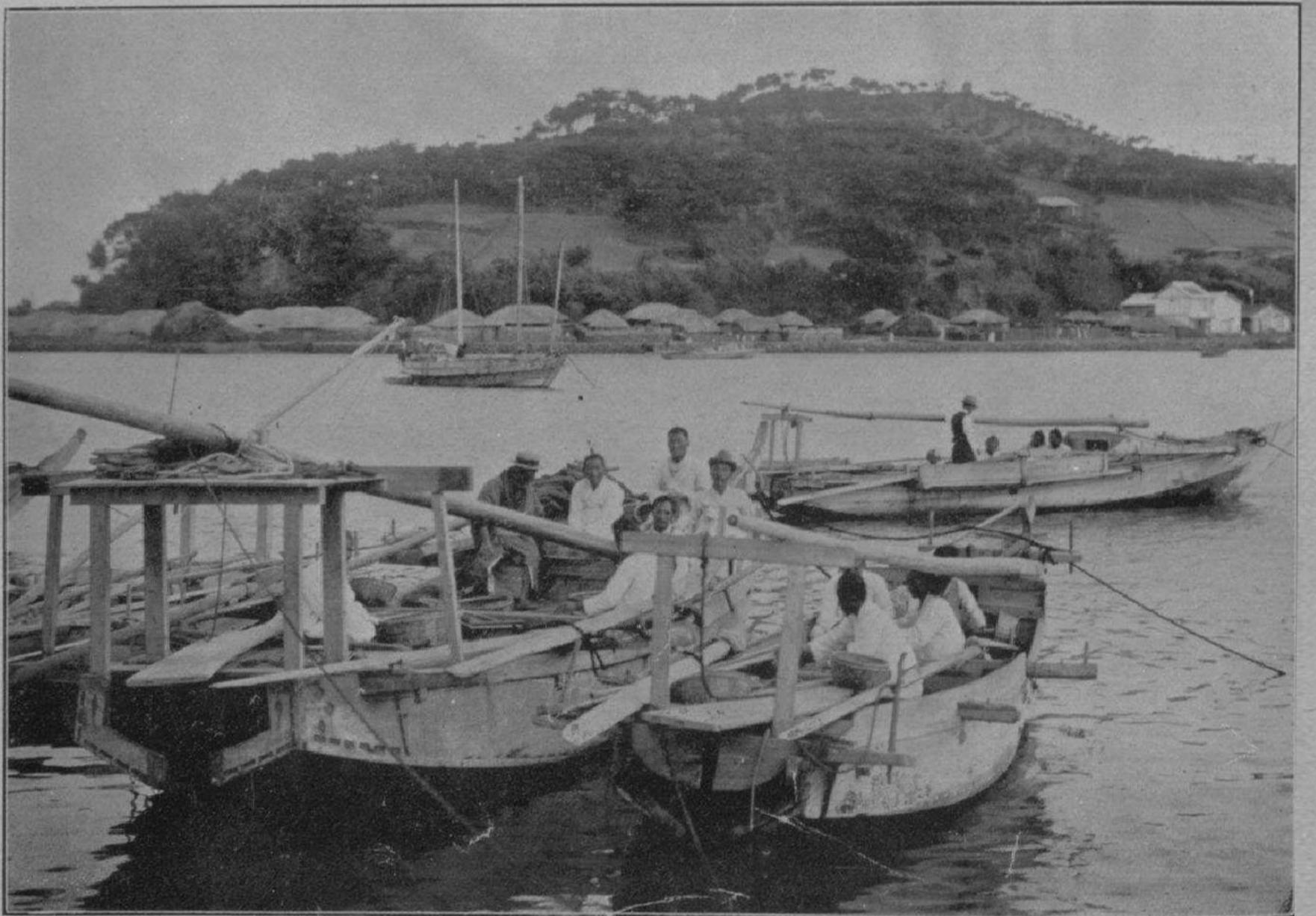
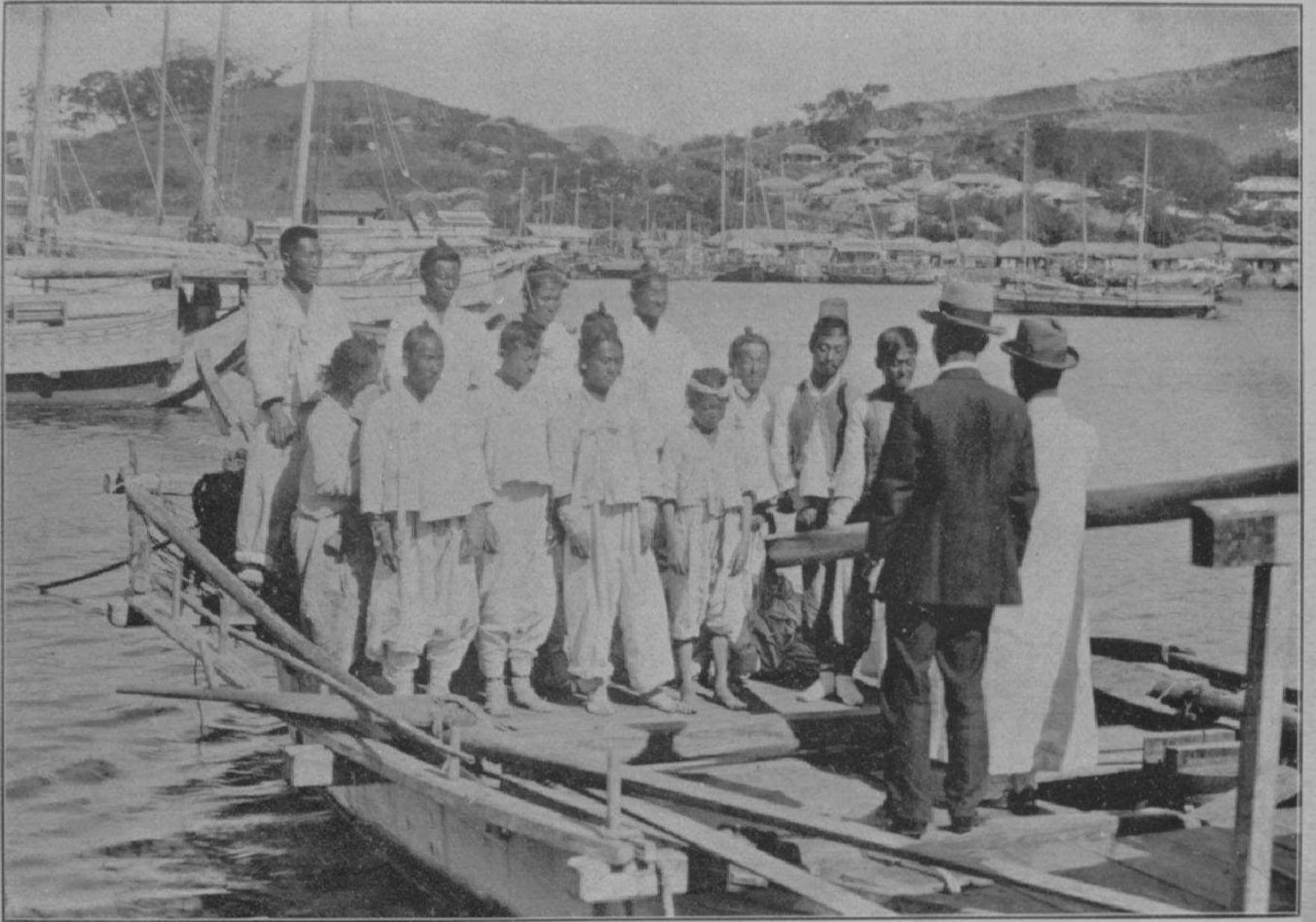
Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial  
Donation Funds by *Shisen* and Eight Other Districts,  
South *Krisai* (*Kyongsang*) Province:  
(II) A Teacher Lecturing at *T'oyen*.

116 慶尙南道泗川外八郡共同

恩賜漁撈傳習

其ノ三 統營ニ於ケル漁業傳習船

Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial  
Donation Funds by *Shisen* and Eight Other Districts,  
South *Krisai* (*Kyongsang*) Province:  
(III) Training Boats for Fishing at *T'oyen*.



117 慶尙南道泗川外八郡共同

恩賜漁撈傳習

其ノ四 三千浦ニ於ケル太刀魚延

繩傳習船

Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial  
Donation Funds by *Shism* and Eight Other Districts,  
South *Keishu* (*Kyong-sang*) Province:

(IV) Training Boats in the Use of Hairtail  
Fishing Lines at *Sanzampo*.

118 慶尙南道泗川外七郡共同

三千浦委託船工傳習所

作業狀況

*Sanzampo* 'Assigned' Ship-carpentry Training Station,  
Jointly Maintained by *Shism* and Seven Other Districts,  
South *Keishu* (*Kyong-sang*) Province:

Students at Work.

本事業ノ概要左ノ如シ

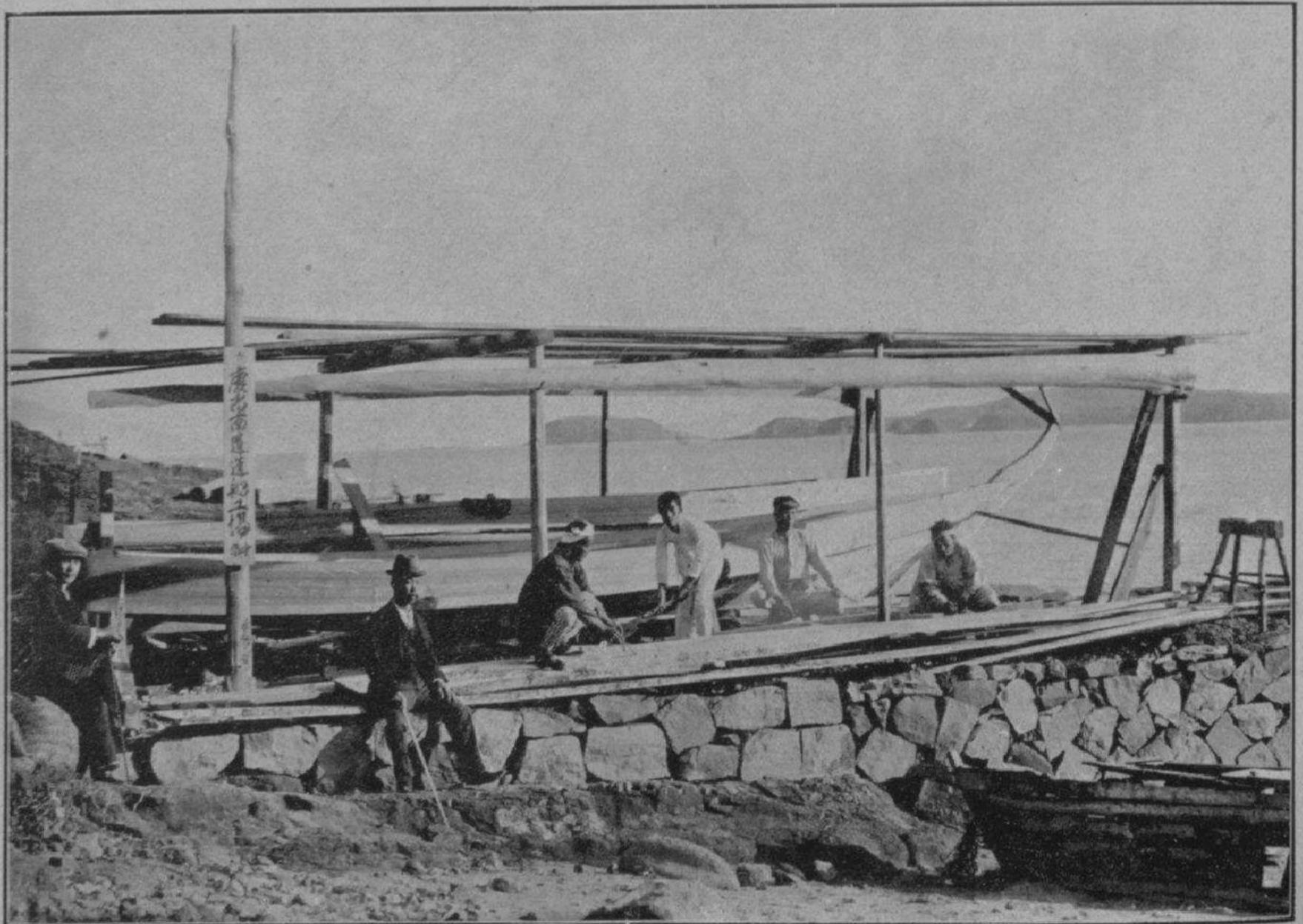
1 傳習事項 内地形漁船製造

2 傳習期間 百日

3 傳習生定員 三名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ器具ヲ給與ス



119 慶尙南道泗川外七郡共同

統營委託船工傳習所

作業狀況

*T'ŏp* 'Assigned' Ship-carpentry Training Station,  
Jointly Maintained by *Shŏn* and Seven Other Districts,  
South *Keishŏ* (*Kyongsŏng*) Province:  
Students at Work.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 内地形漁船製造

2 傳習期間 百日

3 傳習生定員 三名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ器具ヲ給與ス

120 慶尙南道泗川外七郡共同

長生浦委託船工傳習所

作業狀況

*Chŏngshŏ* 'Assigned' Ship-carpentry Training Station,  
Jointly Maintained by *Shŏn* and Seven Other Districts,  
South *Keishŏ* (*Kyongsŏng*) Province:  
Students at Work.

本事業ノ概要左ノ如シ

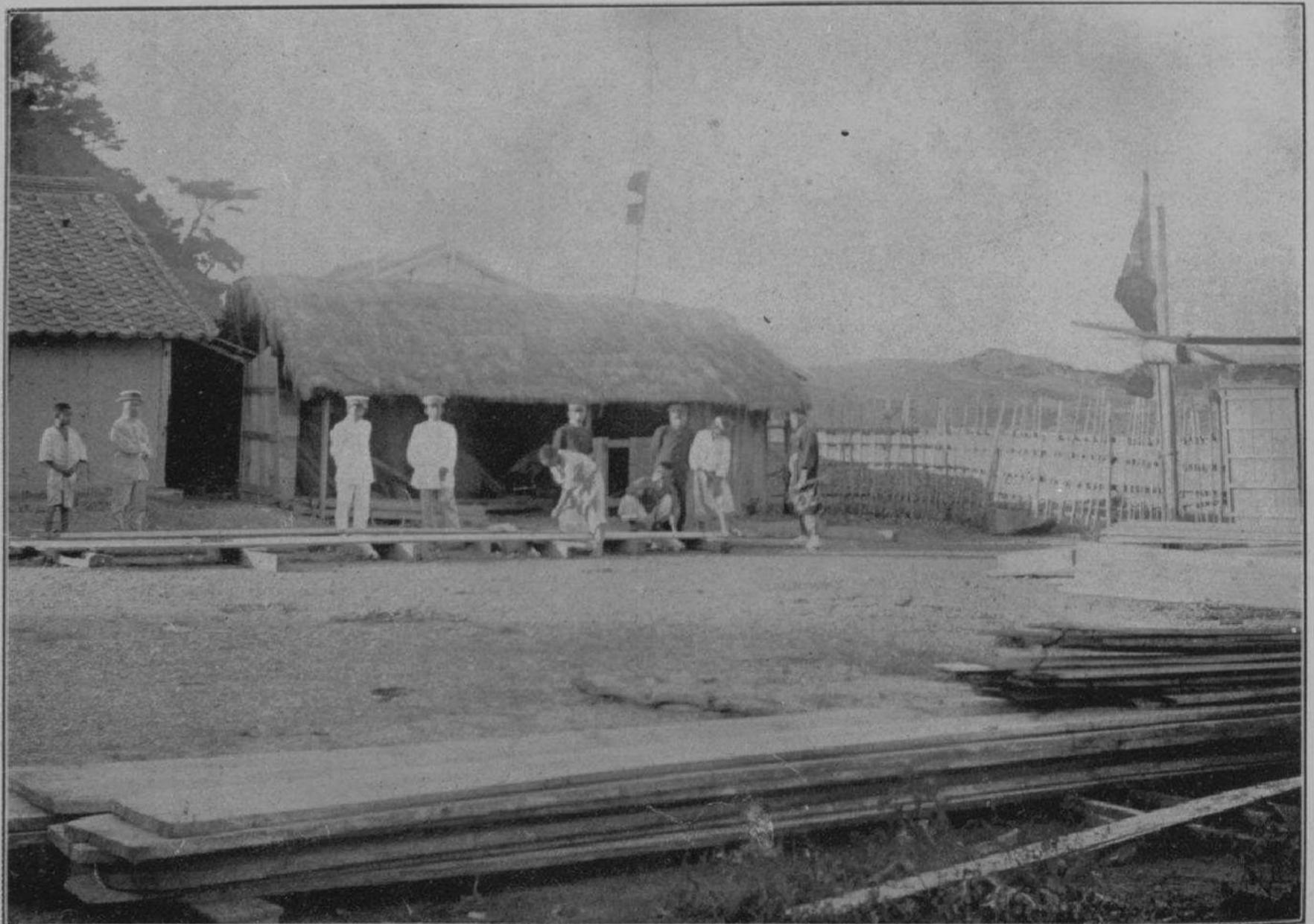
1 傳習事項 内地形漁船製造

2 傳習期間 百日

3 傳習生定員 三名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ器具ヲ給與ス



## 121 黄海道各郡共同恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ一 傳習所ト傳習生

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with  
the Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkai*  
(*Hoan-kai*) Province :

(I) The Station and its Students.

本傳習所ハ海州ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

- 1 傳習事項 蠶兒飼育桑樹栽培製絲桑苗仕立  
蠶種製造殺蛹蠶具製作蠶種檢査及柞蠶飼  
育

2 傳習期間 自四月至十一月

3 傳習生定員 男子三十名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後

ハ希望ニ依リ稚蠶共同飼育所ノ教師タラ

ント

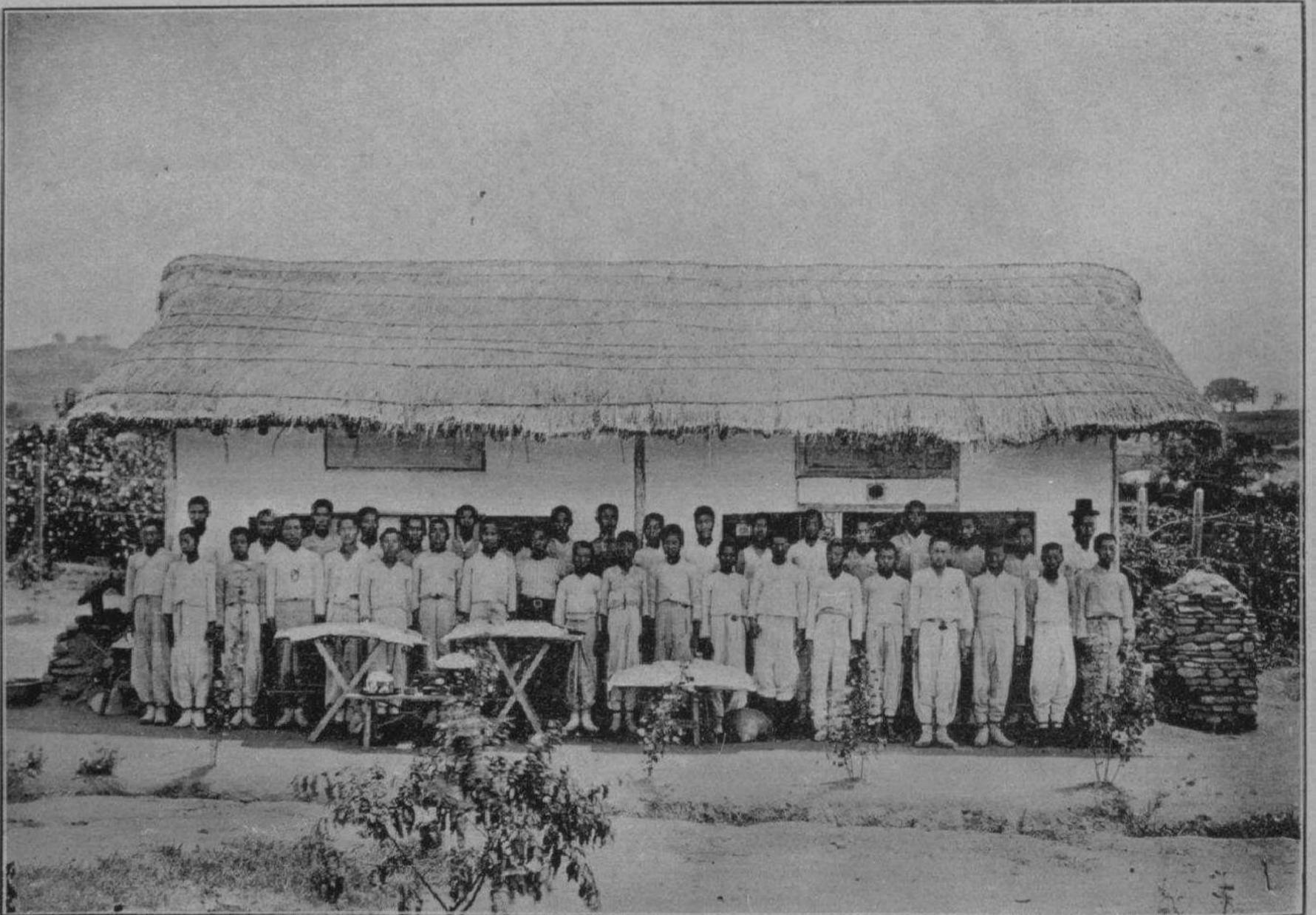
## 122 黄海道各郡共同恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ二 摘桑狀況

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with  
the Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkai*  
(*Hoan-kai*) Province :

(II) Students Gathering Mulberry Leaves.



123 黃海道各郡共同恩賜養蠶

傳習所

其ノ三 採苗狀況

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with  
the Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkai*  
(*Hon-hai*) Province :  
(III) Students Gathering Seedlings.

124 黃海道各郡共同恩賜養蠶

傳習所

其ノ四 收繭及秤量狀況

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with  
the Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkai*  
(*Hon-hai*) Province :  
(IV) Harvesting and Weighing Cocoons.



125 黃海道各郡共同恩賜養蠶

傳習所

其ノ五 蠶種製造狀況

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with the  
Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkuz*  
(*Hwan-hat*) Province :

(V) Raising Silk-worm Eggs.

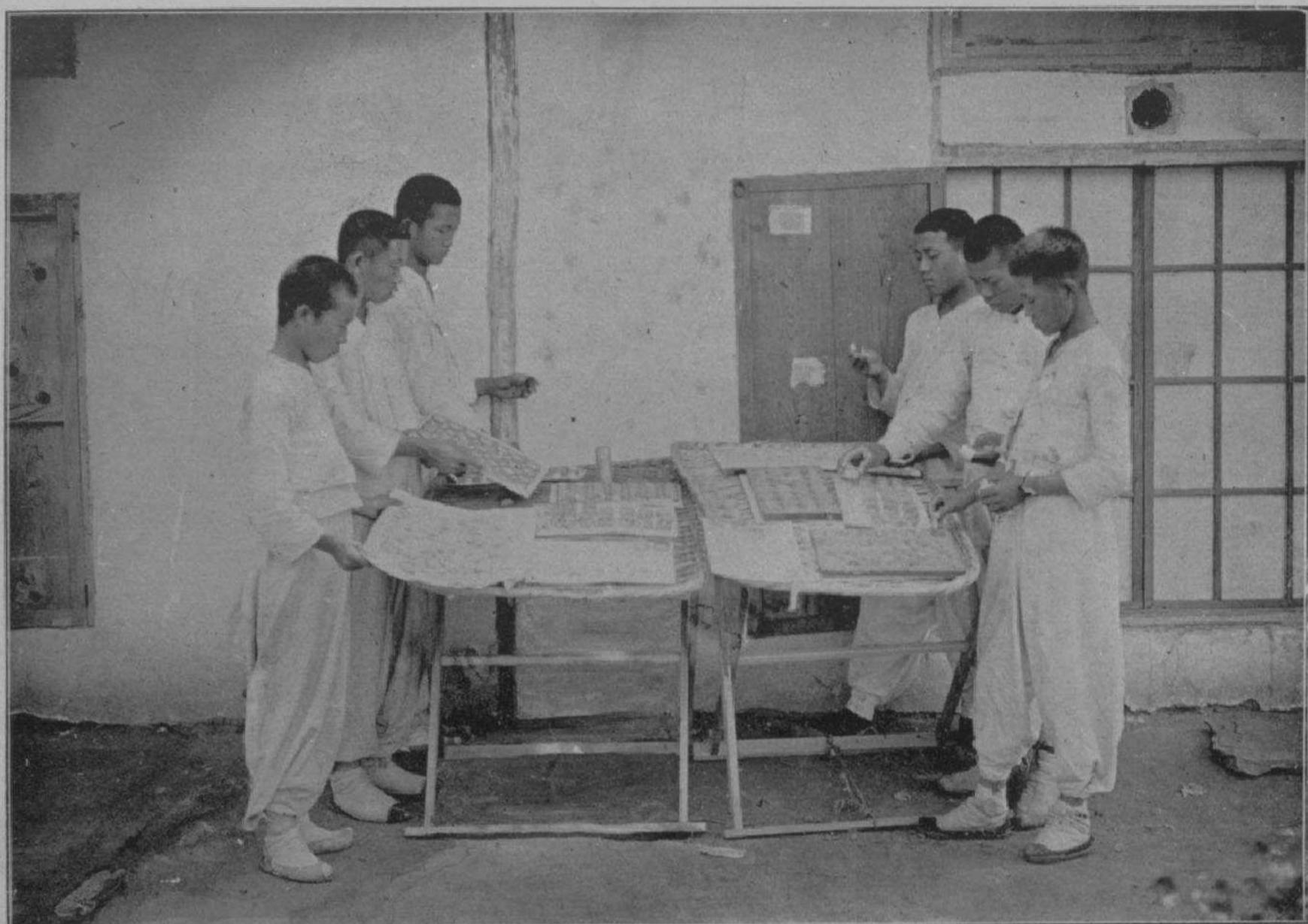
126 黃海道各郡共同恩賜養蠶

傳習所

其ノ六 座繰製絲狀況

Sericulture Training Station, Jointly Maintained with  
the Imperial Donation Funds by Every District of *Kōkuz*  
(*Hwan-hat*) Province :

(VI) Reeling Silk-thread by Hand Machines.



127 黃海道海州郡恩賜稚蠶共

同飼育所

蠶室

United Silkworms Rearing Station, Maintained with the  
Imperial Donation Fund by *Kaishū* District, *Kōkai* (*Hon-*  
*zai*) Province:

Native House for Rearing Silkworms.

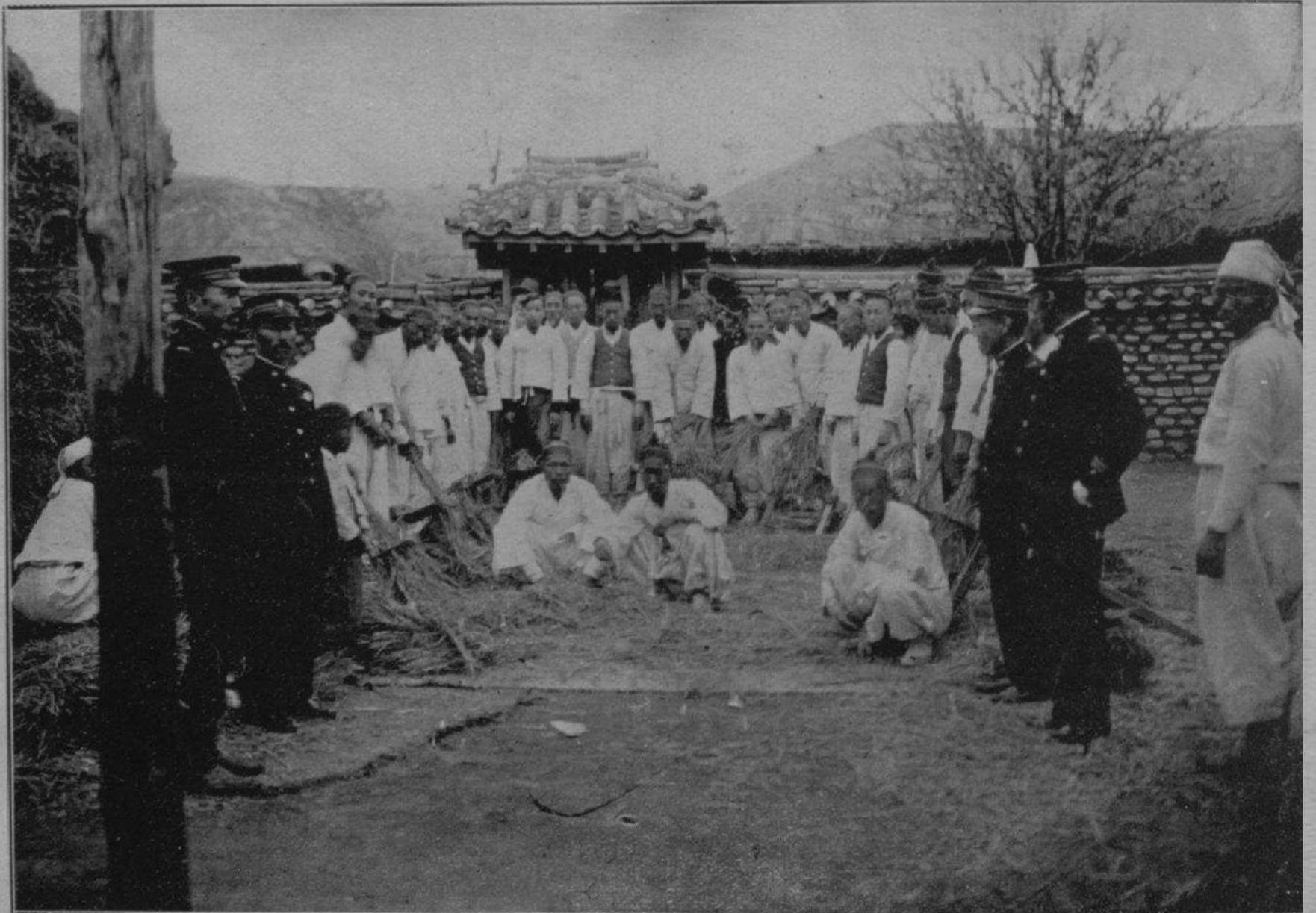
飼育戸數二十戸以内ニ於テ催青掃立ヨリ三齡ニ  
至ル迄稚蠶共同飼育ヲ爲サシメ其ノ飼育ニ要ス  
ル蠶種ハ無償配付シ且之ニ鮮人教師ヲ附シ指導  
セシメ尙分配後ニ於テモ引續キ巡回指導セシム

128 黃海道海州郡農蠶具貸與

稻扱器使用傳習

Lending Agricultural and Sericultural Implements, Con-  
ducted by *Kaishū* District, *Kōkai* (*Honhan*) Province:  
Training in the Use of Rice-hacking Implements.

稻扱粉摺臼萬石唐箕筵織器製繩器座練器揚水機  
(踏車蠶具等ヲ郡ニ備ヘ購入スルノ資力ナキ者ニ  
期間ヲ定メテ之ヲ貸與ス使用方法ハ恩賜金又ハ  
地方費ヲ以テ傳習或ハ講習ヲ行ヒ其ノ傳習又ハ  
講習ヲ受ケタル者ニ先ツ之ヲ貸與ス



129 黃海道海州郡恩賜菴、叭製

造傳習

傳習會狀況

Training in Manufacturing Matings and Straw-bags,  
Conducted with the Imperial Donation Fund by *Katshū*  
District, *Kōkai* (*Hon-hai*) Province:  
A Meeting for the Training.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 筵織叭製造

2 傳習期間 一年一回乃至三回

3 傳習生定員 一回三十名以内

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ且傳習

用原料ヲ求ムル能ハサル者ニハ之ヲ無償

交付ス

130 黃海道殷栗郡恩賜菴、叭製

造傳習

傳習會狀況

Training in Manufacturing Matings and Straw-bags,  
Conducted with the Imperial Donation Fund by *Irrisin*  
District, *Kōkai* (*Hon-hai*) Province:  
Training Classes.

本事業ノ概要左ノ如シ

1 傳習事項 筵織叭製造

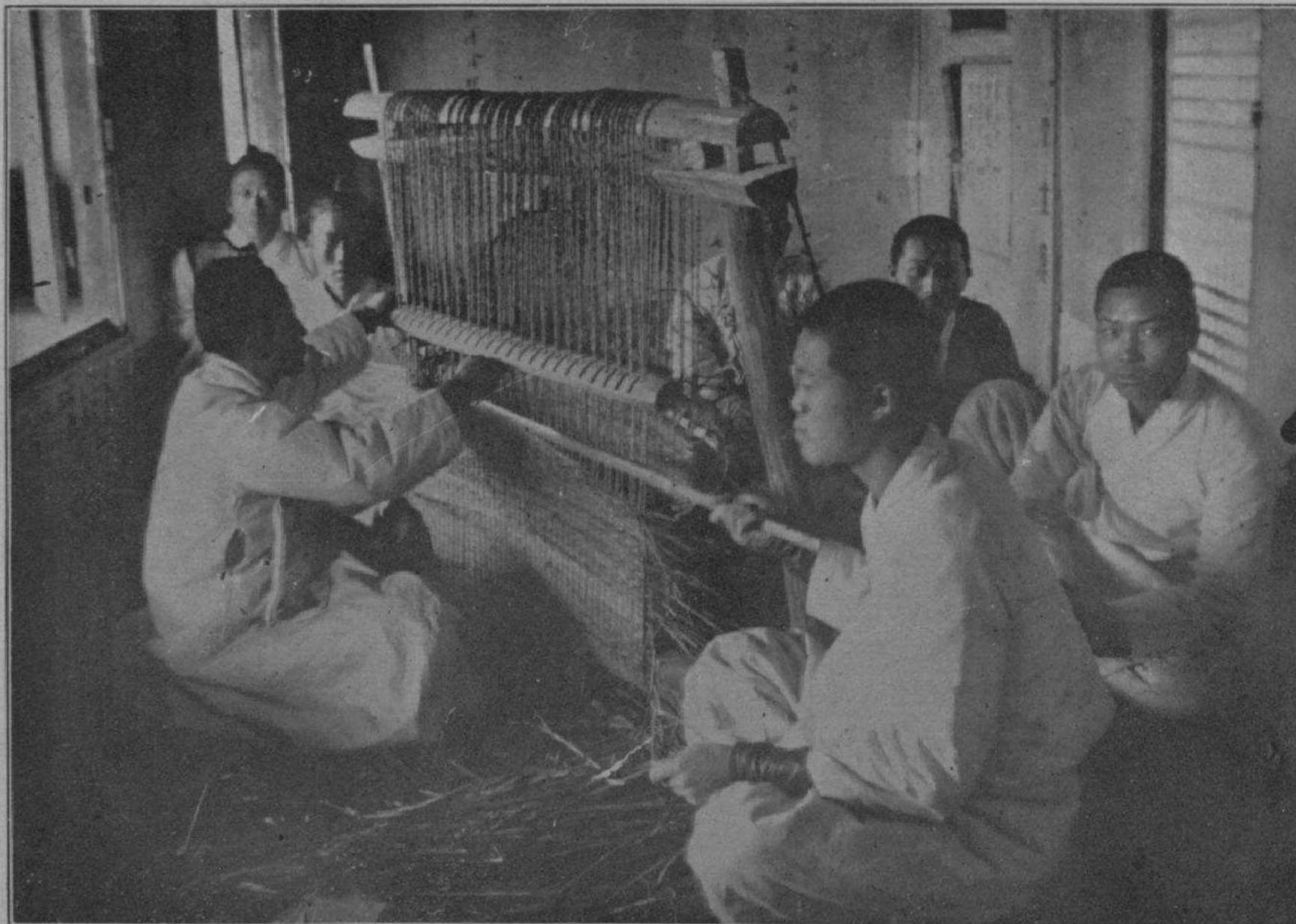
2 傳習期間 一年一回乃至三回

3 傳習生定員 一回三十名以内

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ且傳習

用原料ヲ求ムル能ハサル者ニハ之ヲ無償

交付ス



131 江原道春川郡共同恩賜蠶業所

其ノ一 春川郡西上面權山里共同

蠶業所作業狀況

rial United Sericulture Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Shinsu* District, *Kogen* (*Kangwon*)

Province:

(I) Sericulture Conducted at a Station in the District.

共同蠶業所ハ自四月至十一月八箇月間之ヲ開キ  
共同者十戸以上掃立總蠶量十奴以上ヲ要件トシ  
稚蠶共同飼育ヲ爲サシメ又殺蛹器乾繭器座繰器  
等ヲ備ヘ共同者ノ使用ニ供シ且簡易ナル蠶具製  
造方法ノ傳習ヲ行フ

稚蠶共同飼育者ニハ蠶種及共同飼育中所要ノ桑  
葉ヲ給與ス

132 江原道春川郡共同恩賜蠶業所

其ノ二 春川郡西上面盤松里共同

蠶業所作業狀況

United Sericulture Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Shinsu* District, *Kogen* (*Kangwon*)

Province:

(II) Sericulture Conducted at a Station in the District.



133 江原道鐵原郡共同恩賜蠶業所

其ノ一 鐵原郡漣云洞面共同蠶業所作業狀況

United Sericulture Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by Shinan District, Kōgen (Kangwon) Province :

(I) Sericulture Conducted at a Station in the District.

共同蠶業所ハ自四月至十一月八箇月間之ヲ開キ共同者十戸以上掃立總蠶量十匁以上ヲ要件トシ確蠶共同飼育ヲ爲サシメ又殺蛹器乾繭器座繰器等ヲ備ヘ共同者ノ使用ニ供シ且簡易ナル蠶具製造方法ノ傳習ヲ行フ  
稚蠶共同飼育者ニハ蠶種及共同飼育中所要ノ桑葉ヲ給與ス

134 江原道鐵原郡共同恩賜蠶業所

其ノ二 鐵原郡葛末面共同蠶業所作業狀況

United Sericulture Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by Tetsugun District, Kōgen (Kangwon) Province :

(II) Sericulture Conducted at a Station in the District.

135 江原道春川外四郡共同春川委託機業傳習所

作業狀況

Shinsun 'Assigned' Weaving Training Station, Jointly Maintained by Shinsun and Four Other Districts, Kōgen (Kangwon) Province :

Students at Work.

本傳習所ハ春川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ  
1 傳習事項 絲ノ拔、染色、木綿及絹製織  
2 傳習期間 自四月至十月  
3 傳習生定員 女子十名  
4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了後  
就業者ニハ織機ヲ給與ス尙修了者ノ原料器具ノ購入、製品販賣ニ就テハ機業傳習所ヲシテ共同購入及共同販賣ヲ爲サシムル等ノ便宜ヲ與フ



136 平安南道平壤恩賜桑園

桑苗及桑樹栽培狀況

Mulberry-tree Farm, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Hŕin*'s Prefecture, South *Heian* (*Pyongan*) Province :

Cultivation of Mulberry-trees and Seedlings.

恩賜桑園ニハ内地人若ハ朝鮮人技術員ヲ置キ桑園ヲ經營セシメ傍之ニ依リ府尹ノ選抜シタル講習員ニ實地桑樹栽培法ヲ授ケシム而シテ講習修了者ニハ桑苗ヲ配與ス又本年度ヨリ附帶事業トシテ稚蠶共同飼育所ヲ設ケ前年度ノ講習修了者ヲシテ共同飼育ヲ爲サシム

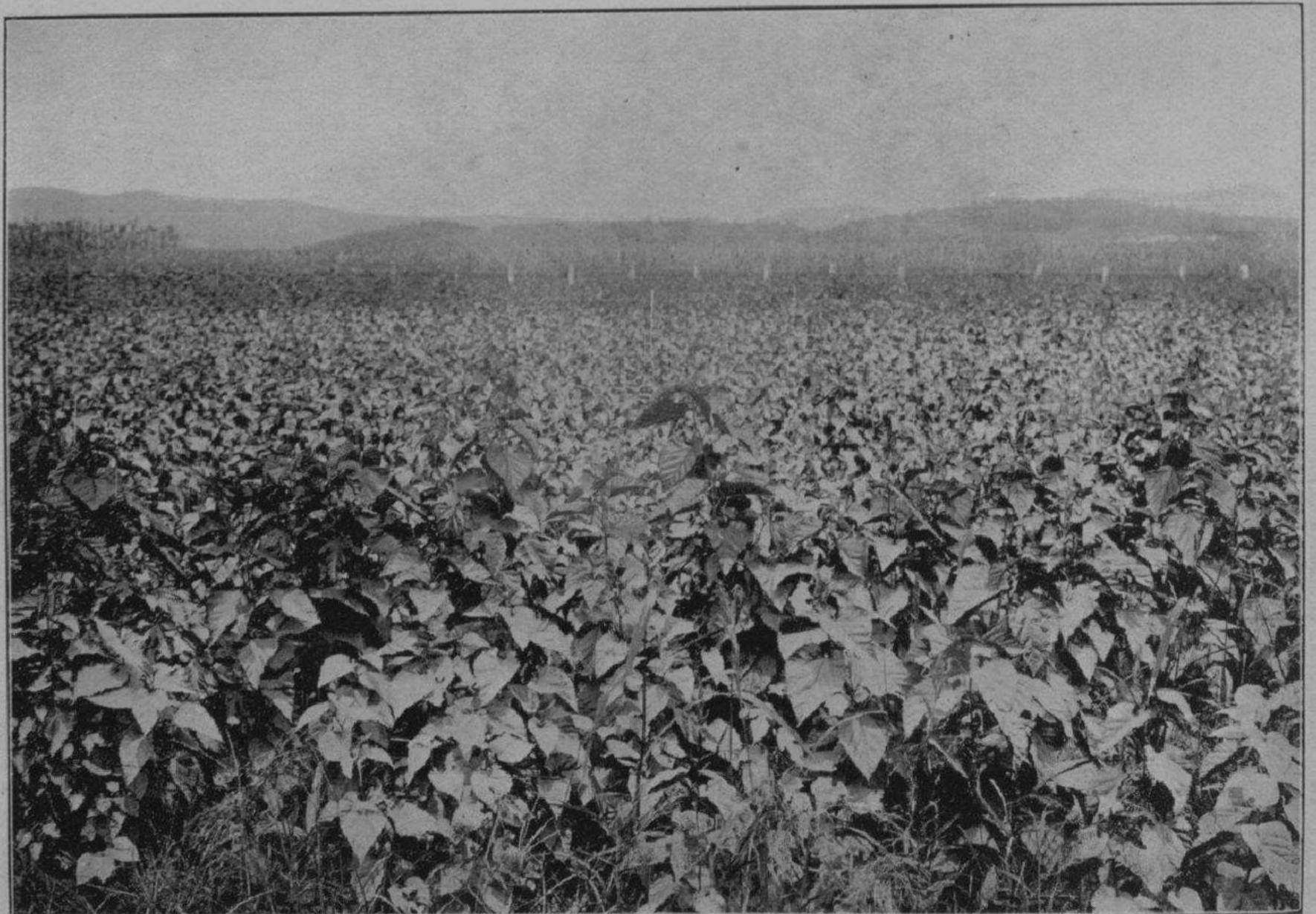
137 平安南道陽德恩賜桑園

桑樹生育狀況

Mulberry-tree Farm, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Yŏto*ku District, South *Heian* (*Pyongan*) Province :

Mulberry-trees Showing their Vigorous Growth.

恩賜桑園ニハ内地人若ハ朝鮮人技術員ヲ置キ桑園ヲ經營セシメ傍之ニ依リ郡守ノ選抜シタル講習員ニ實地桑樹栽培法ヲ授ケシム而シテ講習修了者ニハ桑苗ヲ配與ス又本年度ヨリ附帶事業トシテ稚蠶共同飼育所ヲ設ケ前年度ノ講習修了者ヲシテ共同飼育ヲ爲サシム



## 138 平安南道江西郡恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ一 傳習所ノ外觀

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Kosŏ* District, South *Hŭian* (*P'yong-an*) Province :

(I) A View of the Station.

本傳習所ハ江西ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春夏秋蠶飼育桑樹栽培蠶種製造

殺蠶乾繭座繰法ニ依ル簡易製絲法

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子又ハ女子九名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ其ノ修

了者ニハ蠶量一匁ヲ飼育シ得ヘキ蠶具座

繰製絲器一臺及桑苗若干ヲ與ヘ尙實習ニ

依リ得タル生産物ヲ分與シ以テ就業資金

ノ一部ニ充テシム

## 139 平安南道江西郡恩賜養蠶

### 傳習所

其ノ二 桑園

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Kosŏ* District, South *Hŭian* (*P'yong-an*) Province :

(II) Mulberry-tree Farm.



140 平安南道成川郡恩賜養蠶

傳習所

夏蠶飼育狀況

Sericulture Training Station, Maintained with the Imperial Donation Fund by *Sisŏn* District, South *Heian* (*Pyeong-an*) Province :

Rearing Silkworms of Summer Breeding.

本傳習所ハ成川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春、夏、秋蠶飼育、桑樹栽培、蠶種製造

殺蛹、乾繭及座繰法ニ依ル簡易製絲法

2 傳習期間 自四月至九月

3 傳習生定員 男子又ハ女子九名

4 傳習生保護 傳習中ハ食費ヲ給與シ修了者

ニハ蟻量一匁ヲ飼育シ得ヘキ蠶具、座繰製

絲器一臺及桑苗若干ヲ與ヘ尙實習ニ依リ

得タル生産物ヲ分與シ以テ就業資金ノ一

部ニ充テシム

141 平安南道鎭南浦府漁具材

料給與

配付スヘキ漁具材料

Free Distribution of Materials for Fishing Implements, Conducted by *Cinnampo* Prefecture, South *Heian* (*Pyeong-an*) Province :

Materials to be Distributed.

漁具改良獎勵ノ爲建干網用材及網地等ノ材料ヲ

漁業者ニ配付ス



## 142 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ一 義州府種苗場

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-an*)  
Province :

(I) The Station of *Gishū* Prefecture.

各府郡ニ種苗場ヲ設ケ農産物種苗育成ノ傍試験  
ヲ行ヒ生産品中其ノ地方ニ適當スルモノハ之ヲ  
一般ニ配付ス尙附帶事業トシテ樹苗ノ育成配付  
ヲモ行フ

## 143 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ二 宣川郡種苗場ノ一

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-an*)  
Province :

(II) The Station of *Sensu* District, I.



144 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ三 宣川郡種苗場ノ二

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-an*)  
Province :

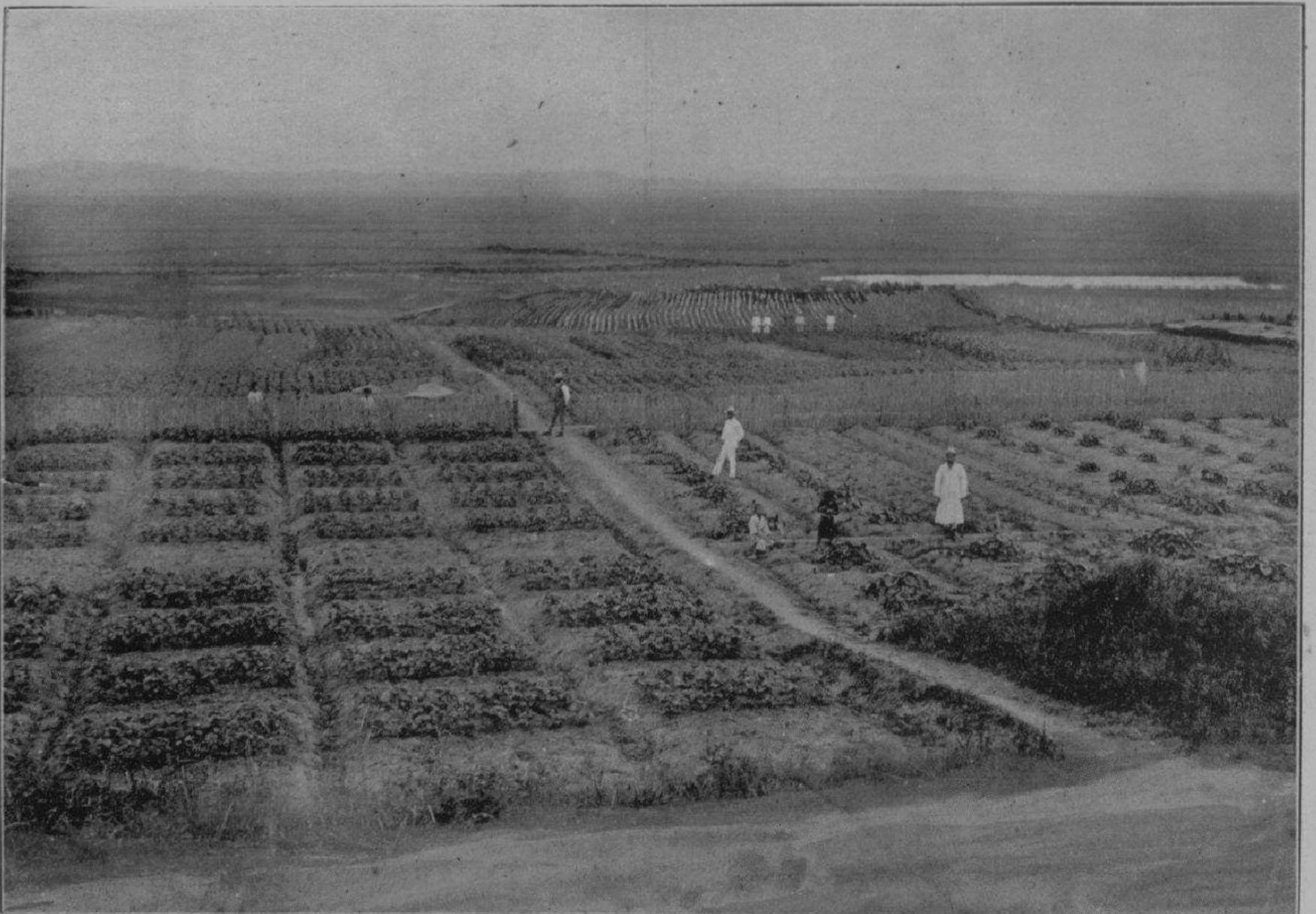
(III) The Station of *Soyou* District, II.

145 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ四 定州郡種苗場

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-an*)  
Province :

(IV) The Station of *Yezshu* District.



146 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ五 龍川郡種苗場

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*P'yong-an*)

Province :

(V) The Station of *Kyūjūsen* District.

147 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ六 江界郡種苗場ノ一

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*P'yong-an*)

Province :

(VI) The Station of *Kākaizi* District, I



148 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ七 江界郡種苗場ノ二

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-am*)  
Province :

(VII) The Station of *Kakui* District, II.

149 平安北道各郡恩賜種苗場

其ノ八 江界郡種苗場ノ三

Seedling Station, Maintained with the Imperial Donation  
Fund by Each of the Districts of North *Heian* (*Pyeong-am*)  
Province :

(VIII) The Station of *Kakui* District, III.



150 平安北道龍川郡恩賜蠶業

傳習所

其ノ一 傳習生

Sericulture Training Station, Maintained with the

Imperial Donation Fund by Ryŏngsan District, North Hŏran

(P'yŏng-an) Province :

(I) Its Students.

本傳習所ハ龍川ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

1 傳習事項 春夏蠶飼育座練製絲

2 傳習期間 自五月至十一月

3 傳習生定員 女子十五名

151 平安北道龍川郡恩賜蠶業

傳習所

其ノ二 作業狀況

Sericulture Training Station, Maintained with the

Imperial Donation Fund by Ryŏngsan District, North Hŏran

(P'yŏng-an) Province :

(II) Students at Work.



152 咸鏡南道咸興蠶業講習所

ニ於ケル元山府外十郡委

託蠶業講習

製絲狀況

Training in Sericulture, Conducted at *Kwan'gyo* Sericulture Lecture Association as Assigned Jointly by *Gazan* Prefecture and Ten Districts, *Kwan'gyo* (*Ham-gyong*) Province;  
Spinning Silk-thread.

本講習所ハ咸興ニ在リ其ノ事業概要左ノ如シ

- 1 傳習事項 春、夏蠶飼育、殺蛹、乾繭、製絲、桑樹栽培

2 傳習期間 自五月至九月

3 傳習生定員 男子十三名

- 4 傳習生保護 入所歸郷旅費及傳習中ノ食費  
ヲ給與シ修了後ハ桑苗蠶種並蟻量一匁ヲ飼育シ得ヘキ蠶具ヲ給與ス

153 咸鏡南道元山府外十郡共

同恩賜漁撈傳習

漁撈傳習船

Fisheries Training, Jointly Conducted with the Imperial Donation Funds by *Gazan* Prefecture and Ten Districts, *South Kwan'gyo* (*Ham-gyong*) Province:  
(1) A Training Boat for Fishing.

本事業ノ概要左ノ如シ

- 1 傳習事項 罾、撈餌、釣、網、延繩、繰手、線、網、漁業、漁船ノ操縱、改良、漁具製造、水産製造

2 傳習期間 自五月至十一月間一組二十日乃

至一箇月

(一府郡二名宛三郡ヲ以テ一組トス)

3 傳習生定員 二十二名

- 4 傳習生保護 入所歸郷旅費及傳習中食費ヲ給與シ修了後ハ傳習中製作セシ漁具ヲ給與ス

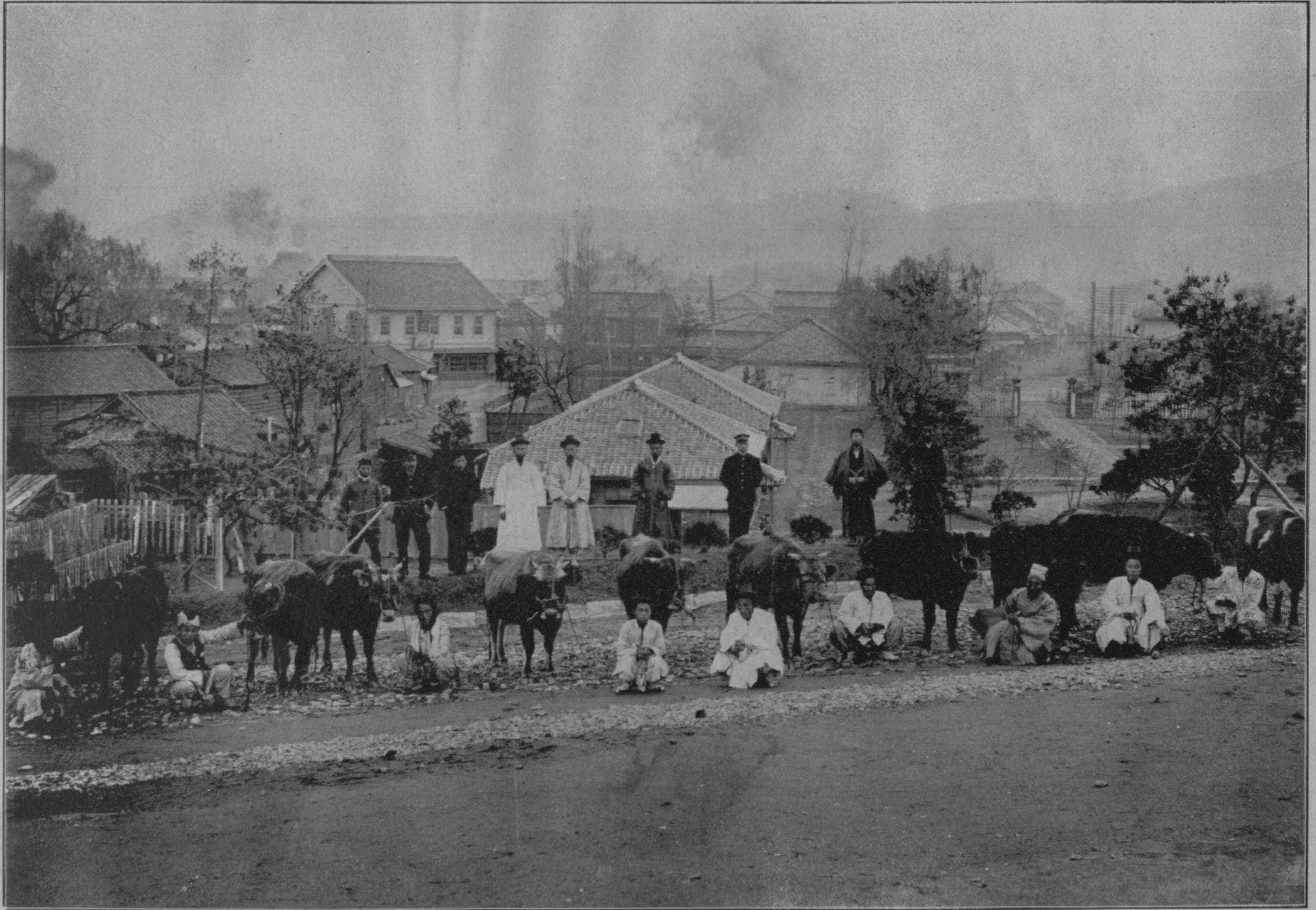


154 咸鏡南道元山府牝牛預託

牝牛交付狀況

Cows Entrusted to Appointed Farmers by *Genan*  
Prefecture, South *Kumkhyo* (*Hwanggong*) Province :  
Delivery of Cows.

恆産ナキ兩班儒生中ノ精農者ヲ選ミ三箇年ノ期  
限ヲ以テ牝牛ヲ貸與シ指定ノ方法ニ從ヒ飼養セ  
シム其ノ生産犢ハ飼養者ノ所得トシ尙預託牝牛  
ノ飼養方適當ナリシ者ニハ期間滿了後之ヲ無償  
下付ス



155 咸鏡北道清津府外四郡改

良漁具配付

其ノ一 漁具製作狀況

Distribution of Improved Fishing Implements, Conducted by *Saishin* Prefecture and Four Districts, North *Kwanju* (*Hwanggyong*) Province:

(I) Manufacturing Fishing Implements.

漁具改良獎勵ノ爲貝卷桁網海鼠桁網鯨鯢刺網延繩曳繩一本釣等ノ漁具ヲ當業者ニ配付ス配付ニ要スル漁具ハ地方費經營漁具製作使用實習所ニ委託シ材料ヲ供シ傳習生ヲシテ製作セシム而シテ其ノ漁具ノ使用方法ハ右實習所修了者ヲシテ實地指導セシム

156 咸鏡北道清津府外四郡改

良漁具配付

其ノ二 漁具製作狀況

Distribution of Improved Fishing Implements, Conducted by *Saishin* Prefecture and Four Districts, North *Kwanju* (*Hwanggyong*) Province:

(II) Manufacturing Fishing Implements.



157 咸鏡北道清津府外四郡改

良漁具配付

其ノ三 漁具製作狀況

Distribution of Improved Fishing Implements, Conducted by *Seishin* Prefecture and Four Districts, North *KwanKyō* (*Han-gyōng*) Province :

(III) ~~Manure~~ Fishing Implements.

158 咸鏡北道清津府外四郡改

良漁具配付

其ノ四 配付セムトスル漁具

Distribution of Improved Fishing Implements, Conducted by *Seishin* Prefecture and Four Districts, North *KwanKyō* (*Han-gyōng*) Province :

(IV) Fishing Implements to be Distributed.



159 咸鏡北道各郡ニ於ケル種

牝牛貸與

其ノ一 配付用種牝牛搬入陸揚狀況

Lending Better Specimens of Bulls, Conducted by Every  
District of North Kwangyo (Hwanggyong<sup>2</sup>) Province :

(1) Lending Better Specimens of Bulls for Distribu-

畜産ノ改良發達ヲ圖ル爲種牝牛ヲ購入シ各郡内  
篤農家ニ一定ノ條件ヲ以テ之ヲ預託シ別ニ授産  
費ヲ以テ民間ニ貸與セル牝牛及一般牝牛ニ種付  
ヲ行ヒ兼テ其ノ飼養方法ニ付テモ一般ニ範ヲ示  
サシム種牝牛受託者ニハ飼養料ヲ給與シ尙預託  
後五年間適當ニ飼養及管理ヲ爲シタル者ニハ之  
ヲ無代下付ス



160 咸鏡北道各郡ニ於ケル種

牡牛貸與

其ノニ 配付用種牡牛

Lending Better Specimens of Bulls, Conducted by Every

District of North *Kwangju* (*Hann-gwang*) Province :

(II) Better Specimens of Bulls for Distribution.



